56STE JAARGANG NO.: 44 — ZATERDAG 21 FEBRUARI 1976

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

VS geven blanke minderheid geen kans bij militair conflict

INCIDENT AAN GRENS MET MOZAMBIQUE

Groeiende druk op Rhodesie

WASHINGTON/SALISBURG. — De Verenigde Staten hebben het blanke minderheidsbewind in Rhodesië gisteren gemaand een realistisch standpunt in te nemen bij het grondwettelijke overleg met Joshua Nkomo, leider van de gematigde vleugel der Afrikaanse nationalisten. Een officiële zegsman van het ministerie van Buitenlandse Zaken maakte dit bekend. Los van het State Department verklaarden regeringsfunctionarissen dat premier Ian Smith niet op steun van de Verenigde Staten hoeft te rekenen wanneer het door zijn koppigheid in Rhodesië tot een grootscheeps conflict komt. Volgens de in Washington opgeld doende analyse heeft Smith nog maar weinig tijd om met Nkomo tot een akkoord te komen. In de buurlanden Mozambique en Zambia zouden goedbewapende guerrillalegers klaar staan om Rhodesië binnen te trekken. Volgens Amerikaanse zegslieden heeft Smith geen enkele kans in een grootscheeps militair treffen, met de mogelijkheid waarvan in Washington steeds ernstiger rekening wordt gehouden.

De zwarte nationalistische leiders in Rhodesië hebben met terughoudendheid en argwaan gereageerd op de verklaring van Smith, dat Engeland heeft aangeboden het constitutioneel geschil tussen hen en het blanke minderheidsbewind te helpen oplossen. Smith maakte dit aanbod in het parlement bekend en zei het in zorgvuldig beraad te hebben genomen. Bij de 300.000 blanken in Rhodesie neemt intussen de vrees toe, dat een situatie van het Angolasoort zich in het land zal ontwikkelen.

Engeland stelt zich op het standpunt, dat het juridisch nog immer verantwoordelijk is voor Rhodesië, dat zich in november 1965 eenzijdig van Londen afscheidde. Nadat de Engelsen meermalen hadden gepoogd een regeling te treffen uitgaande van de eis van de zes miljoen zwarten om meer zeggenschap, liet men het sinds 1972 aan de twee partijen over onderling tot een oplossing te komen.

Aan de grens tussen Rhodesië en Mozambique heeft zich vanmorgen een incident voorgedaan, waarbij drie uur lang werd geschoten tussen veiligheidstroepen van beide landen. De Rhodesiërs zeggen dat de Mozambikanen het vuur openden op een medisch team dat in het grensgebied een contrôle instelde naar de Tsetsevlieg die slaapziekte veroorzaakt. Aan Rhodesische zijde zouden geen slachtoffers zijn gevallen.

In een kort communique van het opperbevel in Salisbury werd gezegd: Veiligheidstroepen werden (daarop) ingezet. Toen een Rhodesisch vliegtuig werd beschoten, ondernam het een tegenactie. Het vuurgevecht duurde ongeveer drie uur.

Nadere bijzonderheden werden van Rhodesische zijde niet verstrekt.

De groeiende onrust rond Rhodesië valt ook samen met de reis van president Julius Byerere van Tanzania naar Zambia voor een nieuw gesprek met zijn ambtgenoot Kenneth Kaoenda. Het gesprek vindt plaats in Mbala, even over de grens op Zambiaans grondgebied. Bijzonderheden over de agenda zijn niet bekendgemaakt. Waarnemers achten het echter vrijwel zeker, dat de twee staatshoofden zich zullen beraden op het Britse aanbod tot bemiddeling in het gesprek tussen premier Smith en de zwarte Rhodesische meerderheid. Londen heeft daarbij het voorbehoud gemaakt dat Smith zich veel soepeler dan tot dusver dient op te stellen.

Nyerere, Kaoenda en de presidenten van Mozambique en Botswana, Samora Mi chel en Seretse Khama houden geregeld contact over de ontwikkeling in Rhodesië. De beide laatsten nemen aan het gesprek van vandaag echter niet deel.

BARBER. — Tot carnavalskoningin [illegible] is vrijdagavond gekozen Yvetre Vrutaal (zie foto), die gekroond werd door gezaghebber A.E. Kibbelaar in aanwezigheid van onder meer minister W. Godett. Voor meer gegevens zie elders in deze editie.

Meerderheid keurt gedrag af

Staten zeggen vertrouwen in voorzitter Figaroa op

WILHELMINAPLEIN. — Veel belangstelling van de kant van het publiek was er gisteren rond het Statengebouw, waar een openbare vergadering gehouden moest worden om te beslissen over de benoeming van de drie PPA-ministers in het kabinet-Evertsz. Deze vergadering werd echter zonder opgaaf van reden door statenvoorzitter Frans Figaroa verdaagd tot nader orde. Ondanks het feit dat de griffier van de Staten aan alle statenleden telegrammen had gestuurd dat de vergadering verdaagd was, hadden kennelijk niet alle statenleden dit bericht ontvangen. De samenwerkende partijen (dertien van de 21) statenleden waren wel ter vergadering aanwezig. Bij de foto v.l.n.r. de statenleden Winklaar (NVP-U) tevens waarnemend statenvoorzitter, Luis Medina (Frente) en Rudi Ellis (Bonaire) op weg naar het statengebouw.



WILLEMSTAD. — De statenleden van de in de regering samenwerkende partijen (NVP-U, Frente Obrero, PPA, DP-Bovenwinden en PPB) hebben gisteren in een brief aan statenvoorzitter Frans Figaroa het vertrouwen in diens persoon opgezegd en hem in overweging gegeven bij de gouverneur zijn ontslag in te dienen.

In de brief wordt erop gewezen dat er weliswaar geen bepaling aan te wijzen is in het reglement van orde van de Staten voor wat betreft onverantwoordelijke, ongegronde en ongemotiveerde vergaderingen van een reeds bijeengeroepen openbare vergadering, maar dat dit niet wegneemt dat het beleid van de heer Figaroa geenszins strookt met de geest van het voorstel van statenlid A. Winklaar dat zelfs schorsingen voorgelegd dienen te worden aan de vergadering, welk voorstel in de vergadering van 29 december jl. werd aangenomen door de Staten.

De ondertekenaars van de brief wijzen er voorts op dat reeds op 19 januari een brief was ontvangen van de gouverneur met verzoek advies uit te brengen over de benoeming van de drie PPA-ministers mej. Faustina Frank, Max Croes en Leo Chance.

„Het behoeft geen enkel betoog dat het pas op 20 februari bijeenroepen van een statenvergadering over deze zaak ter behandeling van een voor ons land zo belangrijk onderwerp afkeurenswaardig is, immers nimmer in onze staatsrechtelijke geschiedenis is het onderwerp benoeming nieuwe ministers door een voorzitter van de Staten op zulk een trage wijze behandeld. Des te erger is het feit dat U op het laatste ogenblik en nota bene zonder opgaaf van reden de openbare vergadering heeft gemeend te moeten uitstellen. Deze handelwijze heeft bij ons de ernstige twijfel omtrent uw integriteit aangewakkerd", aldus de brief.

Verder wordt kritiek geleverd op het feit dat voorzitter Figaroa geen rekening heeft gehouden met het feit dat niet alle statenleden woonachtig zijn op Curaçao, zodat bepaalde leden het telegram niet tijdig hebben ontvangen waardoor onnodig allerlei reis- en verblijfkosten zijn gemaakt, om niet te spreken van de hiervoor verspilde tijd.

De statenleden van de samenwerkende partijen hebben bovendien een telegram gestuurd naar de heer Figaroa waarin zij vragen naar de reden van het uitstellen van de vergadering en waarbij zij verzoeken deze vergadering uiterlijk dinsdag 24 februari te willen uitschrijven. Ook in dit telegram wordt de gang van zaken ten strengste afgekeurd.

In een ander telegram vraagt ondervoorzitter A. Winklaar de heer Figaroa om hem uiterlijk morgen 22 februari te laten weten of hij bereid is om op 24 februari de vergadering te laten doorgaan. Indien dan geen bericht is ontvangen zal de heer Winklaar dit opvatten als mededeling van verhindering en zelf voor dinsdag 24 februari een vergadering uitschrijven. De heer Figaroa deelde de Amigoe vanmorgen mee dat hij geen commentaar heeft.

Middelamerikaanse top ziet niks in Kissinger

TEGUCIGALPA. — De voorgenomen conferentie van staats- en regeringsleiders van Midden-Amerika met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger, is officieel afgelast.

Het Hondurese staatshoofd Juan Alberto Melgar Castro deelde mee dat hij niet aan het topgesprek zou deelnemen. Eerder hadden Guatemala en El Salvador al laten weten niet mee te doen.

Minister van Buitenlandse Zaken Gonzalo Facio Segreda van Costa Rica, die het initiatief voor de conferentie had genomen, zei echter dat de afgelasting geen mislukking van Kissingers reis naar Latijns-Amerika inhoudt. Kissinger wordt maandag in Costa Rica verwacht.

Richard Nixon naar Peking

LOS ANGELES. — De Amerikaanse oud-president Richard Nixon is vrijdagmiddag naar Peking vertrokken. Hij wordt daar vandaag verwacht, precies vier jaar na zijn historische bezoek dat de opening betekende van een nieuwe vriendschappelijke relatie tussen China en de Verenigde Staten.

Nixon wordt vergezeld door zijn vrouw Pat, enkele medewerkers en een groep lijfwachten van de geheime dienst. In totaal omvat het gezelschap 18 personen.

In de Verenigde Staten zijn de meningen sterk verdeeld over de reis van Nixon. Zijn tegenstanders stellen dat hij altijd gezondheidsredenen heeft aangevoerd om ondervragingen in verband met het Watergate-schandaal te ontgaan, maar dat hij nu geen enkel bezwaar ziet in de verre en vermoeiende reis van vermoedelijk tien dagen. De ex-president die op 9 augustus 1974 wegens zijn aandeel in de Watergate-zaak het veld moest ruimen, zag er gebruind en gezond uit.

Auto rijdt in op bruiloftgangers

BELGRADO. — In het Servische dorp Poljana, ten zuidoosten van Belgrado, is een 22-jarige automobilist vrijdagnacht met veel te hoge snelheid ingereden op een groep vrouwen en meisjes die van een trouwerij naar huis terugkeerden. Drie vrouwen, onder wie een zuster van de bruid, kwamen om het leven. Drie andere vrouwen werden zwaar gewond.

Blaffende tekkel redt vrouw van vuurdood

MOENCHEN. — Door aanhoudend geblaf heeft een tekkel in Muenchen hoogstwaarschijnlijk het leven gered van zijn 70-jarige bazin die bij een brandende kaars was ingedut. De kaars zette de overgordijnen in brand. Door haar hond gewekt had de bejaarde vrouw nog de grootste moeite om zich uit haar brandende kamer te redden.

Geestelijke dreigt met hongerstaking door Bredase Drie

DUESSELDORF. — De Westduitse evangelische (protestantse) geestelijke Ernst Wilm heeft gedreigd bij de strafgevangenis in Breda in hongerstaking te zullen gaan als Nederland Aus der Fuenten, Fischer en Kotalla niet vrijlaat.

Wilm, in zijn kerk een gezaghebbend man, was tot zijn emeritaat in 1968 twintig jaar lang de evangelische leidsman van Rijnland-Westfalen. Hij is van mening dat Nederland de Drie van Breda thans op humanitaire gronden dient vrij te laten.

De thans 74-jarige Wilm heeft zelf onder de nazi-vervolging geleden. Van 1942 tot 1945 zat hij in Dachau.

Wilm heeft het Nederlandse ministerie van Justitie schriftelijk om vrijlating van de Drie van Breda verzocht. Hij verklaarde bij de gevangenis in hongerstaking te zullen gaan als negatief op zijn request wordt beschikt.

Portugese boeren tegen onteigening

LISSABON. — Het Portugese verbond van boeren die eigenaar zijn van de grond die zij bewerken, heeft vrijdag aangekondigd dat zijn leden over zullen gaan tot harde maatregelen om te protesteren tegen de onteigeningen.

Op een bijeenkomst van boerenleiders in Rio Maior, even ten noorden van Lissabon, werd tot deze stap besloten. De bond organiseerde sinds vorig jaar november al diverse massabijeenkomsten uit protest tegen de wet op landhervorming. Deze wet voorziet in confiscatie door de staat van boerderijen van een bepaalde grootte.

De regering ging ermee akkoord die stukken grond terug te geven die door linkse landarbeiders onwettig werden bezet. Voorts zegde zij toe verdere onteigeningen uit te stellen tot na de eerstkomende verkiezingen in Portugal en deze in de toekomst te beperken tot de grotere landgoederen ten zuiden van de rivier de Taag.

De bond heeft gezegd dat men om te beginnen zal weigeren belasting te betalen en de schulden te voldoen die zijn aangegaan voor de aankoop van landbouwmateriaal. De volgende stap die de boeren zullen nemen is het terugtrekken van bankdeposito's

Sabotage

STATENVOORZITTER Frans Figaroa heeft deze week nogmaals het bewijs geleverd, dat er hoognodig wat veranderd moet worden aan het onhoudbare systeem dat de praeses van de Staten op eigen gezag en wanneer hem dat goeddunkt openbare vergaderingen kan oproepen, schorsen of uitstellen. Daarmee heeft hij een politiek wapen in handen gekregen om — zoals thans het geval is — indien er een regering zit die hem niet welgezind is zijn prerogatieven te gebruiken (misbruiken) om obstructie te plegen.

Momenteel betekent dit dat de regering-Evertsz niet aangevuld kan worden met de drie PPA-ministers die zijn voorgedragen na het heengaan van de MEP uit het kabinet. En dit houdt weer in, dat er geen beslissingen genomen kunnen worden omtrent belangrijke beleidszaken, aangezien het usance is dat ad-interim-ministers zich beperken tot het afhandelen van lopende zaken en niet tot het bepalen van een beleid voor de portefeuilles waarvoor zij waarnemen.

Figaroa die bij een vorige gelegenheid naar voren bracht dat hij „om persoonlijke redenen" wachtte op het houden van de vergadering in kwestie, die daarna overging tot het laten houden van een commissievergadering over dit onderwerp zonder meteen daarop zoals usance is de openbare vergadering te laten volgen, komt nu met het weinig geloofwaardige verhaal dat „bepaalde informaties uit Nederland" hem tot uitstel van de vergadering hebben bewogen. Wij zijn er echter van overtuigd, dat de MEP-statenvoorzitter onder druk van de leiding van zijn partij heeft gehandeld en dat alle mooie verhalen over zijn integriteit en het scheiden van zijn functie van statenvoorzitter van zijn politieke bezigheden naar het rijk der fabelen moeten worden verwezen. De MEP, terug van het mislukte buitenlandse uitstapje om de onafhankelijkheid c.q. aparte status van Aruba te prediken, gebruikt Figaroa als marionet in zijn functie van statenvoorzitter om de regering-Evertsz te belemmeren bij het bestuur van het land en om de PPA-kandidaatministers dwars te zitten. In theorie kan Figaroa dit tot mei volhouden wanneer het moment aanbreekt waarop hij als statenpresident naar huis wordt gestuurd. En dit betekent ook dat in theorie de MEP gedurende nog bijna drie maanden het formeren van een voltallig kabinet kan belemmeren met alle schadelijke gevolgen vandien voor de Antillen.

In NVP-U kringen werd gisteren gesuggereerd om de openbare vergadering toch te laten houden onder voorzitterschap van waarnemend-voorzitter Winklaar. Wij geloven echter niet dat deze vergadering dan rechtsgeldig zou zijn en bovendien zou een dergelijke gang van zaken even weinig elegant zijn als het optreden van voorzitter Figaroa thans.

Wat de Staten wel zouden moeten doen is een commissie formeren met vertegenwoordigers uit alle fracties zowel die van de regering als van de oppositie om het reglement dat nu mogelijkheden biedt tot allerlei politiek-vernuftige vondsten die een degelijk bestuur van het Land kunnen bemoeilijken of zelfs onmogelijk maken, dusdanig te wijzigen dat dit in de toekomst niet meer voorkomen. Als eerste stap zou men de bevoegdheden van de statenvoorzitter kunnen gaan beperken, in die zin dat niet hij alleen meer te beslissen heeft over het oproepen en verdragen van vergaderingen en het bepalen welke agendapunten er wel of niet zullen worden behandeld. De staten als geheel zouden in dit verband meer zeggenschap moeten krijgen, zeker nu men heeft gezien hoe één man de zaak kan saboteren.

* Bij Reggio di Calabria in zuid-Italië hebben vrijdag drie gewapende en gemaskerde mannen een jonge landeigenaar, de 28-jarige Giuseppe Reitano, ontvoerd. In dit gebied zijn de laatse jaren 36 personen meegenomen om geld af te persen.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

BONNE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent

Verkrijgbaar bij:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen.
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — Winston Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 321

AGENDA ARUBA

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

van 21 febr. 1976 van 14.00 uur — 23 febr. 1976 om 06.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter W.I. Lutchman, Spreekkamer Montagne, Montagne Rey 89, tel.: 38821; Spreekuren: zat. zon.: van 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 38880.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter H.W.A. Devid, dokterswoning Brievengat, tel.: 79277;

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter B.F. Wormgoor, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS: ZAT.: de heer P.L. Martijn, Baai Macolaweg 26A. ZON.: de heer E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria, nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 37160; weekeinde-wacht zuster Magdalena, tel.: 38537.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.
ZON.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

* * * * *

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30 uur): Craz - de Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; de Jongh - Mundo Nobo; Namias de Kristo - Hato.

* * * * *

ZATERDAG

CINE- TRUCK: Zaterdagavond te Cocowijk, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Koraal Specht/Zeevaart School.

* * * * *

DIVERSEN

COMITE CARNAVAL: karnavalsfeesten georganiseerd door versch. carnavalsgroepen - op versch. plaatsen.

CONCERTAVOND: 20.30-22.30 Harold Martina - tgv opening nieuw gebouw CCC - CCC-gebouw, Koninginnelaan, Emmastad.

SPORT

VOLLEYBALL: 20.00 finale P.S.V.: dames en heren Stad vs Cunucu - bc Janwé.

ZONDAG

DIVERSEN

VRACHTSCHIP: Gebe Oldendorf - vert. KNSM.

COMITE CARNAVAL: 12.00 kinderoptocht. ROUTE: Weg Hilton, J. Eyck van Voorthuyzenweg, Roodeweg, Breedestr. (O), Plaza Brion, Pater Euwensweg, Baden Powellweg, rifstadion.

SPORT

VOETBAL: 16.30 Abrahamsz Holland club I vs El Paraiso — A.kl. — Abrahamsz achter kerk Bonam.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mago; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur, zaterdag open van 09.00-12.00 uur (donderdag gesloten voor het publiek).

JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 uur en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: Keukenstraat 20B: openingstijden van maandag tot en met zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 16.00 tot 17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-15.00 Queen Elisabeth 2 - vert. Selma; 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma; 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma.

CCC: 15.00-18.00 feestelijke opening muziekakademie met muziekinstrumenten parade - Koninginnelaan, Emmastad.

* * * * *

TELECURACAO

ZATERDAG

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 kinderuurtje; 17.45 topogigio; 18.13 impacto; 18.25 TeleCuracao ta presenta; 19.00 soul train; 19.30 nieuws ned.; 19.35 vervolg soul train; 20.00 COT-progr.; 21.00 nieuws pap.; 21.15 Tony's special; 21.30 movin'on; 22.30 teleteatro (FILM: Road to Bali).

ZONDAG

TELECURACAO: 15.00 this the life; 15.30 aki kitoki; 16.00 wild wild west; 16.51 conoce bo isla; 17.36 progr. pa mucha; 18.00 Hackee; 18.30 revista femenina; 18.45 N.O.S.-weekjournaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 then, now and tomorrow; 19.30 nieuws ned.; 19.35 friends of man; 19.58 nieuws pap.; 20.30 teleton Jaycees (t.b.v. Guatemala).

R.N.W.O.

ZATERDAG

R.N.W.O. (via relaystation Bonaire - 6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.49 wereldkamp. schaatsen hardrijden dames te Gjovik; 17.54 Magazine met een bijdrage van Raymundo Debrot; 18.17 ned. artisten door Jan Meyerink; 18.37 Car. Panorama; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman (HA); 19.00 ds Jonkman (pap. dienst).

EMMAKERK: 09.30 ds W. Bodisco Massink (doop); 19.30 ds Bodisco Massink.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Jonkman; 19.00 geen dienst.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK TE DO NOBO: 09.30 ds de Beer (HA). Tijdens ochtenddienst crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK [illegible]

[illegible] 17.00 ds [illegible]

BPWU-pamflet over familiedag en aanpassing loon

KRALENDIJK. — Op 20 februari is er wederom een pamflet uitgegeven door de vakbond BPWU waarin vooral geprotesteerd wordt tegen het plan van een bepaalde commissie, die een "family day" hebben gepland, welke gevierd zou moeten worden op de Yellow Ranch. Men is daar fel tegen, omdat daar geen sanitaire voorzieningen zijn etc. Welk een waarde heeft zo'n belangrijke gebeurtenis, als de faciliteiten ontbreken om er een werkelijk feest van te maken, dat men zich nog lang zal heugen. Waarom niet naar een meer waardige plaats gezocht voor de werknemers evenals men ook voor de officiële opening Hotel Bonaire heeft afgehuurd, kan dit nu ook wel, al zijn zij maar ondergeschikten. Verder wordt er op het uitnodigingsformulier om aan deze "family day" deel te nemen helemaal geen melding gemaakt of de echtgenoten ook aanwezig mogen zijn. Dit noemt men na het jaar van de vrouw, dat achter de rug is een gebrek aan waardering voor de emancipatie van de vrouw. Waarom trekt de AFWB niet op ten strijde tegen dit onrecht.

Zo ook waar blijft de AFWB om op te komen voor de belangen van zijn leden-werknemers nu verklaard is dat de levenskosten op Bonaire met vijftien procent zijn gestegen. Men verwijt de AFWB en zijn adviseurs dat men reeds lang voor het beginnen met een gesprek over een cao met de BOPEC had moeten onderhandelen over een aanpassing van de lonen aan de gestegen kosten voor het levensonderhoud. Tot slot hoopt de vakbond BPWU door dit pamflet uit te geven, de AFWB uit zijn slaap gehaald te hebben.

COMMENTAAR

Luchtkasteel

HET IS ALWEER geruime tijd geleden dat er door de EEG toestemming verleend is om de startbaan te verlengen. De toestemming is verleend op voorwaarde dat Bonaire zorgt dat er vierhonderd Hotelkamers zijn. Op het ogenblik telt ons eiland met Hotel Bonaire, Flamingo Beach Hotel, Rochaline en Bonaire Bungalows 130 kamers. Dus niet genoeg om aan de eis van de EEG te voldoen. Met de uitbreiding van Hotel Bonaire en Flamingo beach Hotel, waarvoor al plannen bestaan zou dit aantal op 250 gebracht kunnen worden. Met nog een paar kleine hotels zou het aantal van vierhonderd kamers bereikt kunnen worden. Het laatste jaar hebben zich enkele maatschappijen aangemeld, die met grootse plannen kwamen om hotels te bouwen zoals NAGO nv en de Venezolaanse groep Palace, met als woordvoerder architect Rodriguez. Zo fantastisch waren de plannen soms, dat het bestuurscollege ze moest afremmen. Van NAGO wordt al geruime tijd niets meer vernomen, en het eilandgebied Bonaire wordt door de Palace-groep al meer dan een jaar aan het lijntje gehouden.

Bonaire laat de verlenging van de startbaan van één enkele groep afhangen. Een groep waarvan de woordvoerder, al eerder betrokken is geweest bij het fiasco Sorobon-Hotel.

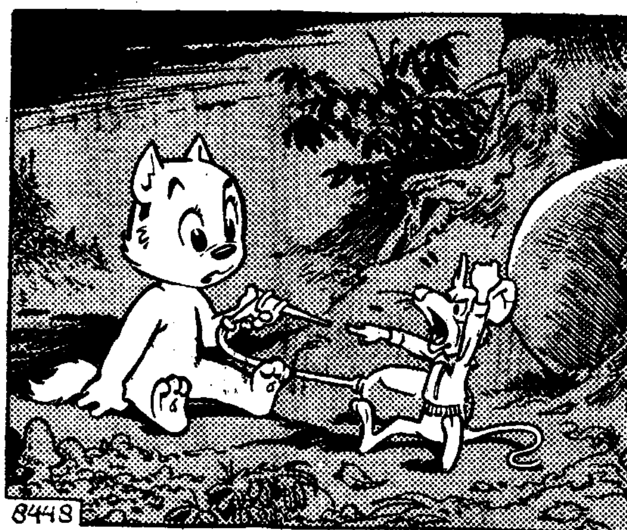
Al meer dan een jaar weet deze groep het bestuurscollege en ook de Bonaireaanse minister en statenlid aan het lijntje te houden. Nadat minister Minguel Pourier enige tijd geleden erg optimistisch was, schijnt er weer stagnatie opgetreden te zijn, en wil de Colombiaanse bank in Panama geen geld meer beschikbaar stellen, zo wordt verteld door de zaakwaarnemer van de groep op Bonaire. De reden van deze weigering zou zijn het bezoek van de MEP aan verschillende landen en de publicaties hierover. Het zou naar onze mening beter zijn dat de overheid stopt met de Hotelbouw op Sorobon en in plaats van zich met het luchtkasteel Palace Hotel bezig te houden, zich gaat toeleggen om steun te geven aan de bouw van kleine Hotels. Want door de manier waarop de zaken nu aangepakt worden, bestaat er misschien een gevaar, dat de vergunning om de startbaan te verlengen ingetrokken wordt.

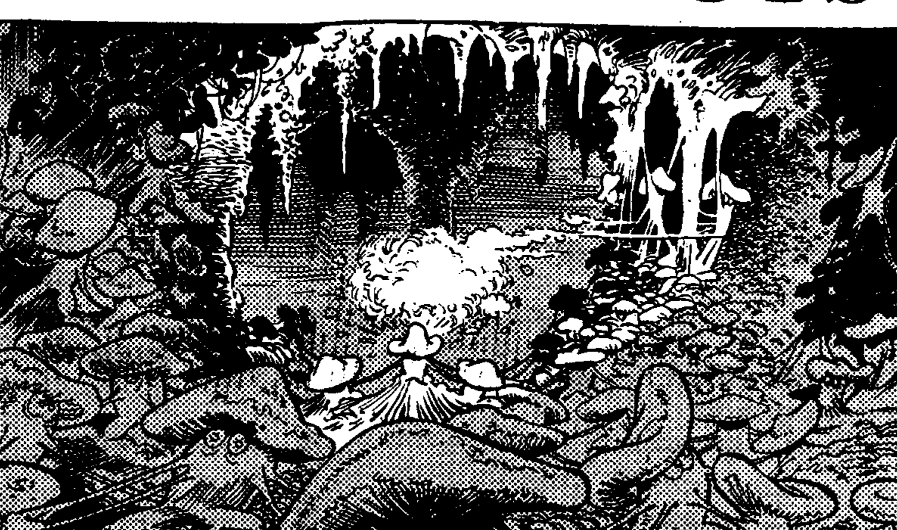
Door de bouw van deze kleine hotels die vaak goedkoper gerund kunnen worden, wordt ook het aantal van vierhonderd kamers bereikt en aan de voorwaarden van de EEG voldaan.

Shell-steun voor stichting Compa Nanzi

WILLEMSTAD. — De stichting Jeugdwerk Compa Nanzi heeft van Shell Curaçao nv een donatie gekregen van duizend gulden. Ze meldt het Shell-orgaan Nos Isla. Dit gebeurde in verband met het mooie werk dat de stichting verricht voor de jeugd.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS





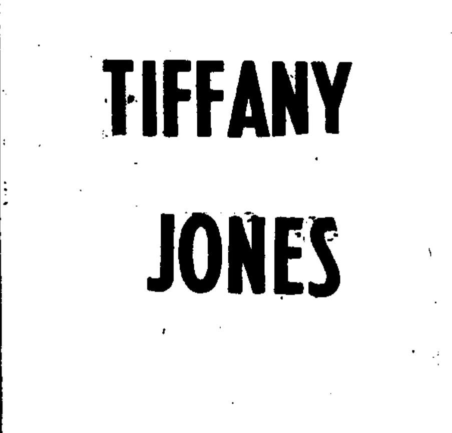
8447. — De assistent Pieps had in het laboratorium naar een vernietigend wapen gezocht, en dat had hij tenslotte in de kast gevonden, waarin de professor zijn Laserstraal placht te bewaren. Hij voelde zich dan ook erg sterk toen hij achter Tom Poes aan door het bos trok, en tenslotte bij de oude eik belandde, waar Kwil was uitgekomen. "Zo," zei Tom Poes, terwijl hij de zwam op de ronde steen zette. "Ga nu mmaar naar binnen om te vertellen war je weet." "Dat dacht je maar! " schreeuwde Alexander Pieps, vanachter een boom te voorschijn springen. "Hij zal niks vertellen! " Met die woorden haalde hij de trekker van zijn wapen over, en een dichte wolk spoot de ongelukkige zwam van de voeten. Tom Poes deinsde geschrokken achteruit, maar ook Pieps verloor plotseling alle zelfvertrouwen. Hij verdedigde zich dan ook niet, toen Tom Poes hem met een sprong achterover wierp en hem het wapen uit de handen sloeg. "L-laat maar! " riep hij uit. "Het is t-te l-laat! " "Wat is te laat? " riep Tom Poes woedend. "Sukkel! Snap je dan niet, dat Kwil gezond en wel terug moet? Anders sturen ze een ander- en dan zijn we nog even ver! " "Gezond en wel," herhaalde de assistent bitter. "Nu, dat is hij. Want dit is geen Laserstraat; alleen maar een onkruidverdelger. Ik heb de verkeerde spuit meegenomen. En nu is het te laat. De aarde is verloren."











AGENDA BONAIRE

DIVERSEN

INFORMATIEKANTOOR CARNAVAL COMITE: elke avond open van 17.00 tot 20.00 uur voor informaties - t.o. kerk Kralendijk.

CARNAVAL COMITE: 20.00 gemaskerd bal - hotel Debonair (show steelband).

* * * * *

ZONDAG

DIVERSEN

INFORMATIEKANTOOR CARNAVAL COMITE: elke avond open van 17.00 tot 20.00 uur voor informaties - t.o. kerk Kralenijk.

COMITE CARNAVAL: 14.00 kinderoptocht - Playa. ROUTE: voetbalveld Antriol, Koninginneweg, Simon Bolivarstraat, Breedestraat, Kerkweg, M. Piarstr., stadion.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curaçao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BON. MUSEUM (oude politiepost): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur.

COMITE CARNAVAL: 19.00 jump up - Noord di Salinja route: Menthor/Noord di Salinja, BC; (dansen tot 0100 uur).

KERKDIENSTEN

ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00.

* * * * *

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00.
RINCON: 19.00.

KERKDIENSTEN CURACAO

ZONDAG

ALVERNA (zusterklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOTKWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30); 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 18.00 engelse mis en om 19.00); 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en om 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

* * * * *

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zusterklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 in vakantietijd en vrije dagen om 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.00, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (vrijdag 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA MARIA: 06.30.

SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat. en vrije dagen om 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID- BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.

Wegwijzers op Sint Maarten

PHILIPSBURG. — De Rotary club van St.Maarten is in samenwerking met de politie begonnen met het aanbrengen van wegwijzers om bezoekers te helpen hun weg te vinden over het eiland. Dit is des te meer nodig als men bedenkt dat er zo'n kleine achthonderd huurwagens op de weg zijn. De wegwijzers zijn door de leden van de Rotary Club gemaakt en zijn van blauwe letters op een witte achtergrond. Ze worden volgende week geplaatst.

Omroeper beeindigt stage in Nederland

PHILIPSBURG. — De heer Glenn Romney, omroeper bij radio PJD 2 op St.Maarten, is na een verblijf van bijna zes maanden in Nederland op St.Maarten teruggekeerd. De heer Romney is door het Cultureel Centrum St.Maarten met medewerking van Sticusa stage gaan lopen bij de Nederlandse omroepen. Volgens Glenn heeft de periode in Nederland veel geholpen met het verbreden van zijn inzicht in het radiowerk. Bij aankomst werd hij verwelkomd door de voorzitter van het Cultureel Centrum St.Maarten, de heer Vance James Jr. De heer Romney heeft al zijn werk hervat bij radio PJD 2.

Voorlopig akkoord tussen Beton Antillen en Fedebon bereikt

KRALENDIJK. — Door Beton Antillen werkzaam aan de jachthaven is vrijdag een voorlopig akkoord bereikt met de Fedebon, afdeling bouw. Door de Fedebon was vorige week een ultimatum gesteld en dank zij de landsbemiddelaar zag men voorlopig af van alle acties. De punten waar overeenstemming werd bereikt, zijn een verhoging van de vuilwerktoeslag, een transportvergoeding van drie gulden per dag, 100 procent doorbetalen van loon bij ziekte, een loonaanpassing van 5 procent met ingang van 18 januari 1976, die van kracht blijft tot er met de Curaçaose aannemersbond een definitieve cao is afgesloten. Bij ontslag vanwege afvloeiing van personeel zal een bonus van tien gulden per vanaf 18 januari 1976 gewerkte week aan de werknemers worden betaald. Deze voorzieningen gelden alleen voor het personeel werkzaam bij de aanleg van de jachthaven.

Lionsclub test ogen schoolgaande jeugd

PHILIPSBURG. — Door de Lionsclub op St.Maarten is het testen van de de ogen van de schoolgaande jeugd onlangs hervat. Het wordt uitgevoerd door de Lionesses met een speciaal hiervoor geschonken machine. De uitslagen worden toegestuurd aan de ouders en slechte gevallen worden doorgestuurd naar de oogarts.

NIEUWE CENTRALE BIEDT GROTERE CAPACITEIT

Dankzij samenwerking LRD-All American Cables

Telexverkeer op Aruba en Curacao gemoderniseerd

WAAIGAT. — ,,Eind april zullen zowel Aruba als Curaçao over een gecomputer-gestuurde telexcentrale beschikken waardoor het mogelijk zal zijn om 500 telex-abonnees aan te sluiten. Het gehele systeem kan uitgebreid worden tot een capaciteit van 1.200 abonnees. Deze centrales bieden meer mogelijkheden dan die welke wij op dit ogenblik hebben (200 abonnees), die met veel moeite kon worden aangepast om automatisch verkeer te verkrijgen. Wij hebben hier op de Antillen een telexcentrale voor alle eilanden, die helemaal bezet is. All American Cables en Landsradio hebben nu samen een nieuw telexsysteem voor de Antillen opgezet dat voorziet in twee electronische centrales waarvan er één op Aruba en één op Curaçao komt te staan. Het gehele projekt heeft ruim één miljoen gulden gekost. Dit bedrag is verkregen uit de landsbegroting, terwijl de centrales eigendom zijn van de Antillen." Dit heeft de direkteur van Landsradio Telecommunicatie voor de Nederlandse Antillen, ir J.J. Eikelenboom gistermiddag tijdens een persconferentie in Willemstad verklaard. Daarbij was tevens aanwezig de direkteur van All American Cables & Radio Inc., de heer J.F. Jonkhout.

Geheel nieuw nummerstelsel

„De nieuwe telexcentrale zal voor de abonnee wel gevolgen hebben. Er zal een heel andere kiesprocedure tot stand komen. Op dit ogenblik wordt gewerkt met het Amerikaanse nummerstelsel. Deze zal komen te vervallen. Met het ingebruik nemen van de nieuwe centrales zal men gaan werken met het internationaal gestandaliseerde nummerstelsel voor de verschillende landen," aldus ir Eikelenboom, die eraan toevoegde dat het momenteel zo is, dat het telexverkeer via de Verenigde Staten wordt afgewikkeld.

„Op dit ogenblik kennen wij drie routes waarvoor eerst een "excess-code" gedraaid of een toestel getoetst moet worden alvorens het abonnee-nummer gedraaid kan worden. In het vervolg zullen de nieuwe centrales dit allemaal vanzelf doen. Zodra men een volledig internationaal nummer draait dat aangeeft dat het via een van de Amerikaanse maatschappijen moet gaan, herkent de computer dat en die vraagt aan de abonnee via welke maatschappij hij dat telexbericht wil versturen.

Automatisering

Verder bleek dat wat de heer Eikelenboom noemde "provisorische automatisering" de rekening-gegevens van de abonnees in New York en Puerto Rico worden verzameld. Voor elke "call" wordt daar een "print-out" gemaakt die de Landsradio pas een maand later via de post gestuurd krijgt; dan pas kan men deze gegevens in de rekening van de abonnees verwerken. Dit heeft in het verleden tot vele vertragingen geleid. De nieuwe centrales kunnen deze gegevens zelf verzamelen; daardoor kunnen de rekeningen veel eerder aan de abonnees worden aangeboden.

Met de introduktie van deze telexcentrales zal er een nieuwe telexgids komen, waarin alle veranderingen duidelijk aangegeven zullen worden. Verder zullen de abonnees persoonlijk bezocht worden door mensen van de Landsradio om nader te worden ingelicht over de wijze hoe het systeem werkt. Het gehele systeem is ontworpen door de "engineering group" van All American Cables in Puerto Rico, die met dit type centrale in het gehele Caribisch gebied werkt. Onder supervisie van deze groep zullen de centrales door All American Cables hier te lande en de Landsradiodienst geïnstalleerd worden. Van de zijde van de Landsradiodienst zijn er twee technici (één voor Curaçao en één voor Aruba) in Panama bij All American Cables opgeleid. De onderhoudstechnici zullen op de Antillen worden opgeleid.

Op de vraag hoe het staat met de overige eilanden zei ir Eikelenboom dat deze aangesloten zijn op de centrale van Curaçao. Dit zal ook zo blijven, daar indien een eiland een klein aantal telex-abonnees heeft het niet winstgevend is een telexcentrale op dat eiland te bouwen. Ten aanzien van de opmerking of met de nieuwe centrales de huur die de abonnee betaalt voor het gebruik van de telex verhoogd zal worden, zei de heer Eikelenboom dat dit op hetzelfde tarief f. 135,— per maand gehandhaafd zal worden. Tot slot werd bekendgemaakt dat op beide centrales abonnees aangesloten kunnen worden, die voorzien zullen worden van apparatuur van de Landsradio en van All American Cables.

Bijstandoefening politie in stad

WILLEMSTAD. — De bijstandsoefening van de adspirant-agenten van politie als onderdeel van hun opleiding is zowel vrijdagavond als vandaag — zaterdag — voortgezet. In de afgelopen nacht hebben de deelnemers aan de drie weken durende basisoefening de nacht in de openlucht doorgebracht. In de morgenuren werd de oefening rond de Emmabrug gehouden, waarbij ook met losse flodders werd geschoten. Omdat er geen aankondiging vooraf was geweest over deze "levensechte" oefening ontstond er wel enige verwarring onder het publiek.

PB079216

Ondanks tijdelijke oplossing toch VLC-verklaringen

WILLEMSTAD. — Fedema-voorzitter Donald Palm heeft vanmorgen zijn ergernis geuit over het feit, dat terwijl er een tijdelijke oplossing is gevonden door de politie-autoriteiten, het R.K. Centraal schoolbestuur en de Federashon di majornan (Fedema) over het oversteekprobleem voor de Janwé-scholen, er door de VLC een persconferentie onder meer over deze zaak werd gehouden, terwijl het hoofd van de Margarethaschool te Janwé vrijdagavond een vergadering met de ouders belegde over hetzelfde onderwerp. De heer Palm wees er op, dat de drie partijen — politie, schoolbestuur en Fedema — vrijdagmorgen hadden afgesproken dat uitspraken achterwege zouden blijven welke de zaak moeilijker zouden maken. Maar desondanks hield de VLC een persconferentie, waarbij het hoofd van de Margarethaschool aanwezig was, terwijl datzelfde hoofd diezelfde avond nog een oudersbijeenkomst belegde. Tijdens deze bijeenkomst heeft hij, aldus de heer Palm, geprobeerd een nieuwe commissie van ouders te vormen om zich te buigen over het probleem.

Zoals bekend is er verleden week een verkeersbrigadiertje, tijdens zijn werk, gewond geraakt op de Caracasbaaiweg bij de Janwé-kerk. Daarop trokken de verkeersbrigadiertjes zich terug. Volgens de Fedema-voorzitter was het kennelijk de bedoeling van het hoofd van de Margarethaschool via deze speciale commissie een nieuwe oudercommissie te vormen om daarmee de reeds bestaande oudercommissie, waarvan de heer Palm voorzitter is, de wind uit de zeilen te nemen. Dit is echter niet gelukt, aldus de heer Palm, want de meerderheid der ouders had vertrouwen in de reeds bestaande oudercommissie. Wel vraagt de Fedema-voorzitter waar het einde is en of er geen mogelijkheid bestaat dat bv het Schoolbestuur ingrijpt. De heer Palm kondigde aan dat hij maandag terugkomt op de VLC-verklaringen tijdens de persconferentie.



First runner-up in Banda Abao werd Dorothy Nahr.



Miss Amistad en second runner-up in Barber werd Madeline Francisco.

Open house in CCC-muziekacademie

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de officiële opening van de CCC-muziekacademie aan de Koninginnelaan zal op maandag 23 februari 's middags van drie tot zes uur een muziek-instrumentenparade worden gehouden. Belangstellenden worden in de gelegenheid gesteld de nieuwe Muziekakademie te bezichtigen. In de leskamers zullen alle instrumenten worden gedemonstreerd waarop les wordt gegeven. Zo kan men luisteren naar: sopraan-, alt-, tenor- en basblokfluit, dwarsfluit, piccolo, hobo, klarinet, fagot, saxofoon, guitaar, kwarta, electronisch orgel, piano, viool en cello, trompet, en accordeon. Verschillende samenspelgroepen zullen optreden. Het programma is als volgt: van 3 — 3.30 blokfluitensemble en houten blaaskwintet, van 4 — 4.30 Guitaar-, blokfluit en accordeon samenspel, van 5 — 5.30 Orffklas, kinderkoor. De feestelijke middag wordt besloten met Antilliaanse muziek. De toegang is gratis voor volwassenen en kinderen.

Kerkdienst over carnaval in Fortkerk

WILLEMSTAD — Zondagavond wordt iedereen uitgenodigd voor de Papiamentse kerkdienst in de Fortkerk. Het onderwerp voor de dienst luidt: "Wat trekt de mensen zo aan met Karnaval?" De Kerkdienst zal worden opgebouwd met passende teksten, fijne, frisse liederen en een medidatie, die door ds Jonkman zal worden gehouden, aldus een ontvangen communique. De aanvang is zeven uur 's avonds.

Madeline Francisco: carnaval te cooperacion

Yvette Vrutaal koningin van carnaval Banda Abao

BARBER. — De verkiezing van de carnavalsverkiezing van Banda Abao kreeg vrijdagavond een wat geimproviseerd slot doordat de regen het begrepen lijkt te hebben op dit soort verkiezingen, maar dat nam niet weg dat tot het laatste ogenblik de honderden belangstellingen present bleven en er getuigen van waren hoe gezaghebber A. E. Kibbelaar met de nodige ervaring Yvette Vrutaal de kroon op het hoofd zette en de andere waardigheidstekenen aanreikte.

Het Banda-abaose carnaval is overigens plotseling in status een stuk omhooggeschoten, want naast de gezaghebber waren verder onder meer nog aanwezig minister W. Godett en gedeputeerde N. Monte, maar ook de nodige carnavalsautoriteiten zoals Carnavalskoningin Xiomara Winklaar, prins Trans en pancho Let op vervangers van de officiele carnavalsprins en zijn pancho en natuurlijk prins Chi en pancho Cha van Banda Abao zelf.

Voor dit gezelschap moesten de zes kandidaten zich viermaal presenteren, waarbij de laatste presentatie aanvankelijk in het water dreigde te vallen door een stortbui. De jury onder leiding van de heer Ribeiro probeerde zich nog even moedig te handhaven toen iedereen een goed heenkomen zocht maar moest ook capituleren. De regen kon geen roet in het eten gooien, want alsof er niets was gebeurd werd daarna het programma gewoon voortgezet. En dit betekende een opperbeste ceremoniemeester Elvio Bruno en een even goed combo San Antonio, hoewel we met enige heimwee terugdachten aan Grupo Diripiente die bij de voorgaande gelegenheid ook succes oogste.

Zes kandidaten dus mes uiteraard hun uitschieters en kleine misstapjes, maar namens de jury getuigde de heer Ribeiro die op dit gebied naam heeft, dat het een van de moeilijkste keuzes was geweest. Naast hun kleding naar rije keuze, waarbij bv. Miss Mafia (Beatrix Claresse) er ook echt wat maffia-achtig uitzag, moest men ook in badpak verschijnen, waarschijnlijk omdat carnaval een nogal verhit feest kan zijn, maar daarnaast was ook de dracht van een lange jurk voorgeschreven en uiteindelijk wachtte het zestal ook een kort vraaggesprek. De leuze van Miss Nos Identidad — carnval ta cooperacion (carnaval is samenwerken) — werd door de verschillende kandidaten in praktijk gebracht, want herhaaldelijk klonk de oproep om de beslissing van de jury te respecteren. En dat niet alleen, er waren ook kandidaten die hun collega's alle geluk toewensten.

Voor de sfeer zorgde verder het publiek, dat enthousiast alle kandidaten toejuichte, waarbij ook behalve van de handen ook gebruikt werd gemaakt van enige claxons en uiteraard van spandoeken. Prettig was echter dat naambordjes met Yvette en spandoeken van Serita Martis omhoog gestoken werden voor andere kandidaten. En inderdaad werd de keuze van de jury gerespecteerd zodat de finale, welke onder het afdak van de speelplaats gebeurde omdat het voor de tweede maal was gaan gieten, een waardig slot was.

Tot Reina Amistad werd gekozen Madeline Francisca (Miss Nos Identidad), die verder ook werd uitgeroepen tot second runner-up. Op de tweede plaats eindigde Dorothy Nahr (Miss Canada Dry) en als koningin werd gekozen Yvette Vrutaal (Miss Coca Cola). Buiten de prijzen vielen Miss Super, Gemmy Doran, Miss Mafia, Beatrix Claresa en Serita Martis als Miss Julia Boutique en Kentucky fried chicken. Zij waren het echter allemaal met elkaar eens, waar zij gezessen opriepen tot een goed carnavalsfeest en een groeiende deelname.

Voor het nageslacht moge verder bewaard blijven een enkele opmerkelijke opmerking bij het korte vraaggesprek. Zo werd op de vraag of de nieuwe carnavalstumba een goede keuze was — Tipico San Antonio speelde met veel animo op een gegeven ogenblik wel Bin bula aden, dat hartelijk meegezongen werd — volmondig ja geantwoord; uit het publiek kwamen echter wel andere reacties. Op de vraag wat de meest typische folkloristische dans wes werd geantwoord, dat het de sehoe wa — hoe kan het anders in Banda Abao? Dit gebeurde door Dorothy Nahr, die heel goed uit haar woorden kon komen en tal van folkloristische zaken opnoemde, waaronder zij ook bv. het eten begreep en een traditie als Ocho dia. En dan de rake antwoorden van Dorothy Nahr op de vragen over drugs. Zij kon drugs echt niet de verdoemenis doen, want, zo merkte zij op, de dokters maken er toch ook gebruik van (voor hun patiënten, zal wel bedoeld geweest zijn)? Zij zag er ook geen kwaad als er wat drugs gebruikt werden bij de carnavalsviering, maar niet al te veel.

Tenslotte een kritische uitspraak van iemand op de speelplaats: Carnaval wordt gebruikt als een opium. Ik vond het heerlijk toen de regen begon te vallen. En inderdaad, ook dat gevaar zit er in.

En toen eenmaal de uitslag bekend was kwam de geschenken . Minister Godett nodigde de kandidaten evenals de prins en pancho en de Curacaose en de Banda-abaose koningin en het organiserend comité uit op een etentje; ged. Monte beloofde dat volgend jaar meer specifiek aan het Banda-abaose carnval gedacht zal worden, maar de drie winnaressen zullen van de eilandelijke overheid ditmaal toch een cadeau krijgen. Min. Godett sprak in zijn korte toespraak de hoop uitm dat het Curacaose carnaval zich in stijgende lin blijft bewegen, zodat het in de toekomst even belangrijk wordt als dat in Brazilië en Trinidad, waar men weet wat carnaval vieren is, aldus de minister. Maar toen was het ondertussen al een stuk zaterdag geworden en trok iedereen de huis aan.



WILLEMSTAD. — De genodigden brengen een heildronk uit bij de opening van het nieuwe CCC-anex muziekakademie-gebouw. De officiële opening vond gisteravond plaats door de onthulling van een plaquette door de heer J.H. Beaujon, oud-voorzitter en lid van de adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk en voorzitter van het Cultureel Centrum Aruba. Op de avond in het ultramoderne nieuwe gebouw aan de Koninginnelaan werd ook een diaprojektie gehouden over het ontstaan en de doelstelling van het pasgebouwde pand. Door Lucille Haseth werden gedichten van verschillende Antillianen voorgedragen, terwijl Antilliaanse muziek van uitstekend niveau werd verzorgd door Luis Borgschot, Edmond Chatlein, Angel Salsbach en Etzel Provence, allen leraren aan de muziekakademie. In het fraaie CCC-gebouw valt ook een expositie van Afrikaanse kunst te bezichtigen.

Winkels morgen open

WILLEMSTAD. — De winkels kunnen zondag open zijn van negen uur 's morgens tot één uur 's middags. Dit in verband met de aanwezigheid van het cruiseschip Royal Viking met 525 passagiers aan boord.

COMMENTAAR

Toelagen

RECENTELIJK ZIJN ER DE nodige Publicatiebladen verschenen met betrekking onder meer tot tijdelijke toelagen én gepensioneerden. Een goede zaak. Dan weet je tenminste dat je je belasting ook nog voor een goede zaak betaalt en dat het geld terechtkomt bij mensen die het niet zo breed hebben. Zo is een paar jaar geleden de situatie wat rechter getrokken voor de werknemers van de Landsloterij en de Volks- en de Bouwcredietbank, zodat deze bij het bereiken van een bepaalde leeftijd ook zoiets als een pensioen zouden krijgen. Bij die gelegenheid is er door één of meer statenleden gevraagd waarom er ook geen soortgelijke regeling getroffen kon worden voor een andere groep werknemers die door de overheid betaald worden zoals die van de Reclassering. Om de een of andere duistere reden kon dat toen volgens de regering niet meteen geregeld worden. Maar het antwoord duidde toen wel in de richting, dat er iets aan zou gebeuren. Er is nu inmiddels de nodige tijd verstreken zodat aangenomen moet worden dat er iets aan gebeurd is of dat men er mee bezig is. Want bij genoemde instelling(en) zijn er toch wel mensen die tegen hun pensioen aanlopen en die deze dag waarschijnlijk met de nodige angst zien aankomen, terwijl zij toch een belangrijk werk voor de gemeenschap hebben verricht.

Tijd

VOORUITLOPEND OP de komende carnavalsoptochten kan nu al gesteld worden dat het carnavalscomité één ding zeker bereikt heeft, wat eigenlijk onmogelijk bleek: op tijd beginnen. Dit was het geval met het tumbafestival en ook met de verkiezing van de carnavalskoningin. Wij achten dit een verheugend feit, vooral als men bekijkt dat zelfs vergaderingen van de hoogste colleges zoals eilandsraad en staten maar heel moeilijk op tijd kunnen beginnen, om niet te spreken van de andere activiteiten, waarbij men à priori het Curacaose kwartiertje bij de planning inbouwt. En toch is op tijd beginnen niet alleen economisch voordelig en zitten er nog tal van andere voordelen aan vast, maar het betekent ook een stukje discipline en dat is tegenwoordig geen overbodige luxe. Dat is het trouwens nooit geweest.

Duur

TIEN MINUTEN is niet veel tijd. Ook niet voor een gesprek om een probleem op te lossen, zo dunkt ons. Toch heeft de landsbemiddelaar vorig jaar verschillende keren kans gezien om een arbeidsprobleem in zo'n kort gesprek of in een combinatie van twee gesprekken van vijf minuten een staking te voorkomen. Prachtig, is dan de eerste reactie. In feite ligt de zaak toch wat gecompliceerder, dachten wij. We stellen ons voor dat het ongeveer zo in zijn werk gaat: vakbond A heeft problemen met bedrijf B. Er dreigt een conflict. Of A óf B belt de landsbemiddelaar op. Of beter gezegd: de secretaresse doet dat. Een directe aansluiting is op Curacao echter niet iets dat je dagelijks overkomt. De secretaresse houdt aan en het lukt de landsbemiddelaar te pakken te krijgen. Deze geeft op zijn beurt opdracht beide partijen op te bellen voor een afspraak met A en B afzonderlijk of tegelijk. Dit lukt bij het eerste telefoontje. De afspraak is vanmiddag om twee uur op het kantoor te komen. A en B vertrekken beiden met de auto, moeten dan de nodige tijd zoeken naar een parkeerplaats of men is handig en parkeert aan de Otrabanda-zijde. Men heeft al het geluk van de wereld , want de brug is goed voor het voetgangersverkeer Enigszins bezweet komt men bij de landsbemiddelaar aan. Deze opent de bijeenkomst en voor men het in de gaten heeft zijn er tien minuten voorbij en staat men opgewekt op straat. Er is een probleem minder op de wereld en op Curacao. Nog even een stukje rijden voor men op kantoor is en het werk wordt normaal hervat. Dus eigenlijk kost zijn gesprek van vijf of tien minuten uren aan geduld (opbellen), rijden, lopen en terugkeren. De vraag is nu: had dit nu toch eigenlijk niet anders gekund?
Leek het probleem veel groter dan het in werkelijkheid was? Of is men eenvoudigweg te snel naar de landsbemiddelaar gestapt?

WAARSCHUWING

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat op maandag 23 februari 1976 en op maandag 1 maart 1976 van 07.00 - 12.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage Wacao.

Maximum verheffing ± 2000 meter.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter van de kustlijn.

EUROPA 1976

KLM - Zomerdienst 1976 (1 april t/m 31 oktober)

Van/Naar	Lijn	Vertrek	Stops	Aankomst	Opm.
ARUBA AMSTERDAM	778	vr 18.05	3	za 14.50	1) groep
CURACAO AMSTERDAM	770	di 20.40	2	wo 15.00	groep
	774	wo 21.55	3	do 18.10	
	786	za 22.55	3	zo 19.05	groep
	772	zo 15.35	2	ma 09.55	1) groep
AMSTERDAM ARUBA	777	do 22.00	3	vr 08.50	groep
AMSTERDAM CURACAO	779	ma 22.00	2	di 07.00	groep
	773	di 20.35	3	wo 07.05	
	785	vr 20.35	3	za 07.10	groep
	771	za 22.00	2	zo 06.45	groep

1) aansluiting per ALM naar/van Curaçao

groep: Op deze vluchten voor Maduro groepsreizen.

KLM • maduro • KLM • maduro

Verbindingen via New York

	Curaçao v.	Aruba v.	New York a/v.	Amsterdam a.	
do	14.40	15.45	20.05/22.15	10.15	vr
di+ vr	15.40	14.25	20.05/22.15	10.15	wo+ za

• **maduro** •

Belangrijkste retourtarieven Ned. Antillen - Amsterdam

Per volwassene (12 jaar en ouder)	Groepsreizen		Individuele reizen	
met een verblijf van	14 – 28 dagen		14 – 28 dagen	
16/1 - 31/5 en 1/9 - 30/11	F.766.—		F.766.—	
1/6 - 31/8 en 1/12 - 15/1		F.908.—		F.908.—
Belasting Schiphol	5.30	5.30	5.30	5.30
Zegelkosten Ned.Antillen	8.—	12.—	8.—	12.—
Risico-verzekering A)	11.50	11.50	28.10	28.10
met een verblijf van	14 – 45 dagen		10 – 45 dagen	
16/1 - 31/5 en 1/9 - 30/11	F.995.—		F.1149.—	
1/6 - 31/8		F.1072.—		F.1225.—
1/12 - 15/1		1072.—	1149.—	
Belasting Schiphol	5.30	5.30	5.30	5.30
Zegelkosten Ned.Antillen	12.—	12.—	12.—	16.—
Risico-verzekering A)	18.50	18.50	18.50	18.50

A) Verzekeringen van Maduro dekken onder meer risico's van annulering van de geboekte heen- en/of terugreis wegens ziekte of ongeval van de passagier of zijn/haar naaste familieleden. Nadere informatie op de Maduro-kantoren.

Belangrijke dingen voor hen die naar Europa willen gaan.
Maduro heeft een speciale folder Europa 76 met autohuur, treintarieven, touringcarreizen etc.

Belangrijke telefoonnummers van de Reisorganisatie

Aruba		Curacao		Bonaire	
Oranjestad	3888	Schouwburgweg	76164	Kralendijk	8218
San Nicolas	5239	Heerenstraat	13853/54		
		Shell	9/2539		

St. Maarten		Den Haag
Philipsburg	2202	070/658811

Belangrijk weetje voor iedereen die op reis wil
Maduro verkoopt niet alleen tickets
Maduro verzorgt reizen.

internationale reisorganisatie — international travel-organization

• **maduro** •

FILMS VERGETEN TE KOPEN ....
FOTO FILM DE VRIES IS OPEN!!!
A.S ZONDAG 9.00 TOT 3.00 N.M.

WEST - END ZATERDAG 7&9 PM.—ZONDAG 10.30AM.&9.30
Een huiveringwekkende film
"EXORCISM"
PAUL MASCHY – MARIA PERSCHY – MARIA KOSTY
Een jong meisje dat in lichaam en ziel aan de Satan toebehoort.
In het Engels
f. 2.50 – f. 1.50 Boven 18 j[aar]

ZATERDAG 11 P.M. Een aktiefilm, bloedig en meedogenloos
"THE BLACK GESTAPO" (GHETTO'S WARRIORS)
ROD TERRY – CHARLES P. ROBINSON
De zwarte Gestapo had twee vijanden, de blanken en de gangsters.
f. 2.50 – f. 1.50 In het Engels. Boven [18 jaar]

ZONDAG 6.30 P.M. Een grandioze superproductie
"GLADIATOR OF ROME"
GORDON SCOTT – WANDISA GUIDA
f. 2.— – f. 1.25. Kinderen halve p[rijs]

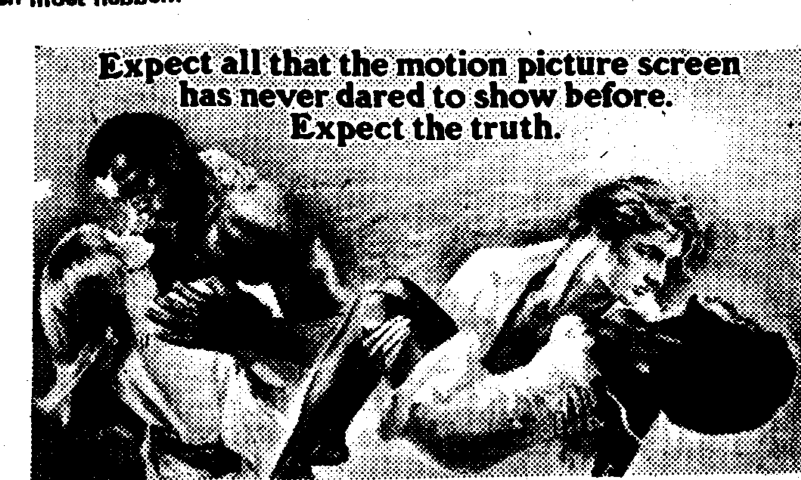
DRIVE-IN ZATERDAG 21, ZONDAG 22 OM 7.00 NM.
PREMIERE...PREMIERE...TWEE SLIMME BAASJES zetten iedereen naar hand. OMERO CAPANNA – GILLIAN BRAY
"AN ANIMAL NAMED...MAN"
(GEHAAIDE BOEVEN UIT HET WESTEN)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN. KINDEREN Fls. 1.00.

ZATERDAG 21, ZONDAG 22 OM 9.00 NM. MAANDAG 23 OM 7.00 & 9[.00] NM. PREMIERE van de grootste muzikale film ooit op het witte doek gebracht



In het Engels. In kleuren.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 21 OM 12.00 NM. MIDNIGHT SHOW PREMIERE...PREMIERE...Een keiharde film... een eerlijke film... een grote film! Een film die [u] gezien moet hebben!



JAMES MASON—SUSAN GEORGE—PERRY KING—KEN NORTON. In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 jaar.

CINE-RIO ZATERDAG 21 OM 9.00 NM. Woeste achtervolgingen en keiharde gevechten... en een meedogenloze afrekening. LEE VAN CLEEF—PETER O'BRIEN—HORST FRANK
"HELL'S FIGHTERS"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 22 OM 7.00 NM. Hij moest vechten of sterven. KAN KAI LEE – CHEN WEN
"DUMB BOXER"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN. KINDEREN Fls. 0.50

ZONDAG 22 OM 9.00 NM. MAANDAG 23 OM 8.00 PM. Niets houdt hem tegen in zijn zucht naar rijkdom! JAMES CAAN in
"THE GAMBLER"
(EL JUGADOR)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

OPENBARE VERKOPING

Op DINSDAG 9 MAART 1976 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van een van de ondergenoemde notarissen of diens waarnemer te hunnen kantore aan de De Ruyterkade 58A alhier in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond groot 393m2, gelegen in het Stadsdistrict van Curacao op "Mesohege", kadastraal Sectie B, nummer 1150, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Schottegatweg West 88 en 90 (voorheen Marchena 80 en 90).

De veilingscondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notarissen.

mr. R.J.A. Palm en mr. E.L. Joubert,
notarissen.

RADIO HOYER I
tur diadomingo mainta

PROGRAMMA CU
INFORME DEPORTIVO
MUSICA VARIA
NA ENCARGO DI
AIDITA



Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden van onze innig geliefde dochter en zuster

ANGELICA C. M. HENRIQUEZ-RODRIGUEZ
(Shon)

betuigen wij hierbij onze hartgrondige dank.

Namens de familie:
wed. Clarina Rodriguez-Evertsz
Eddy Rodriguez
Remigio Rodriguez
Julia T. Rodriguez.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Kevins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Rochebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, America-na Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 4855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 girls for rent (18 jr.); 24.00 het autonummertje (18 jr.); RIALTO: 20.00 Samurai (18 jr.); 22.30 the desparate avenger (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 come back Charleston blue (14 jr.); 24.00 the dragon dies hard (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 blazing tower (14 jr.); 24.00 the student teachers (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter A.S. Ridderstap, tel.: 8017; San Nicolas en Savaneta dokter O.L. Ponse, tel.: 7224.

* * * * *

DIVERSEN
CARIBECLUB: 19.30 start carnavals-rally - Golfclub, San Nicolas. EINDPUNT: gebied rond Sta Cruz; 02.00 tijdens feest einduitslag en prijsuitreiking - Club Estrella.

HOLIDAY INN: 21.00-02.00 carnavalsfeest - Andicuryroom. MUZ.: Jangado brassband.

SAC: 20.00-03.00 verkiezing districtskoningin Brazil - Christus Koningschool.

* * * * *

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 blazing saddles (AL.); 20.30 girls for rent (18 jr.); RIALTO: 18.00 deaf smith, johnny ears (AL.); 20.00 samurai (18 jr.); DRIVE IN: 19.00 cinderella (AL.); 21.00 come back charleston blue (14 jr.); PRINCIPAL: 18.00 phanton of the paradise (AL.); 20.30 blazing tower (14 jr.).

* * * * *

DIVERSEN
SAC: 14.00 kinderoptocht - door de straten van Oranjestad.

CARIBECLUB: na afloop kinderoptocht - gemaskerd feest voor de kinderen.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

BIBLIOBUS
OPEL: 09.00 te Cacique Macuarima-school, Macuarima; 10.00 te Sint Jan-school, Kadushi Largu.

DAF: 08.00 te Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 te Mariaschool, Santa Cruz.

ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.

KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.

* * * * *

KERKDIENSTEN

Brazil: 08.00, 11.00 en 19.00
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00) 06.30 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.00.
POS CHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario) 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 10.00 J. Veen (Curacao).
PIEDRA PLAT: 10.30 ds Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds H. Hessen.
In Oranjestad is er crèche in de ochtenddienst.

* * * * *

MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.30 dienst, ds van Selms.
Kindercrèche aanwezig. Na afloop koffie drinken in het militair tehuis.

TELEARUBA

ZATERDAG

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 kinderuurtje; 17.30 Sherlock Holmes; 18.00 kinderuurtje; 18.15 fiesta musical; 18.45 eng. nieuws; 19.00 women's report; 19.15 progr. TeleAruba; 19.30 topogigio; 20.00 soul train; 21.00 telenoticias; 21.30 noche de gala; 22.00 teleteatro (FILM: Operation pettycoat).

ZONDAG

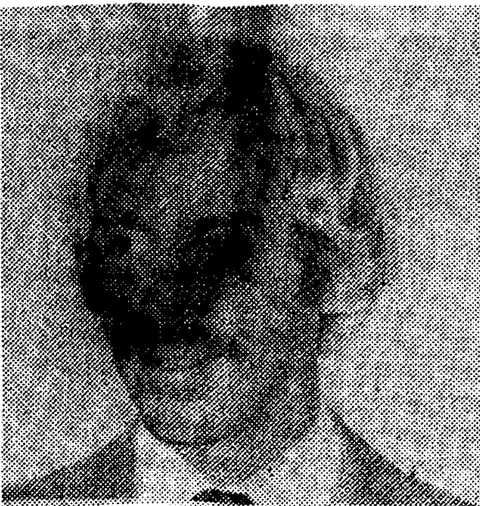
TELEARUBA: 15.00 struggle for survival; 15.30 Aruvision (live); 16.30 cartoons; 17.00 now, then and tomorrow; 17.30 Jossy presents (live show); 18.30 polygoon nieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 music box; 19.15 politiek progr.; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 Whicker's world; 21.00 resumen di siman; 21.30 space 1999; 22.30 Mike Douglas-show.

* * * * *

Aruba hotel association bezorgd:

Door gebrek aan bestuur blijven beslissingen uit

ORANJESTAD — De Aruba Hotel Association (AHA) heeft enige dagen geleden een vergadering met zijn leden gehouden, waarin ernstige bezorgdheid wordt geuit over de gang van zaken op Aruba. „Gezien de teruglopende bezetting van de hotels en de slechte financiele resultaten van de Aruven, alsmede gezien het grote belang van het toerisme voor Aruba, is het dringend nodig dat gedurende dit jaar hard gewerkt wordt aan de oplossing van de vele problemen in de toeristen-sector. Wij zijn zeer bezorgd op dit moment is er gebrek aan bestuur op Aruba en er worden geen beslissingen genomen", aldus verklaarde gistermiddag desgevraagd de voorzitter van de Aruba Hotel Association Jan de Ruiter tegenover de Amigoe toen hij benaderd werd of er inderdaad een vergadering van de AHA was geweest, waarin ernstige bezorgdheid over de gang van zaken op Aruba werd geuit. Hij bevestigde dit en voegde eraan toe, dat een en ander in een rapport zal worden vastgelegd en aan het bestuurscollege en andere belanghebbenden worden aangeboden.



J. DE RUITER ...bezorgd....

De AHA heeft zich afgelopen woensdag tijdens een vergadering ernstig beraden over de toekomst van het toerisme, waarbij bleek dat men in deze ernstig bezorgd is. Deze bezorgdheid is gebaseerd aan de ene kant doordat de stijging van het aantal toeristen in 1975 niet voldoende is geweest om de 540 nieuwe hotelkamers te vullen, aan de andere kant is de bezorgdheid gebaseerd op het feit dat de AHA van de overheid en van de gemeenschap niet genoeg belangstelling krijgt voor zijn problemen, die uiteindelijk de problemen van geheel Aruba zijn.

De AHA heeft namelijk een lange lijst van problemen, die om een oplossing schreeuwen. Hiervan worden genoemd:

Het ontbreken van publiek transport in de ochtend en 's avonds laat voor het personeel; ontbreken van een open vergunning voor het invoeren van eieren, waardoor vele malen de hotelgasten bij het ontbijt geen eieren geserveerd kunnen worden; de enorme vertraging bij aanvragen van lange afstand-telefoongesprekken; vertraging bij het repareren en service geven aan de telefooninstallaties in de hotels;

de situatie rond de luchthaven, waarbij genoemd worden: a. langzame service immigratie doordat de bestaande immigratieformulieren onvoldoende zijn, b. de langzame afhandeling van bagage door de luchtvaartmaatschappijen; c. het ontbreken van porter service in de bagage ruimte en d. de te zorgvuldige douane controle;

Voorts worden door de AHA als problemen naar voren gebracht, die het toerisme niet die bloei kunnen geven welke absoluut nodig is voor het behoud van Aruba's plaats in de toeristenwereld: de te verwachten stijging van de nutstarieven, waarbij momenteel het zo is dat de grotere verbruikers hogere eenheidstarieven betalen dan de lagere verbruikers, hetgeen onbillijk is; de langzame reactie over aanvragen van verschillende internationale luchtvaartmaatschappijen om landingsrechten te verkrijgen, zoals VARIG en Lineau Area Argentina; het ontbreken van een invoervergunning voor Venezolaanse groenten, fruit en vooral vlees, hetgeen verkrijgbaar is tegen veel lagere prijzen en betere kwaliteit dan van de Amerikaanse markt; het ontbreken van een bepaalde formule voor het aantal buitenlandse leraren in de hotels, iedere keer wanneer bekwame kracht nodig is, zijn er problemen; er zijn niet genoeg verhuurauto's op Aruba. Ondanks de 540 nieuwe hotelkamers zijn er geen extra vergunningen voor verhuurwagens gegeven; het ontbreken van hulp om een einde te maken aan de wilde katten- en hondenplaag in de omgeving van de zwembaden en de hotels;

Ook is de AHA niet te spreken om het feit, dat de overheid niet ingaat op de positieve suggesties van het zogenaamde De Leo-rapport. In dit rapport wordt geklaagd over drie belangrijke punten: slecht vervoer; het ontbreken van recreatie en de hoge prijzen in de winkels, waarbij gesteld wordt dat de overheid de invoerrechten op bepaalde artikelen moet verlagen, zodat Aruba attractief blijft als shopping Centre.

In verband met ontbreken van recreatie heeft de AHA enige tijd geleden aan het BC twee voorstellen gedaan voor de exploitatie van de zo dringend nodige achttien hele golfbaan, waarover nog steeds geen beslissing is genomen.

Nog steeds werd door het bestuurscollege de beloofde adviescommissie voor het toerisme niet ingesteld, waarin hotels, hoteleigenaren, transport, overheid, vakbonden, handel vertegenwoordigd zouden zijn. De AHA hoopt, dat thans zonder uitstel door de overheid zal worden overgegaan om de nodige beslissingen te nemen, langer wachten kan alleen maar schadelijker zijn voor Aruba's toeristen industrie.

Zes weken voor grap dronkeman

ORANJESTAD — Tot een gevangenisstraf van zes weken waarvan vier voorwaardelijk en onder toezichtstelling van de Reclassering werd electricien E.R. veroordeeld. Beklaagde die overdag op het strand bij een der grote hotels in een dronken bui een toeriste had bedreigd met een mes (aangezien hij aan het vissen was, had hij een mes bij zich) om gemeenschap met haar te hebben. Het kwam gelukkig niet zo ver, doch de officier vond dit een ernstige zaak en eiste honderd dagen gevangenisstraf waarvan dertig voorwaardelijk. Raadsman mr P.V. Sjiem Fat wees erop dat beklaagde het allemaal niet zo bedoeld had en dat hij zeer dronken was geweest. Beklaagde die erg last had van het drinken was bereid een behandeling te ondergaan om van het alcoholisme af te komen.

Mr. Arps eist in eerste strafzaak 4 j. voor poging doodslag

ORANJESTAD — Een gevangenisstraf van vier jaar eiste vrijdagmorgen officier van justitie mr J.M. Arps, die op deze ochtend voor het eerst tijdens een strafzitting op Aruba het Openbaar Ministerie vertegenwoordigde, tegen de 39-jarige werkman A.K. wegens poging tot doodslag. Beklaagde had een ander met een mes gestoken, waarbij het een geluk mag heten dat de ander het er levend af heeft gebracht. De oorzaak was dat er ruzie was ontstaan en dat het slachtoffer samen met anderen het huis van beklaagde met stenen had bekogeld waarbij vele ruiten het moesten begeven. De rechter zal over veertien dagen uitspraak doen.

Twaalf jaar voor doodschieten van echtgenote

ORANJESTAD — Vrijdagmorgen heeft het gerecht in eerste aanleg op Aruba vonnis gewezen in de moordzaak tegen L.M., die zijn voormalige echtgenote had doodgeschoten. De man kreeg een gevangenisstraf van twaalf jaar. Oorspronkelijk was er vijftien jaar tegen hem geëist.

Jongen valt bij vlucht met fiets

ORANJESTAD — Rijdende over de Emanstraat zag een politiepatrouille donderdagavond een jongeman op een fiets zonder verlichting rijden. De fietser negeerde een stopteken en vloog in volle vaart de bocht door. Hij nam echter in zijn haast om weg te komen de bocht te scherp en kwam te vallen, stond op en nam de benen met achterlating van zijn fiets. De fiets die vermoedelijk was gestolen werd aan de wacht Oranjestad geplaatst waar de rechtmatige eigenaar deze kan komen opeisen.

Publiciteit over Aruba

ORANJESTAD — Uit een persbericht van de Arubaanse voorlichtingsdienst blijkt dat in de afgelopen maand januari de firma Hank Meyer associates die in de Verenigde Staten en Canada de theoretische belangen van Aruba behartigt, in totaal 2185 verzoeken ontving van personen die meer over Aruba wilde weten. Van dit aantal zijn 112 persoonlijk naar het kantoor van Hank Meyer gegaan en 1069 vroegen telefonische inlichtingen. Aan al deze personen is een pakket met inlichtingen gegeven of per post toegezonden. Tevens is aan 96 personen die hierom gevraagd hadden een affiche over Aruba gezonden.

Rayon van arts tweede district

ORANJESTAD — Het bestuurscollege heeft een nieuwe gewijzigde rayon voor de tweede districts-arts (dokter J.D. Federiks) ingesteld. Dit ziet er nu als volgt uit: Zuidelijk deel: zuidelijke kust van Aruba vanaf Talk of the Townhotel tot Spaans lagoen (Aruba nautical club); westelijk deel vanaf Talk of the Town naar de Vondellaan, verbindingsweg en verder in noordelijke richting: noordelijk deel: vanaf de verbindingsweg in noordelijke richting inclusief Tarabana, San Barabola, Morgenster en hierna in linea recta tot Spaans lagoen; oostelijk deel: vanaf Spaans Lagoen tot Aruba Nautical club, deze wijziging houdt tevens in dat alle patienten die woonachtig zijn te Seroe Bientoe, Canashito, Papilon, Jucury en Sabana Grandi voortaan onder de arts van het district Santa Cruz, dokter A.S. Ridderstap vallen.

Robert Jansen Rey di tumba op Aruba

ORANJESTAD — Robert Jeandor is gisteravond in het Wilhelminastadion met zijn nummer „Ban Bounce'e rey di tumba 1976 van Aruba geworden. Jeandor behaalde 143 punten, en werd op de tweede plaats gevolgd door Tito Flores met zijn tumba „Den dje" (139 punten), terwijl de tumba-koning van vorig jaar, Efrem Benita op de derde plaats eindigde met „Mi t'ey" (138 punten). De titel voor Robert Jeandor was ten volle verdiend, omdat deze jeugdige zanger in de afgelopen twee jaren reeds getoond heeft veel in zijn mars te hebben als de toekomstige tumba-koning. De beker voor de beste componist ging eveneens naar Robert Jeandor, omdat hij zelf de maker was van zijn winnende nummer „ban bounce'e."

De beker voor de meest populaire zanger ging naar Pelotinchi Jacobs met zijn tumba „Macamba den carnaval".

Aan de rey di tumba festival van gisteravond namen niet minder dan zeventien zangers deel. Dit bracht met zich mee dat het pas om kwart over drie in de morgen ten einde kwam.

Acht maanden voor diefstal

ORANJESTAD — De 21-jarige werkman E.B., die vertelde al acht jaar aan de drugs te zijn, waarvan sinds zijn veertiende aan de zware drugs, werd vrijdagmorgen tot een gevangenisstraf van acht maanden veroordeeld waarvan twee voorwaardelijk en toezicht van de reclassering. De man had uit een auto een dokterstas, een jas en een chequeboekje gestolen. Het Openbaar Ministerie had een straf van negen maanden geëist met aftrek.

ORANJESTAD — De politie kon zich donderdag ook weer eens van zijn sociale kant laten zien door in de Weststraat een bejaarde behulpzaam te zijn. Bij de politie was gemeld dat deze eenenzeventig jarige man op straat liep en kennelijk de weg was kwijtgeraakt. De man die in de omgeving van de Weststraat woont bleek zijn bril te zijn kwijt geraakt waardoor hij niet veel meer kon zien. De politie hielp mede met het zoeken naar de bril en toen deze even later gevonden was kon de bejaarde naar huis werden gebracht.

COMMENTAAR

Tuinbouwoorlog

DE AFGELOPEN WEKEN hebben berichten van het bestuurscollege in casu gedeputeerde voor landbouw en het enige producerend landbouwbedrijf met Arubanen in dienst, zodanig de aandacht getrokken dat er sprake kan zijn van een „tuinbouwoorlog". De feiten zijn voldoende bekend en wij geloven dat het de hoogste tijd wordt dat deze kwestie niet op amateuristische wijze maar op zakelijke en verantwoorde wijze wordt aangepakt. Het belangrijkste daarbij is dat men het begrip voor elkaars standpunt aan tafel gaat zitten, doch niet probeert een particulier bedrijf de das om te doen. Feiten zijn er genoeg, teveel om op te noemen, waarbij wij ten aanzien van de bescherming nog eens duidelijk willen stellen dat Agroco alleen protectie wil in de vorm van een vastgestelde landed price (CIF Aruba). Deze prijs kan vastgesteld worden door de overheid waarna het bedrijf dan kan beoordelen of zij daarvoor kan produceren of niet. Agroco wil geen importverbod, open concurrentie is het principe van democratie.

Voorts zou het aanbeveling verdienen dat door de gezondheidsdienst een onderzoek wordt ingesteld of inderdaad de uit Venezuela geimporteerde groenten met DDT zijn bespoten, een middel waarvan beweerd wordt dat dit kankerverwekkend is. Terwijl AGROCO alleen producten gebruikt goedgekeurd door de gezondheidsdienst en allen een „USDA clearance" hebben.

Intussen heeft de Voorlichtingsdienst — vermoedelijk wakker geschud door de activiteiten van Agroco — afgelopen week de pers enige fotos en verhaaltje over het eilands landbouwstation verstrekt. Tot onze spijt vinden wij dit geen tegenhanger van Agroco, zeker niet wat grootte en kwaliteit betreft, maar ook hier geldt, wat niet is kan nog groeien. Wij juichen het toe dat de overheid plantjes en zaadjes beschikbaar gaat stellen aan belangstellenden. Wij nemen niet aan dat de overheid die gaat verkopen, want dan zou men in feite een andere bedrijf dat ingeschreven staat bij de Kamer van Koophandel en belasting betaalt met belastinggelden gaan beconcurreren. Wij blijven van mening dat de heren zich niet alleen met planten moeten bezig houden maar ook eens serieus praten met elkaar. Immers ondanks alles staat vast dat de land en tuinbouwmogelijkheden uitstekend zijn.

Positief

ZEER POSITIEF zijn de plannen te noemen die de Vakbond van Leerkrachten Aruba afgelopen week tijdens een persconferentie heeft bekendgemaakt. Zonder afbreuk te willen doen aan het werk van de voorgaande besturen van deze vakbond, kan gesteld worden dat het huidig bestuur onder voorzitterschap van Frank Zaandam de vakbondszaken in de meest ruime zin van het woord met ernst, verantwoordelijkheid en voortvarendheid heeft aangepakt.

Terecht is de VLA van mening dat de komende onafhankelijkheid (hetzij van Aruba, hetzij van de Antillen) geen zaak is voor de heren politici alleen. De VLA ziet het als zijn taak zich te buigen over het onderwijsaspect van de komende onafhankelijkheid en in verband hiermee is men reeds tot belangrijke uitspraken gekomen zoals de noodzakelijke samenwerking met de overige eilanden van de Nederlandse Antillen op onderwijsgebied.

Ook op het gebied van de spelling heeft men reeds duidelijk verklaard dat uniformiteit in de spelling van het Papiaments imperatief is voor een goed onderwijs. Verheugend is hierbij dat de huidige gedeputeerde van onderwijs zich hiermee kon verenigen. Dat de VLA zijn taak in onze gemeenschap niet al te eng opvat getuige ook de instelling van een staatkundige werkgroep welke over de staatkundige toekomst objektieve voorlichting wil geven niet alleen aan de VLA-leden maar ook aan het hele volk. De Amigoe als persmedium met een voorlichtende taak juicht dit voornemen van de VLA ten zeerste toe. Immers over een zo belangrijke zaak als onze staatkundige toekomst kan er nimmer voldoende voorlichting gegeven worden. De pers doet hetgeen hij kan, maar hulp vooral in dergelijke zaken van levensbelang, is immer welkom.

Het gaat er tenslotte om dat wanneer het volk van Aruba een toekomst kiest, men ook precies weet waarvoor men gekozen heeft.

ORANJESTAD — De recherche arresteerde donderdag twee jongemannen, de achttienjarige H.Z. en de twintigjarige F.H. nadat zij een inbraak in een juwelierszaak in Oranjestad hadden bekend. Een gedeelte van de gestolen goederen werd bij huiszoeking bij het duo gevonden.

Tivoligroep in teken Amerikaanse eeuwfeest

ORANJESTAD. — De afgelopen maanden heeft de Aruba Tivoliclub achter de carnavalschermen onder leiding van de heer Lorenzo Arends bijzonder hard gewerkt om tijdens de grote carnavalsparade in Oranjestad op zondag 29 februari met iets bijzonders te komen. Zoals bekend is dit jaar de Tivoligroep gewijd aan de „U.S. Bicentennial".

De groep omvat tweehonderd deelnemers, drie steelbands, één brassband, 13 werkstukken, twee paren en zeven praalwagens. Onder meer zullen de presidenten Roosevelt en Gerald Ford niet ontbreken. Tivoli had de goede gedachte om dankzij de medewerking van de juwelierszaak in alle hotels pamfletten te verspreiden waarin een uitvoerige uiteenzetting wordt gegeven wat er allemaal in de Tivoli-groep te zien zal zijn. Hieraan zal zoveel mogelijk publiciteit worden gegeven opdat ook het publiek op de hoogte is.

De stoet wordt geopend door een spandoek met de naam van de groep en wat deze voorstelt. Hierbij zal de speciale gouden munt die ter gelegenheid van dit jubileum-jaar werd geslagen niet ontbreken en zal het spandoek worden gedragen door vertegenwoordigers van de Amerikaanse strijdkrachten. Hierna komt miss Tivoli, dit jaar op een praalwagen waarop het standbeeld van de vrijheid staat. Vervolgens komt „Salute to the U.S.A." met drumband, gevolgd door Uncle Sam, de mooie Eagle en Ilienne. Ronny's groep brengt hierna „The war of independence" waarbij Ronny zelf als Georg Washington zal komen met de blue en red army en natuurlijk Benjamin Franklin. Het eerste gedeelte van de Tivoli-groep wordt besloten met de vrijheidsklok.

Het tweede gedeelte wordt geopend door het Tivoli-juweel, dat op een rocking-chair zit en dit stelt Betsy Ross vóór die de eerste Amerikaanse vlag maakte. Daarna komt de civil-war-periode met de bonnet en paraplule en garden fountain, gevolgd door een mooie rivierboot welke gesponserd wordt door Kings international casino. Na deze rivierboot met steelband volgt de Hut van Ome Tom en Union- en confederation-soldaten met de generaals Lee en Grant. Dan komen de teenagers van Tivoli als wild west met cowboys en indianen, chief Sitting bulle, Bat Masterson, saloon-meisjes de goudzoekers en Bufalo Bill, terwijl de sheriff niet ontbreekt.

De industriele revolutie zal ook niet ontbreken door middel van de telefoon, grammofoon en licht-lampen. Mevrouw Ninita Lacle zal de aandacht trekken met „wheels of industry". President Teddy R. Roosevelt is te zien bij de landing van de ballon, welke praalwagen wordt gesponserd door Bob Steel Insurance. De gangster ontbreekt niet met zijn gestolen duizend-dollar-biljet. De laatste groep stelt de viering van de vierde juli voor. Het ziet er naar uit dat de Tivoliclub — de afgelopen jaren was dit steeds het geval met succes — ook dit jaar weer een ernstige greep zal doen naar de prijs van de beste groepen van het jaar en de andere individuele en groepsprijzen.

Lezing over gijzelingen voor Rotarians

ORANJESTAD. — Tijdens de aanstaande maandag in Trocadero te houden vergadering van de Aruba Rotaryclub zal de majoor der mariniers Roy Spiekerman van Wernlenburg een lezing houden over gijzeling. Majoor Spiekerman van Wernlenburg was destijds de commandant van de mariniers die met succes de actie ondernamen bij gijzeling in de Scheveningse gevangenis.

Kandidaten ABBA-bestuur en commissies

ORANJESTAD — Voor de bestuursverkiezing van de amateur baseball bond Aruba (ABBA), op woensdag 25 februari in het Lago Sportpark, is er slechts één kandidaat voor het voorzitterschap. Dit is de heer Jo Wauben, de huidige voorzitter die aan de beurt van aftreden is, doch zich herkiesbaar heeft gesteld. Voor de andere bestuursfuncties zijn de kandidaten de huidige bestuursleden Braulio Wester en Leonardo Rombley, die zich eveneens herkiesbaar stelden, met als nieuwe kandidaten Francisco Rincones (Marlboro), Fritz Olivieira (Richmond) en Ronald Tjin-Kam-Jet (Heineken).

Voor de diverse commissies zijn de volgende personen kandidaat gesteld: beroepscommissie: Hilda Quilette (Marlboro), Tico Kuiperi en Johnny Oduber (Richmond), Donald Bely en Paul Rodriguez (Heineken), Edgar Colina en Wilfred Pannefiek (Budweiser), Angel Vrolijk en Alvin Howell (Pepsi Cola); protestcommissie: Edwin Adonis en Johnny Oduber (Marlboro), Francisco Chirino (Richmond), Donald Bely en Paul Rodriguez (Heineken), Wilfred Pannefiek (Budweiser), Alvin Howell, Angel Vrolijk en Frans Croes (Pepsi Cola); strafcommissie: Edwin Ziehem (Marlboro), [illegible] Aquiles Leon en Alfred Tjin-A-Lel (Richmond), Donald Bely [illegible] (Heineken), Wilfred Pannefiek (Budweiser) [illegible] Pablo Croes (Heineken).

ABBA-plannen voor 1976

ORANJESTAD — Uit het jaarverslag 1975 van de secretaris van de amateur baseball bond Aruba, (ABBA) valt onder meer te lezen dat deze bond vele plannen heeft voor dit jaar. Momenteel worden pogingen gedaan om een buitenlandse trainer, voor de techniek, en een lokale trainer, voor de conditie, aan te trekken.

De ABBA heeft reeds contact opgenomen met de Mott Community College, uit Michigan, om een team van dit college enkele wedstrijden op Aruba te laten spelen. Het streven is om deze wedstrijden in de maand maart a.s. te laten plaatsvinden.

Het is ook de bedoeling het arbitrage-korps dit jaar uit te breiden, waarbij de ABBA inschrijf-formulieren zal uitgeven om belangstellenden aan te trekken om umpires te worden. Reeds worden de nodige contacten gelegd om een beroeps-umpire aan te trekken om op Aruba clinics te komen geven. Tenslotte zal de ABBA alles in het werk stellen om tegen augustus/september een Arubaanse selektie gedurende tenminste tien dagen wedstrijden in het buitenland te laten spelen.

California split voor Filmliga

ORANJESTAD. — De Filmliga Aruba brengt donderdag 26 februari voor zijn leden in het De Veertheater de film „California split". Hierin spelen mede George Segal, Elliot Gould, Ann Prentiss en Gwen Welles, terwijl de regie wordt gevoerd door Robert Altmann, onder meer regisseur van Mash en Image.

Lidmaatschap FTA opgezegd

ORANJESTAD — Naar vernomen wordt heeft het personeel van de Aruba peasant shop zijn lidmaatschap bij de Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) opgezegd.

Naar een van de werknèemsters de Amigoe mededeelde bestaat het personeel dat bij de FTA was aangesloten uit vier man.

Brandpremies S. M. te hoog?

PHILIPSBURG — De Sint Maarten Association for business and Industrie heeft aan de commissie die de premie vaststelt voor de brandverzekeringen op dit eiland en andere eilanden van de Antillen een brief geschreven, waarin bezorgdheid wordt uitgesproken dat deze premie op Sint Maarten bijzonder hoog is. De voorzitter van de commissie mr Leest heeft hierop thans geantwoord dat deze commissie voor de Bovenwinden geen brandpremies heeft vastgesteld. Dit staat in verband met het feit dat slechts enkele van haar leden, [illegible] atum, als zodanig [illegible] De heer Leest [illegible] zich [illegible] het [illegible] Sint-Maartense [illegible] maatschappijen te willen zenden.

In memoriam Evert Newton

TIJDENS DE kabinetscrisis 1949 ontstaan tengevolge van het aannemen door de Staten met één stem meerderheid van een motie van wantrouwen in de regering gevormd door de partijen van mr dr F. da Costa Gomez op Curaçao en Henny Eman van Aruba, speelde op het laatste moment Evie Newton, woensdag overleden, een doorslaggevende rol. Waarschijnlijk heeft niemand, behalve zijn vrouw, daar ooit van geweten; bij zijn dood is het rechtvaardig het naar voren te brengen voor de staatkundige geschiedenis, die na die van mej. A. Kasteel zal worden geschreven. Daarin staat het niet.

Hij doorbrak persoonlijk de eeuwige schaak-positie, die de tot standkoming van een noodzakelijke interim-regering tegenhield. Het werd de hoogste tijd. Reeds lange tijd waren er pogingen gaande om in een technisch onmogelijke positie tot een democratische uitweg te komen, zonder dat de gouverneur, Ir Leonard A.N. Peters (1948-1951), tot statenontbinding moest overgaan en opnieuw verkiezingen uitschrijven, die nog niet lang daarvoor waren gehouden. Er bestond een politiek schaak, zolang de geloofsbrieven niet in de betreffende statencommissie werden afgehandeld, die door aanvulling van de opengevallen plaatsen het aantal statenleden op het volle peil moest brengen. De invoering van het algemeen kiesrecht had tevens een vindingrijkheid meegebracht waarop niemand had gerekend. De onmogelijke positie ontstond, dat de meerderheid aan statenzetels, die de regeringspartijen bij de verkiezingen hadden veroverd niet tot haar recht kon komen door de genoemdè blokkade.

Achtereenvolgens traden een aantal kabinetsinformateurs voor het te vormen C.A.B. aan, maar zij moesten één voor één de opdracht teruggeven. Door betrekkelijk toevallige omstandigheden, meer een algemene belangstelling in de gang van zaken dan iets anders, werd ook ondergetekende aangezocht het onmogelijke te proberen. Nadat de leiders van alle politieke partijen hier tot uitdrukking hadden gebracht, dat er een persoonlijk vertrouwen bestond in de informateur, begonnen de onderhandelingen.

Het is hier niet de plaats het ingewikkeld proces uit de doeken te doen, maar tenslotte zou de beslissing moeten vallen na een gesprek met de partijraad van de N.V.P. Doctor Da Costa Gomez hield een fraaie staatkundige inleiding en daarop werd door de informateur de status quo behandeld. Da Costa Gomez liet hem uit en maakte op zijn elegante wijze de opmerking: „Dat was niet de politicus, dat was de dichter!" en het eindoverleg begon.

Na deze onderlinge besprekingen telefoneerde Evie Newton en gaf zijn fiat. Daaruit viel af te leiden, dat de ontwikkeling zich in de goede richting bewoog en werd niet geaarzeld de kandidaten voor een ministerspost op te roepen, die voordien daarvan niets wisten uitgezonderd de vertegenwoordiger van Aruba. De haven in zicht gekomen werd het schip binnengeloodst. We zagen elkaar nooit meer dan bij een partijtje bridge. Zoals Luc. Tournier dat inderdaad onder de titel "Begrafenis" heeft geschreven: „Zij speelden met hem bridge." Vol humor als hij was, zou hij dit als laatste woord hebben weten te waarderen. Maar de dood is bitter en eenzaam voor de nabestaanden.

CHRIS ENGELS

Sunfishclub Aruba

ORANJESTAD. — De Sunfishclub Aruba heeft voor dit jaar een nieuw bestuur gekozen dat als volgt is samengesteld: Ernst Kervel, F. Thijssen, A. Ytsma, H. van de Burg, C. Geserkamp, F. Barnes en mevrouw I. Walig. Er staan vele nieuwe evenementen op het programma waaronder moonlight-zeiltochten. Plannen zijn in de maak om een botenhuis aan het strand te bouwen. Voor september van dit jaar staan ook weer de bekende internationale wedstrijden met Venezuela op het programma. De eerstvolgende wedstrijden zullen op 22 februari (morgen) gezeild en worden bij Holiday Inn Aruba, waarbij gestart wordt om twaalf, twee uur en half vier. Nieuwe leden kunnen zich bij een van de bestuursleden aanmelden.

f. 25,- aan waardebon

voor degene die het juiste nummer van het

"briefje - van - vijf"

uit AMIGOE'S SPEURTOCHT van donderdag j.l. raadt uit de vier nummers die verspreid zijn over de pagina's van de AMIGOE van vandaag.

Stuurt U het juiste nummer van het "briefje-van-vijf" vergezeld van Uw naam en adres in naar de AMIGOE, Postbus 577 Curaçao, uiterlijk woensdag a.s. des namiddags 4.30 uur onder vermelding van "f. 25,— extra" op de enveloppe.

Bij meerdere juiste inzendingen belist het lot.

Het juiste nummer van het "briefje-van-vijf" van de week geëindigd op woensdag 11 februari j.l. was

PB144001

Winnaar, na loting, was de heer I. OFFRINGA, Alablancaweg 4, die de uitgeloofde waardebon ad f. 25,— (vijfentwintig gulden) te besteden bij CURACAO LABORATORIES op Salinja, bij de Advertentie-afdeling van de AMIGOE kan komen afhalen.

Masja pabien!

Wij wensen de deelnemers deze week veel succes toe.



BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao maakt bekend, dat op zondag 22 februari 1976, in verband met de Kinderkarnavalsoptocht de volgende verkeersmaatregelen in Willemstad zullen worden getroffen:

- Vanaf 11.00 uur zal geen verkeer in de richting van de Pater Eeuwensweg en de Rector Zwijssenstraat worden toegelaten.
- Het verkeer komende uit de richting van Cas Chiquito zal hiertoe worden omgeleid bij de kruising Nikibokoweg/Weg naar Welgelegen (richting Roosendaalweg) en bij de kruising Piscaderaweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg.
- Vanaf 11.00 uur zijn de Rector Zwijssenstraat en het verlengde daarvan vanaf de D.W.E.P. tot bij het Arthur Frommer Hotel afgesloten voor het verkeer.
- Vanaf 11.00 uur zal het verkeer bij de kruising Baden Powellweg/Pater Eeuwensweg/Viadukt, naar de Hoogstraat worden gedirigeerd.
- Vanaf 11.00 uur zal het verkeer in oostelijke richting (Domi) over de St. Annaboulevard niet toegelaten worden tot de Koningstraat.
- Vanaf 11.00 uur zal het verkeer in westelijke richting over de Witteweg bij de Kortenaerstraat worden omgeleid.
  Het verkeer uit de Kortenaerstraat wordt dan in de richting van de Belvédèrestraat gedirigeerd.
- Vanaf 11.00 uur zal geen verkeer over de Breedestraat(O) worden toegelaten.
- Vanaf 11.00 uur zal op de Rotonde bij West-End geen verkeer worden toegelaten naar de Rouvilleweg.
- Vanaf 13.00 uur zal het verkeer uit de Van Leeuwenhoekstraat niet meer worden toegelaten tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg.
- Vanaf 13.00 zal het verkeer uit de Jacob Binckestraat niet meer worden toegelaten tot de Roodeweg.
- Vanaf 13.00 uur zal over de Roodeweg geen verkeer in westelijke richting worden toegelaten.
- De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeeltes komen te vervallen. Als eindhalte voor Otrabanda fungeert de halteplaats tegenover het J.P.F.
- Voor en tot afloop van de optocht zal niet geparkeerd mogen worden op de door de optocht te volgen route.
- Zowel voor als tijdens de optocht zal geen publiek worden toegelaten op het viadukt over de Breedestraat (O).

Voornoemde verkeersmaatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht.

Eenieder wordt verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onverwijld op te volgen.

Willemstad, 20 februari 1976.
De Commissaris van Politie,
C. M. THOMAS.

Competitie wordt voortgezet op 5 maart

Jong Holland doelpunt op los tegen Vesta: 5-1

WILLEMSTAD — Met totnutoe de hoogste score van de competitie bemachtigde Jong Holland/Kentucky Fried Chicken/Xerox zijn vierde en vijfde winstpunt ten koste van Vesta/TNT Bon Ami. De op alle fronten superieure tricoloren zetten hun opponenten reeds na ruim een kwartier spelen praktisch schaakmat met flitsend aanvalsspel dat in twee doelpunten resulteerde. Het werd uiteindelijk 5-1, waarbij Vesta zijn enige treffer uit een strafschop scoorde.

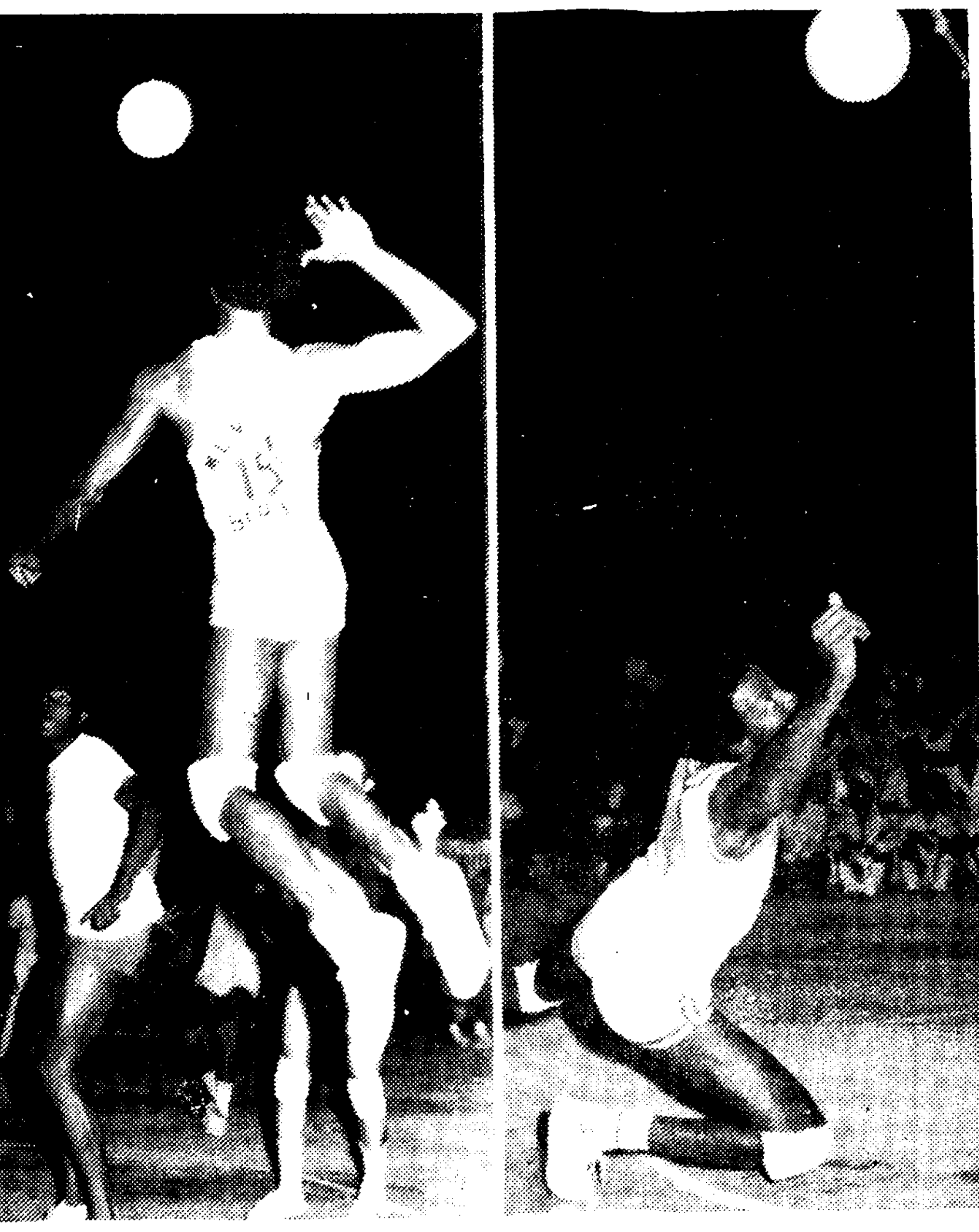
Jong Holland had kennelijk vanaf het begin zijn zinnen gezet op een grote overwinning. Vanaf de eerste minuten werd met grote felheid gestreden en met goed positiespel, hetgeen werd vergemakkelijkt door de slappe mandekking van de Vesta-verdedigers, en goede balcontrole werd de tegenpartij flink onder druk gezet. Tot na het tweede doelpunt, dat in de zestiende minuut werd gescoord, voltrok het duel zich nagenoeg uitsluitend op de door Vesta verdedigde veldhelft. Na vele pogingen die mislukten door de haastige afwerking, baande middenvelder Sonny Martina zich plotseling een weg door de defensie van Vesta, speelde op Lito Rozal, ontving in schietpositie de bal terug en plaatste beheerst een schuiver die via de doelpaal roos trof. Twee minuten later werden de verdedigers van Vesta verrast door een uittrap van de Jong Holland-doelman waarbij E. Godfried de kans kreeg om alleen op het doel af te stormen. Met een beheerste lob passeerde hij de Vesta-doelman; 2-0

Hierna nam de tricoloren wat gas terug waardoor Vesta wat meer bewegingsruimte kreeg. Jong Holland bleef echter overwegend in de aanval. Bij een van de sporadische attaques van Vesta werd R. Liket in de 37ste minuut in de penalty-zône ten val gebracht waardoor zijn team een strafschop kreeg toegekend. S. Maria benutte deze trap en halveerde daarmee de voorsprong van de tricoloren hetgeen echter niet helemaal in overeenstemming was met het spelbeeld.

Jong Holland vond zelf dat het allemaal iets meer moest doen en begon zijn tempo weer meer op te voeren. Voor de rust sorteerde dit geen effect maar wel vlak na de hervatting. Reeds in de tweede minuut scoorde E. Goeloe met een kopstoot na een mooie inzet van Chiki Martijn en nog een minuut later lag het ronde leer weer tegen het net van het Vesta-doel toen Lito Rozal zich tijdens een schermutseling vrij werkte en meteen inschoot: 4-1. Na deze twee treffers was het duidelijk dat de Vestianen hun kansen op een winstpunt wel op hun buik konden schrijven te meer daar de defensie van Jong Holland benevens het schoonheidsfoutje in de 37ste minuut van de eerste helft een hechte muur vormde. Doelpunt nummer 5 voor Jong Holland kwam in de 30ste minuut tot stand door een solo-actie van Rozal na goed voorbereidend werk van Bayena Clemencia.

Voor Vesta was dit de derde nederlaag; Jong Holland had voor de wedstrijd van gisteravond éénmaal gewonnen en éénmaal gegelijkgespeeld.

In de eerste wedstrijd van de avond versloeg De Koning het team van Centro Barber/Dividivi Transport met 2-1. De eerstvolgende voetbalwedstrijd in Fedeprof-verband vindt pas op 5 maart plaats. Dit in verband met de carnavalsfestiviteiten. Op 5 maart zullen in de eerste dividie Jong Colombia en Centro Dominguito tegen elkaar aantreden.



SPORT

Jean-Pierre Coopman in 5e ronde knockout

Ali behaalt makkelijkste overwinning uit carriere

SAN JUAN — Muhammad Ali heeft vrijdagnacht in San Juan zijn wereldtitel in het zwaargewicht behouden. In de vijfde ronde sloeg de regerend wereldkampioen zijn Belgische uitdager Jean-Pierre Coopman knock-out. Een combinatie van een linkse hoek en een rechtse directie maakte in de vijfde ronde een einde aan de droom van Jean-Pierre-Coopman. De Belg viel op de knieën en viel voorover tegen het canvas. Hij probeerde nog op te staan, maar de klappen van Muhammad Ali waren te hard aangekomen. Coopman slaagde er niet in om binnen tien tellen het gevecht voort te zetten.

Muhammad Ali heeft vrijdagnacht in San Juan waarschijnlijk de gemakkelijkste overwinning uit zijn carriere behaald. Vier ronden lang stoeide hij wat met Jean-Pierre Coopman, om in de vijfde periode van drie minuten met een simpele combinatie toe te slaan. De 29-jarige Belg werd door zijn vijf jaar oudere tegenstander volledig overklast. Voordat Coopman in de gaten had, dat het gevecht was begonnen, had Muhammad Ali hem al zevenmaal op het gezicht geraakt. Ali voelde zich superieur en demonstreerde zijn beroemde Ali-Shuffle, tot grote instemming van het 12.000-koppige publiek. Jean-Pierre Coopman had in de openingsronde niets in te brengen. Hij raakte de wereldkampioen slechts eenmaal.

Vlak voor het einde van de eerste ronde kreeg Ali een waarschuwing van de scheidsrechter. Nadat hij Coopman in de touwen had gedreven, greep hij het hoofd van de Belg met een hand beet en plaatste een aantal stoten met de ander.

Tussen de eerste en de tweede ronde in bleef Muhammad Ali rustig staan en had alle aandacht voor het aantrekkelijk meisje, dat met bordjes de ronden aangaf. Ook in de volgende pauzes ging Ali niet zitten. Dit in tegenstelling tot Coopman, die telkens weer moest worden opgelapt.

"The greatest" vond het in de vijfde ronde welletjes. Het twee forse klappen bracht hij Coopman aan het wankelen. De Belg ging onderuit en greep zich vast aan de touwen. Probeerde vervolgens te gaan staan, maar slaagde daarin niet voor de tiende tel van scheidsrechter Ismael Quiñones Falu. De trainingswedstrijd van Muhammad Ali, die waarschijnlijk deze zomer zal uitkomen tegen Ken Norton in een echt gevecht om de wereldtitel, was voorbij.

Voor Jean-Pierre Coopman betekende de knock-out tegen Muhammad Ali de vierde nederlaag in 28 gevechten als prof. Eerder verloor hij van de Noor Harald Skog (op punten in vier ronden), de Antilliaan Ireme Werleman (knock-out in de tweede ronde) en de Nederlander Rudi Lubbers (op punten in tien ronden), die in 1973 op punten verloor van Ali. Voor de Belg was het na de ontmoeting met Skog in Oslo, de tweede partij buiten Belgie.

Muhammad Ali heeft nu 54 gevechten als prof achter de rug. Daarvan won hij er 52. Alleen Joe Frazier en Ken Norton (mogelijk zijn tegenstanders deze zomer) slaagden erin om van Ali te winnen.

Xaverianen (d) verrast kampioen Salem: 3-1 zege

Felipe II stoot Mensing's Strada van zijn voetstuk

ST. THOMASCOLLEGE — Sithoc/Mensing's Strada heeft niet kunnen vasthouden op zijn ongeslagen record. De ploeg van Toy Leend vond gisteravond in een erg wisselvallige wedstrijd zijn waterloo in Felipe II: 15-12, 7-15, 11-15, 15-4 en 11-15. Ook dameskampioen Salem kreeg zijn eerste nederlaag van de competitie te verwerken tegen het zestal van Xaverianen: 15-7, 11-15, 11-15 en 1-5. Ondanks deze nederlaag blijft de ploeg van trainer Ruben Mathilda zijn positie aan kop behouden; Mensing's Strada daarentegen moet de eerste plaats in heren-hoofdklasse delen met aartsrivaal Felipe II dat thans de beste kansen heeft op het kampioenschap. Terwijl Felipe slechts het sterke Olympic voor de boeg heeft moet Mensing's Strada zich nog heenworstelen door Olympic en Mendoza Stars, welke laatste ploeg erg gebrand is op revanche voor de geleden 3-0 nederlaag in de eerste ronde. Een playoff tussen Felipe II en Mensing's Strada behoort ook tot de mogelijkheden indien beide ploegen in hun resterende wedstrijden tot winst komen.

In de voorwedstrijd tussen Salem en Xaverianen heeft de kampioen slechts in de eerste set ontzag kunnen inboezemen. Xaverianen, per traditie een taaie tegenstander voor de sigarettenploeg, kon zijn draai niet meteen vinden en keek in luttele minuten tegen een achterstand van 1-12 aan. De set ging dan ook met 7-15 verloren. De ploeg uit Suffisant en omgeving liet daarna geen twijfel over bestaan wie van de twee de sterkste was. Goed aanvalsspel en een hechte verdediging legden de basis voor drie achtereenvolgende setzeges. In de vierde episode toonde Xaverianen zich zelfs oppermachtig en werd Salem zonder pardon naar 1-15 gespeeld.

De ploegen verschenen in de volgende opstellingen: XAVERIANEN..1. I. Copra; 2. J. Martis; 3. R. Ogenia; 4. E. Evertsz; 5. G. Martis; 6. E. Franken. SALEM:..1. E. Magdalena; 2. G. Carolina; 3. C. Nicasia; 4. E. St. Jago; 5. L. Daniel; 6. A. Doran.

De strijd tussen de twee grootmachten in de heren-hoofdklasse begon omstreeks half tien. De glamourboys van sponsor Eric Lodewijks, in vol ornaat aanwezig om zijn ploeg een riem onder het hart te steken, traden in hun nieuwe felgele Felipe II-uniformen die een schril contrast vormden met de halfverlepte pakken van Mensing's Strada. De ploeg van Henk Stomp en Bob v. Lierop (coaches) compenseerden dit euvel door voor de aanvang van de wedstrijd waardebonnen te geven aan alle spelers van Felipe II als bewijs dat het heus niet aan hun sponsor lag.

De ploegen traden aan in de volgende basisopstellingen: SITHOC/MENSING'S STRADA: 1. Eric Leend; 2. Ronald Bulo; 3. Edward Compagniera; 4. Henk d'Arnault; 5. Edgar Ravenstein; 6. Edfrin Mauricio.

FELIPE II: 1. Errol Rooi; 2. Edwin Walle; 3. Inesia; 4. Eric Paulina; 5. Harold Marshall; 6. Jules Bouwland. Felipe II blunderde in de beginfase van de eerste set onnodig veel door in besuisd aanvalsspel en slechte passes. Mensing's Strada liep makkelijk uit tot 10-2 en drukte door naar 14-5. Verbeten en krampachtig terugvechtend naderde Felipe II echter tot 12-14. De Stradaboys wonnen na veel spanning met 15-12. De brandyploeg draaide in de tweede set lekker en reduceerde op zijn beurt de spanning door in dit bedrijf vrij snel uit te lopen (13-14), en met 15-7 winst te boeken. Ook in de derde set kon Mensing's Strada dat duidelijk zijn beste avond niet had, de inzinking niet te boven komen. Toy Leend en Dito Ravenstein speelden bijzonder zwak en konden het enorme enthousiasme van Errol Rooi, Edwin Walle en Jules Bouwland (Felipe II) moeilijk indammen. Via 2-0, 3-1, 4-4, 7-6 en 13-9 ging Mensing's Strada met 15-11 voor de tweede maal de boot in. Voor de ploeg van Toy Leend tot op dat moment een teleurstellend resultaat doch herstel kwam in de vierde set toen Ronald Bulo en Henk d'Arnault gewisseld werden voor Richard Martinus en Harold Elsevijf.

Met een machtige 15-4 stelde Mensing's Strada orde op zaken, en leek in de beslissende set voorgoed met de tegenstander af te rekenen. Bij een achterstand van 0-4 begon Felipe II echter aan zijn tegenoffensief dat zich concretiseerde in een voorsprong van 10-5. De slotfase was een spannende bedoening; Mensing's Strada vocht terug en nivelleerde de stand (11-11). Het speelde weliswaar redelijk sterk doch kon op de beslissende momenten niet doordrukken. Zo faalde Toy Leend tot driemaal toe aan het net op goede setups. Een zege voor Felipe II kon dan ook moeilijk uitblijven: 15-11. Mensing's Strada was eindelijk bedwongen..

Escalera behoudt lichtwelter-titel

SAN JUAN — De Portoricaan Alfredo Escalera heeft vrijdag zijn wereldtitel in het lichtweltergewicht behouden. In de dertiende ronde stopte de scheidsrechter het gevecht, omdat Jose Fernandez (Dom. Rep.), de uitdager van Escalera vrij ernstig gewond was. Deze partij werd gebokst in het voorprogramma van het gevecht om de wereldtitel in het zwaargewicht tussen Muhammad Ali en Jean-Pierre Coopman.

Miss Pampoena wedstrijd in AVV-C gebouw

WILLEMSTAD. — Vijftien kandidaten hebben zich reeds ingeschreven voor het miss Pampoena wedstrijd die op 7 maart in het AVV-C-gebouw zal worden gehouden. Aan deze wedstrijd kunnen dames meedoen die tenminste tachtig kilo wegen. De opbrengsten van dit evenement zullen naar de "Fundashon Drecha Cas" gaan. Het idee van het gebeuren is ontsproten aan het brein van Rudi Plaate, die dit samen met vakbondsleider Ewald Ong-A-Kwie organiseert. De winnares zal een reis aangeboden krijgen naar Aruba voor twee personen, terwijl alle kosten betaald worden. Op Aruba zal zij als een echte "koningin" voor een dag worden behandeld. Tijdens de wedstrijd in het AVV-C-gebouw zullen vier mannen ("dikkertjes") als gast optreden, terwijl de ceremoniemeesters ook een zwaarlijvig persoon zal zijn. Er bestaat nog gelegenheid om zich op te geven; zodra 25 deelneemsters zich hebben aangemeld zal de inschrijving sluiten.

Het geheel begint om half twee 's middags in het AVV-C-gebouw.

Winst voor Okker/Ashe

ROME — Tom Okker heeft met zijn Amerikaanse partner Arthur Ashe de tweede ronde bereikt van het dubbelspel in het WCT-tennistoernooi te Rome. Zij wonnen in de eerste ronde van de pools/westduitse combinatie Wojcek Fibak/Karl Meiler met 6-3 en 6-3.



Foto: zes van de reeds ingeschreven kandidaten v.l.n.r. Brenda Pieters, Serafina Werleman, Crisma Kirindongo, Greta Elvilia, Audrey Sambo en Amira Martis. Aan tafel Ewald Ong-A-Kwie, Rudi Plaate, Franklin Clemensia en broeder Theo Derksen; de laatste twee zijn van de "Fundashon Drecha Cas".

PB009061

Sterling Europees kampioen

HAMBURG — De Engelsman Bunny Sterling is vrijdagavond in Hamburg Europees bokskampioen in het middengewicht geworden. Hij versloeg de Westduitser Frank Reiche in de dertiende ronde knock-out. De titel was vacant.

DJAKARTA — Het Noordkoreaanse voetbalteam heeft vrijdag in Djakarta Indonesie verslagen met 2-1. Singapore won van Nieuw Guinea met 7-4. Het waren wedstrijden voor het voor-Olympisch voetbaltoernooi in groep 2 van de Aziatische zone.

Oude bekenden terug op Aruba

ORANJESTAD — Voor een bezoek van enkele weken zijn op Aruba aangekomen de heer en mevrouw Ben van Grinsven Nieuwelands, die bij de familie dr Ho Kai You logeren. De heer Ben van Grinsven was vele lange jaren aan het abbatoir op Aruba verbonden terwijl zijn echtgenote Lies Nieuwelands in ... gen van het hospitaal geen onbekende is. Voorts kwam de 28-jarige zoon van de heer en mevrouw C... Kok met vakantie naar Aruba. De heer Kok is student en werd op Aruba geboren en had voor het ... Aruba dertien jaar geleden ... Zijn vader was destijds onderwijs-inspecteur van het onderwijs ... UNA-politicus Gerrit Kok, die thans in valkenswaard bij Eindhoven woont.

Afscheid Korstanje

WILLEMSTAD. — De Shell-werknemer C. H. Korstanje, die sinds ... op Curaçao werkzaam was gaat de Antillen verlaten in verband met zijn overplaatsing naar Aderbeen. Hij is sinds 1953 in Shell-dienst. Maandagmiddag om vijf uur bestaat gelegenheid afscheid van hem te nemen en burgh te nemen. Zo meldt Nos Isla.

Libertas-cursussen

WILLEMSTAD. — Bij voldoende belangstelling organiseert het bestuur van „Libertas" per 1 maart de volgende cursussen: emailleren, macramé, schaken en dammen, pitriet, handenarbeid voor kinderen, poppen maken voor kinderen, teken en schilderen voor beginners. Aanmelding is mogelijk bij Libertas, Scharlooweg 61.

Independiente verslaat Quick'60

WILLEMSTAD. — Independiente heeft vrijdagavond de wedstrijd tegen Quick '60 gewonnen met 3-0. Bij de rust stond men al met 1-0 voor. De wedstrijd werd gespeeld op het Scherpenheuvelterrein. De doelpunten werden gemaakt door Andrade, Franklin Francisca en Klabeer.

"Coming, Ready, Play..."



"CHI" ALBERTO

(Van onze tennismedewerker Ilfredo Ragles)

Vandaag "in the picture" HORACIO "CHI" ALBERTO. Good Old "Chi" Alberto begon op 12 jarige leeftijd te tennissen op een zandbaan samen met wijlen Walter Bratsu. Zijn eerste racket kreeg hij cadeau van Winnie Chumaceiro; ook met Hugo Bakhuis (r.i.p.) trainde hij veel.

Sinds 1951 is "Chi" Alberto lid van R.C.C. Tijdgenoten waarmee "Chi" op tennisgebied veel heeft opgetrokken zijn o.a. Horacio Hoyer ("Een man die het spel onder de knie had"), Norman Chumaceiro ("De beste stijl had hij"). "Edchi" Jesurun en "Fechi" Regales ("Spelers met een perfecte forehand en veel uithoudingsvermogen"), Ramon Pimentel ("Bekend om zijn vechtlust en grote liefde voor de tennissport").

"Chi" vindt dat het tennisspel lokaal via de persmedia een extra "push" waardig is. Zelf verkeert hij in een conditie waar hij de sterkste tennis dames op ons eiland nog aardig tegenstand kan bieden...

Pastoor Timmermans bij zilveren kloosterfeest:

Relegieus zijn is avontuur

LEVEN ALS RELIGIEUS betekent een strijd, welke nooit ophoudt, want het is een voortdurende keuze, welke men doet. Zo stelde pastoor L. Timmermans onlangs tijdens de Eucharistieviering bij gelegenheid van het zilveren kloosterfeest van zuster Elvira in de kapel van Huize Alverna. In deze aflevering van Kerk en Wereld wordt de volgende poging tot reconstructie van deze preek opgenomen.

Ieder mens is door God geroepen om een bepaalde levenstaak te vervulien. God nodigt de mens uit om op zijn manier, met zijn talenten het leven van Christus te leiden. Dit kan als kind, als ouder, als werknemer, als eigenaar van een zaak. Dit kan ook als gehuwde om als echtgenoot of echtgenote samen met de kinderen die door God aan hen worden toevertrouwd het leven te geven. Het kan zijn als ongehuwde, omdat men zich wil wijden aan het onderwijs van de kinderen, of aan ziekenverpleging, bejaardenzorg, of aan maatschappelijk werk. Of men kan de weg kiezen van het leven van religieus, samen met gelijkgestemde mensen het leven van Christus te leiden. Maar wij allen met welke roeping wij ook in het leven staan, wij hebben volgens onze roeping, met onze talenten, met onze capaciteiten het leven van Christus te leven.

Als ik het leven van Christus als religieus wil leven doe ik een vrije keuze. En daardoor worden er andere mogelijkheden, die ik ook zou kunnen doen of willen doen, uitgesloten, die zijn dan voor mij niet weggelegd. Ik kan daar op blijven staren, maar ik dien te zien wat, wel voor mij weggelegd is, mijn leven als religieus, hoe ik daarin mijn leven van Christus en met Christus kan leiden. Maar ook als getrouwde man of vrouw, als vader of moeder van kinderen heb ik een keuze gemaakt, waarmee ik vele andere manieren van leven vrijwillig heb uitgesloten, om juist op deze manier door het leven te gaan. Het huwelijk, het echtgenoot-zijn het ouder-zijn, daarin vind ik mijn levensvulling. Een ongetrouwde kan dat vinden in zijn inzet voor de zieken, onderwijs, of op welke andere wijze dan ook.

De religieus vindt die levensvervulling of beter gezegd: op weg, zoekt die levensvervulling door een meer bewuste aansluiting bij die God, die zich aan ieder van ons openbaart, als een persoonlijke God, Hij openbaart zich persoonlijk, hij is de God die zich laat kennen, die van zich doet spreken door de woorden van de bijbel door de medemensen, door de gebeurtenissen van mijn leven. Is dat niet fantastisch, God die zijn innerlijk bloot legt voor mij, voor ons.

Hij stelt zich voor ons open als iemand die ons in vertrouwen neemt en over zichzelf vertelt, hoe het met hem gaat, wat er in hem omgaat, wat hem pijn doet, en wat hem plezier doet en wat hij denkt te gaan doen.

Maar durven wij die God die zich openstelt voor ons bij ons binnen te laten. Wij zeggen wel: god is goed, Dios ta grandi. Maar wat zegt U dat, wat zegt mij dat. Dat kan je koud noch warm maken. Maar als je van binnenuit geraakt bent, dan vindt die openbaring van God een thuishaven, een rustpunt en dan klinkt het heel anders als ik zeg God u bent goed, u bent fantastisch, u bent trouw. Dan trilt dat hele binnenste van mij mee, dan geloof ik, dan ga ik in op die God die mijin vertrouwen neemt. Een religieus wil in geloof proberen om erop in te gaan, daar meer tijd aan te besteden. Niet om alleen zelf in een veilig kasteel gelukkig te zijn, nee, maar om uit te dragen naar degene, met wie hij samen leeft.

Het lijkt me in onze tijd moeilijker om religieus te zijn. Want we dragen kleren als niet-religieuzen. Het kleed kan dat niet meer geven. Het is iedere dag steeds weer opnieuw kiezen: ik wil ook vandaag weer proberen het leven van Christus om te leven. Hoe dit zal gaan weet ik niet als ik 's morgens opsta. Dat zal ik zien, maar ik zal moeten weten te luisteren. Daarom is gebed en meditatie nodig. Als religieus blijf je mens, helemaal mens. Met gevoelens en verlangens, goede en slechte. Leven als een religieus is een strijd een voortdurende strijd, een voortdurende keuze en inzet om dat leven van Christus intens te leven, dit vraagt offers. En dan voel ik als religieus de pijn dat ik geen kinderen heb en zal hebben, dat ik nooit de geborgenheid en intimiteit zal hebben in de communiteit als er kan groeien in een huwelijk.

God zij dank, als ik die pijn nog kan voelen, dan ben ik mens. Mens blijf ik, dat wil ik ook zo volledig mogelijk, zo diep mogelijk zijn. Ik bevind me hier op goed gelovig terrein, immers Christus werd mens, wordt mens, om juist de mensen als mens tegemoet te treden opdat ze zo God mogen ervaren als een God die trouw is, die meeleeft, die je niet laat vallen.

Door diep intens menselijk leven, door te proberen een diepe liefdes- en geloofsband op te bouwen met God wil ik samen met de andere mensen van mijn groep Gods openbaring, dat persoonlijk aanspreken van God, beleven en uitdragen. Getuigenis afleggen door de wereld in te gaan. Een religieus doet van fijne dingen afstand, niet omdat hij ze niet nodig heeft, maar omdat hij zo meer open kan staan voor die God, die zich persoonlijk openbaart. Zij willen die idealen van God zichtbaar maken in het gewone dagelijkse leven. Maar dat brengt onzekerheid mee, het is geen leven zonder problemen, het is samen op weg gaan met die God, een avontuur. Deze weg gaat door groene vruchtbare dalen en door woestijnen. We geloven immers om als Christus door het lijden te gaan om de glorie te bereiken. Op weg te gaan naar het beloofde land. Ondanks duisternis, ondanks eenzaamheid toch als blijde mensen leven, dat is religieus leven ervan overtuigd zijnde: Christus is de waarheid, de weg en het leven. In het convent de rust vinden dat contact met God vinden om uit te trekken om te getuigen: dat Rijk van God van liefde, rechtvaardigheid is mogelijk. Gods zaad groeit tegen alle stormen in. Religieus zijn: op weg gaan, als gelovige naar het Land van belofte (liefde, vertrouwen, harmonie, trouw, offers), samen met anderen (convent) tot heil van velen, omdat God iets voor mensen doet, door mensen.

Ned. katechismus "ondergrondse" lectuur in SU

PARIJS — In het blad voor Russische emigranten in Frankrijk wordt gemeld., dat er een Russische vertaling van de Nederlandse katechismus voor volwassenen in Rusland circuleert. Dit gebeurt via de ondergrondse pers, welke als Samizdat bekend staat; dit betekent: zelfuitgave en het gaat meestal om een uitgave welke getypt verschijnt en ondergronds circuleert. Volgens een artikel in genoemd emigrantentijdschrift kijken de Sovjet-autoriteiten wat moeilijk aan tegen deze katechismus en andere ontwikkelingen in de katholieke wereld, waarbij het marxisme objectief onder de loep wordt genomen.



...geen tegenstelling tussen beweeglijkheid en godsdienst...

KERK EN WERELD

Catholic news over carnaval:

Kunstmatige sociale barrieres smelten weg

PORT OF SPAIN — Carnaval benadrukt het feit, dat wij van nature een blij gelukkig en vriendelijk volk zijn. Dat we een gevoel voor humor bewaard hebben. De mogelijkheid van de mens om te lachen plaatst hem boven de dieren, maar de West-Indische eigenschap om humor in elke situatie te zien en speciaal om over zichzelf te lachen is een charisma, dat gekoesterd moet worden. Aldus een hoofdartikel in Catholic news van Port of Spain.

Iedereen die zichzelf te serieus neemt zal spoedig te trots zijn om zelfs maar zijn afhankelijkheid van God erkennen, omdat hij zichzelf in het centrum van het universum geplaatst heeft en echt groot mens kent zijn beperkingen, kan lachen om zijn eigen gebreken en kan gered, gespaard worden voor vernedering door zijn eigen nederigheid.

Godsdienst kan nooit iets negatiefs en verbiedens zijn. Godsdienst moet dynamisch en bevrijdend zijn in de echte betekenis van het woord. Christus heeft nooit gezegd: wees bedroefd in dit leven en dan zal je gelukkig worden in het leven hierna. Onze godsdienst is er een van vreugde en blijdschap, hetgeen niet hetzelfde is als lichtzinnig lachen. De blijdschap komt voort uit het feit dat God ons eerst heeft lief gehad en ons bestemd heeft voor grote dingen. Een bedroefde christen is een ongelukkige christen en een slechte propaganda voor de kerk. Aldus Catholic news Kunstmatige sociale barrières van ras klasse, of bankrekening schijnen weg te smelten in de carnavalstijd. Een enige tijdelijke integratie wordt dan bereikt in het gezamenlijke jumpen. Kon deze broederschap maar het hele jaar voortduren.

Verder is daar de ongelooflijke creativiteit op muzikaal gebied, de calypso's en speciaal in de costumes.

We hebben een overvloed aan plaatselijk talent, dat slechts wacht om aangesproken te worden, terwijl we toch de insulaire bekrompenheid moeten voorkomen en de waardevolle elementen in vreemde culturen moeten erkennen. We moeten erkennen. We moeten God blijven zoeken op onze eigen golflengte en hem aanbidden in een geest en een cultuur welke enig voor ons is (uniquely ours).

Dikwijls hoort men zeggen, dat de mensen in andere landen zo druk bezig zijn met zich een levenswijze eigen te maken, dat zij gewoonweg vergeten te leven. Misschien kunnen wij hen een nieuwe samenzijn in carnaval leren. Omdat de Road march van het Gods volk is All ah we is one.



...ongelooflijke creativiteit...

In liturgie niet aan carnaval voorbijgaan

Carnaval is leven en op Trinidad is leven Carnaval. Wat zegt de kerk tegenover dit massale gebeuren op cultureel gebied. Waar staat de kerk. ZO vraagt Catholic News zich zich af onder de kop Carnaval en de liturgie. Gewezen wordt naar het Vatikaanse document, waarin staat dat de boodschap van de verlossing nauw verbonden is met de cultuur. De kerk heeft dan ook in haar lange geschiedenis de bronnen van verschillende culturen gebruikt voor het preken van de bijbel aan alle volkeren. (De kerk in de moderne wereld no. 58). Deze en andere verklaringen betekenen een uitdaging aan iedere liturgist en aan iedere pastoor. We bedoelen eigenlijk niet dat we het carnaval in de kerk brengen en ook bedoelen we niet om onze liturgische viering te veranderen in een carnavalsviering.

We mogen echter niet aan het carnaval voorbijgaan. Wanneer we dat doen dan is dat een van de ernstige fouten van onze tijd. Er bestaan genoeg mogelijkheden de teksten van de misviering aan te wenden om te wijzen op de grootheid van carnaval en zeker moeten bij het begin en aan het slot van de viering geinspireerd worden door het carnavalsfeest en zeker moeten we bij het kiezen van de liederen rekening houden met dit feest. Wanneer we zingen, waarom kunnen we dan geen gebruik maken van de steelband. In verschillende plaatsen is bewezen dat men van deze muziek gebruik kan maken zonder dat het gehele steel-orchestra in de kerk gehaald behoeft te worden. Van belang is dat we er overtuigd van zijn dat er geen tegenstelling is tussen carnaval met zijn steelbandmuziek, calypso's en beweeglijkheid en de godsdienst.

Als we hier van overtuigd zijn, dan zullen we ongetwijfeld wegen vinden om de harmonie tussen godsdienst en carnaval tot uitdrukking te brengen in de liturgische viering.

In Latijns Amerika

Wereldraad erg bezorgd over schenden van mensenrechten

NAIROBI — De Wereldraad van kerken, in vergadering bijeen te Nairobi heeft zich zeer bezorgd getoond over het eerbiedigen van de mensenrechten in Latijns Amerika. Met name werd de situatie genoemd in Chili en in Argentinie. Want ondanks het feit, dat de meeste Latijnsamerikaanse landen de VN-verklaring voor de rechten van de mensen ondertekend hebben en de menselijke vrijheden in hun grondwetten hebben veranderd, worden de fundamentele rechten van de mens op gezondheid, op werk en op een loon, waarmee men zichzelf en zijn familie in leven kan houden of genegeerd of onvoldoende gerespecteerd door meerderheid van de regeringen op dit continent. De Wereldraad protesteert tegen het systematisch toenemen van de aantasting van de menselijke rechten in Latijns Amerika. Vooral om politieke redenen zoals dit het geval is bij het arbitrair of op onrechtvaardige gronden aanhouden van mensen, zonder dat duidelijk is aangegeven op wat voor grond dit gebeurt; of door het gevangen houden van mensen zonder een eerlijke rechtspleging of door de marteling, waaraan gevangenen worden onderworpen evenals het intimideren van verwanten van de gevangenen en door het ontbreken van de vrijheid op meningsuiting.

Ten aanzien van Chili wordt gevraagd aan de regering om aan de Lutherse bisschop Helmut Frenz weer toestemming te geven het land te betreden om zijn pastoraal werk te kunnen voortzetten. Ook wordt het militair bewind van Chili gevraagd om de leden van het Comite voor de vrede die nu gevangen zitten vrij te laten. Bij de kerken in Latijns Amerika wordt aangedrongen of het opvoeden en het bewustmaken van zijn lidmaten van de situatie zodat zij hun verantwoordelijkheden in de gemeenschap gaan inzien. Dit zal leiden tot de toepassing van concrete programma's ter verdediging van de mensenrechten door de kerken en hun leden. Aan de kerken wordt eveneens gevraagd om oecumenische commissies te vormen van de kerken om het respect voor de mensenrechten te bevorderen in hun land. Daarbij moet men beginnen met de kerken, die lid zijn van de Wereldraad van kerken.

VLIJMEN — Jaarlijks nemen duizenden jongelui deel aan de zogenaamde Pax Christi voettochten door Brabant. Onderweg bezingt men zich al lopend op een bepaald thema. Gedurende een paar dagen leeft men een vrij ruw leven. Ook in 1975 werd zo'n voettocht gehouden. Vroeg een oude man die in in café te Vlijmen een biertje pikte aan de café-houder: Zijn dat nou de rode kinderen van Alfrink?

Antilliaanse bisschoppen in Rechtvaardigheid en vrede in de nieuwe Antillen

Echte ontwikkeling betreft hele mens en alle mensen

In het herderlijk schrijven van de Antilliaanse bisschoppenconferentie r Rechtvaardigheid en vrede in de nieuwe Antillen, besteden de bisschoppen aandacht aan wat zij „echte ontwikkeling" noemen. Dit gedeelte der brief volgt hierbij als derde aflevering.

Er is nauwelijks een land ter wereld vandaag dat niet bewust en actief bezig is zijn eigen ontwikkeling na te streven. In feite delen wij alle landen ter wereld in naar de maatstaf of zij deze ontwikkeling reeds bereikt hebben of daar nog streven. Zelfs in ons eigen gebied maken wij onderscheid, in Caricom, tussen de meer ontwikkelde en de minder ontwikkelde landen. Het was niet zonder reden dat Paus Paulus VI, in een nu beroemd geworden zin, ontwikkeling beschreef als „de nieuwe naam voor vrede." (17) Het feit dat naties nu in staat zijn om plannen te maken voor hun eigen ontwikkeling is misschien wetenschappelijke doorbraak van onze tijd geweest die de meeste betekenis heeft. Maar het legt een zware verantwoordelijkheid op de schouders van de plannenmakers en de politici die de beslissingen nemen. Wat voor soort ontwikkeling zouden wij moeten nastreven? Welk type van samenleving zouden wij willen bouwen?

De leer van de rooms-katholieke Kerk is door de huidige paus duidelijk omschreven in zijn encycliek POPULORUM PROGRESSIO— (De ontwikkeling der volken), die werd geschreven in 1967. In zorgvuldig gekozen woorden verklaart hij:

"Ontwikkeling kan niet beperkt worden tot loutere economische groei. Om echt te zijn moet deze volledig zijn en alles omvattend; d.w.z. zij moet het goede van iedere mens bevorderen en van de hele mens."

Een eerste maatstaf voor echte ontwikkeling is daarom dat zij betrekking heeft op „de hele mens." Met andere woorden, zijn hele persoon en niet alleen het materiele of fysieke deel van zijn bestaan moet ontwikkeld worden. Want de mens leeft niet van brood alleen en is meer waard door wat hij IS dan door wat hij HEEFT of DOET. Daar vloeit het volgende voort:

"Vermeerdering van bezit is niet het laatste doel van naties of van enkelingen... Het uitsluitende nastreven van bezit wordt een hindernis voor persoonlijke vervolmaking en voor de ware grootheid van de mens. Zowel voor naties als voor individuen is hebzucht een van de meest duidelijke vormen van morele onderontwikkeling."

Het zoeken van alleen maar materiele welvaart is een echte bekoring voor ieder volk in ontwikkeling en, naar het ons voorkomt, zijn wij op de Antillen in dit opzicht bijzonder kwetsbaar. Wij zijn te gemakkelijk geneigd tot een manier van leven en geld uitgeven die wij afkijken van rijkere landen, die in het verleden zulk een grote invloed op dit gebied hebben uitgeoefend en die vandaag de dag nog doorgaat. Dit is een schadelijke en ontbindende werking omdat een mens, wanneer zijn verwachtingen alle mogelijkheden van vervulling te boven gaan, volkomen ongeschikt wordt om in de bestaande maatschappij te leven. Misschien ligt hier een van de voornaamste oorzaken van het hoge percentage emigranten uit dit gebied en het verlammende verlies van hoog-gequalificeerde krachten die er het gevolg van is.

Wat kan er gedaan worden? Wij geloven dat het voornaamste geneesmiddel voor ieder van ons moet bestaan in een volledige revolutie wat betreft onze houding tegenover materiele goederen. Een nooit eindigende jacht naar meer en meer consumptie-goederen kan er slechts toe leiden dat wij ons verlagen. Wij lopen gevaar slaven te worden: slaven van een verkooptechniek die ons onder druk zet, bijzonder door radio en televisie, en die ons tekorten laat voelen wanneer we genoeg hebben; slaven van de hebzucht die er ons toe aanzet bezit op te hopen dit oorspronkelijk luxe was en tenslotte als een noodzaak gevoeld wordt; slaven van maatschappelijke opschepperij die een mens beoordeelt naar wat hij heeft en niet naar wat hij is. Het ergerniswekkende van deze situatie is niet alleen dat sommigen geld verkwisten aan luxe-artikelen terwijl anderen het noodzakelijke moeten missen maar ook dat wij een maatschappij in het leven roepen die vooruitgang gelijkstelt met het verkrijgen van status-symbolen zoals weelderige huizen, grotere auto's en dure electronische instrumenten. Wij roepen christenen op, om zich te keren tegen deze „verbruikersrage" en een preek te houden tot de wereld door de eenvoud van ons leven. En wij doen een beroep op onze regeringen om:

„Onderscheid te maken tussen die dingen die hen worden voorgehouden; zij moeten in staat zijn om tot een kritisch oordeel te komen en die bedriegelijke goederen uit te sluiten die het menselijk ideaal slechts kunnen verlagen en die waarden te aanvaarden die een gezonde en weldadige invloed hebben om deze naast hun eigen gaven te ontwikkelen, in overeenstemming met hun eigen aanleg."

De tweede maatstaf voor echte ontwikkeling is dat zij ten goede komt aan alle mensen." Wij zijn verontrust als wij op de Antillen een verdeling van rijkdom en mogelijkheden waarnemen die nog altijd zeer ongelijk is. En, ofschoon er weinig wetenschappelijk onderzoek op dit terrein heeft plaatsgehad zijn wij niet overtuigd dat de afstand tussen rijken en armen in onze landen met voldoende beslistheid wordt overbrugd. Het is duidelijk dat er verschillende groepen van mensen zijn die grotendeels van het ontwikkelingsproces zijn uitgesloten. Wij denken heel bijzonder aan sommige soorten arbeiders in de landbouw, de werkelozen, de ouden van dagen en de bewoners van de achterbuurten in onze steden. Terwijl in sommige van onze landen de vakverenigingen machtig zijn en veel hebben bereikt, bestaat er altijd het gevaar dat deze op zichzelf gericht gaan worden en niet meer doen dan de belangen vertegenwoordigen van een kleine groep werkers die reeds bevoordeeld zijn. Er zijn leden van onze gemeenschap die niemand hebben die voor hen opkomt. Daarom is het de plicht van de staat er zorg voor te dragen dat zij een eerlijk aandeel hebben in de voordelen van de ontwikkeling en dat de afstand die bestaat tussen rijk en arm met vaste hand en in voortgaande lijn wordt verminderd.

Het is duidelijk dat alle leden van onze Kerk een ernstige verantwoordelijkheid hebben om zich in te zetten voor een type van ontwikkeling als boven omschreven. Er zijn vele manieren waarop dit kan gebeuren. Hier willen wij er slechts een aanduiden. In dit gebied is de Kerk nog steeds zeer actief op het terrein van het onderwijs. Het laatste directorium stelt vast dat wij 104 middelbare scholen hebben met meer dan 47000 studenten en 689 lagere scholen met 244.000 leerlingen. Wat voor soort opvoeding geven wij nu aan al die leerlingen die aan onze zorgen zijn toevertrouwd? Bevordert het een eng individualisme, is het een wedstrijd om meer bezit en eer te verkrijgen, leidt het tot een blinde aanvaarding van het oude systeem? Of probeert onze opvoeding een nieuwe mens te vormen die zich kritisch bewust is van de noden om hem heen en er op uit om te zoeken en te helpen dat een nieuwe wereld voor allen tot stand komt? Wij dringen er sterk op aan dat deze vragen in onze scholen ernstig worden bekeken en dat positieven stappen worden gedaan om, daar waar dit niet gebeurt, onze studenten op te voeden met een zin voor rechtvaardigheid.

Want als wij hierin te kort schieten zullen wij tekort schieten in onze plicht zowel ten opzichte van hen als van de maatschappij in zijn geheel.

(wordt vervolgd; voorgaande afleveringen verschenen op [illegible] en [illegible] januari en op 13 februari; als gevolg van een fout is [illegible] geslopen in de volgorde der afleveringen)

Werkgroep aan bc van Aruba:

Ontwikkelingsplan moet meteen eilandelijke onderbouw krijgen

ORANJESTAD — De werkgroep waarin de Arubaanse vakbonden, de Kamer van Koophandel en de ATIA zijn vertegenwoordigd heeft het volgende uitvoerige schrijven aan het bestuurscollege van Aruba gezonden:

Alle tekenen wijzen erop dat wij onderweg zijn naar de onafhankelijkheid. Reeds herhaalde malen hebben vertegenwoordigers van de Nederlandse regering en volksvertegenwoordiging duidelijk laten blijken dat men het op prijs zal stellen als onze eilanden, in navolging van Suriname, binnen afzienbare tijd zelfstandig zullen worden. Wij mogen zelf het tijdstip bepalen waarop wij Nederland los zullen laten, maar er wordt van ons wel verwacht, dat wij intussen, daarbij ruimschoots geholpen door Nederland, een zodanige ontwikkeling op sociaal-economisch en cultureel gebied op gang brengen, dat wij te zijner tijd met een redelijk peil van permanente werkgelegenheid, welvaart en welzijn de zelfstandigheid tegemoet kunnen gaan.

Uit publicaties van de centrale overheid is ons gebleken dat, evenals met Suriname het geval was, Nederland bereid is met ruime financiele en technische hulp aan de uitvoering van een allesomvattend maar realistisch opgezet finaal ontwikkelingsplan mee te werken, mits er zicht op is dat wij na complete uitvoering van zo'n plan ons inderdaad practisch zonder verdere hulp zelfstandig zullen kunnen redden. Het plan zal de nodige flexibiliteit moeten hebben, zodat het tijdens de uitvoering snel aan eventueel gewijzigde omstandigheden kan worden aangepast. Nederland wil de uitvoering van een dergelijk plan los zien van de keuze van het tijdstip waarop wij onafhankelijk willen worden. Suriname koos voor eerst onafhankelijkheid en daarna uitvoering van een 10 à 15 jaar lopend ontwikkelingsplan. Voor ons kan, zo wij dit wensen, de volgorde omgekeerd worden en het tijdstip van de onafhankelijkheid worden uitgesteld, tot het op te stellen ontwikkelingsplan geheel of gedeeltelijk is uitgevoerd.

Voorts zou Nederland het verstandig vinden, als de eilanden die nu het Rijksdeel Nederlandse Antillen vormen, ook na het verkrijgen van de onafhankelijkheid een bepaalde eenheid blijven vormen, of tenminste een nauwe samenwerking op allerlei terreinen zullen handhaven.

Mede gezien de huidige kritieke situatie ten aanzien van de werkgelegenheid, wil de Centrale overheid thans haast maken met het opstellen van dit ambitieuse allesomvattende ontwikkelingsplan. Zij wil echter beginnen met het formuleren van een ontwikkelingsvisie en heeft daartoe een werkgroep samengesteld bestaande uit personen van alle eilanden en diverse maatschappelijke sectoren. De leden van de werkgroep nemen aan deze besprekingen deel als privé persoon en niet als vertegenwoordiger van een eiland of organisatie. De werkgroep zal de regering van advies dienen over de mogelijke richting waarin onze sociaal economische ontwikkeling zal kunnen gaan en daarnaast de aanbevelingen doen voor de te benoemen deskundigen, die samen met zes door Nederland ter beschikking te stellen experts uiteindelijk het ontwikkelingsplan zullen opstellen. Ongetwijfeld zal de regering binnenkort de eilandelijke overheden uitnodigen om plannen en wensen met betrekking tot de lange termijn ontwikkeling kenbaar te maken. Gezien de voortgaande decentralisatie zal de ontwikkeling meer nog dan tot nu toe reeds het geval was, een uitgesproken eilandelijk karakter krijgen.

Een aantal Arubaanse deelnemers aan de Centrale werkgroep, zouden daarom graag zien dat reeds nu op ons eiland in brede kring over de toekomst wordt gesproken en een visie voor de sociaal-economische en culturele doelstellingen wordt ontwikkeld. Het specifiek eigene van Aruba zal namelijk het best tot uitdrukking komen als het ontwikkelingsplan voor de komende 10 à 15 jaar vanaf het begin een eilandelijke onderbouw krijgt.

Vertegenwoordigers van diverse vakbonden en besturen van de Arubaanse Kamer van Koophandel en de Aruba Trade and Industry Association (ATIA) hebben vorige week over deze materie vergaderd. Na een vruchtbare discussie werd unaniem besloten om een werkgroep samen te stellen, die de in de vergadering geformuleerde gedachten zal uitwerken en met Uw college bespreken.

Wij zijn van mening dat het voor de toekomst van Aruba van zeer groot belang is dat zonder uitstel in brede kring wordt nagedacht over de lange termijn ontwikkeling op sociaal-economisch en cultureel gebied. Wij stellen daarom voor, dat Uw College een breed samengestelde commissie benoemt, waarin personen uit alle sectoren van ons eiland zitting hebben. Wij zullen het op prijs stellen als diverse organisaties op sociaal-economisch en cultureel gebied door U uitgenodigd worden om personen voor te dragen die samen met deskundigen van de overheid in deze commissie zitting kunnen nemen. De commissie zal om vruchtbaar te kunnen werken uit maximaal 15 à 20 personen dienen te bestaan. Als werkwijze stellen wij ons voor dat de commissie eerst plenair vergadert en daarna in subcommissies bepaalde sectoren nader bestudeert en uitwerkt. Ook zullen deze subcommissies besprekingen kunnen organiseren met belangengroepen en organisaties, teneinde op zo breed mogelijk vlak na te gaan wat er leeft, en hoe de bevolking de toekomstige ontwikkeling op sociaal-economisch en cultureel gebied ziet.

De vragen waarop deze commissie een antwoord zal moeten zoeken zijn onder andere:

1. Waar vinden we over 5 of 10 jaar voldoende productieve werkgelegenheid voor de duizenden die nu op onze scholen zich op de toekomst voorbereiden? 2. Welke ontwikkeling moet de toeristische sector krijgen? 3. In hoeverre kan de afhankelijkheid van import vervangen worden door ontwikkeling van land- en tuinbouw, veeteelt en visserij? 4. Onder welke voorwaarden is importvervangende industrie haalbaar, en hoe zal onze industrie politiek in het algemeen eruit zien? 5. Op welke wijze kan onze economische basis worden verbreed en versterkt? 6. Wat moeten we doen om investeringen te stimuleren en nieuwe ondernemers op gang te helpen en te begeleiden? 7. Hoe zien wij het vakbondswezen, en in het algemeen de samenwerking tussen werknemers, werkgevers en overheid? 8. Hoe kan tijdelijke werkgelegenheid die ontstaan is door ontwikkelingsprojecten (bouwnijverheid en aanverwante sectoren) worden omgezet in permanente productieve werkgelegenheid? 9. Waar liggen onze prioriteiten voor het aantrekken van activiteiten die onze economische basis kunnen verbreden? 10. Wat ontbreekt er nog aan onze infrastructuur? 11. Hoe zien wij de ruimtelijke ordening? 12. Welke sociale voorzieningen zijn realistisch en haalbaar in onze situatie? 13. Hoe zien wij de toekomst van ons onderwijs en culturele vorming? 14. Wat zijn onze wensen voor de culturele ontwikkeling en hoe organiseren wij deze sector? 15. Hoe beschermen we het eigene van onze natuur en cultuur? 16. Hoe beheren wij ons natuurschoon en datgene waaraan wij historische waarde toekennen? 17. Hoe kan onze sociale zorg worden verbeterd? 18. Waar liggen onze grenzen als klein eiland voor wat betreft eigen voorzieningen voor gezondheidszorg, onderwijs, cultuur en economische instellingen, en voor welke voorzieningen zullen we ons blijvend dienen te richten op samenwerking met instellingen op andere eilanden of in andere landen? 19. Wat zijn de consekwenties van het teruglopen van de reproductiefactor (het aantal geboren meisjes per vrouw) op ons eiland? 20. Hoe moet de verhouding zijn tussen de deviezen inbrengende primaire sector van onze economie (toerisme- exportindustrie en importvervangende industrie) tot de afgeleide sectoren van onze economie (overheidsapparaat-verzorgende industrie — bouwnijverheid — gezondheidszorg etc.)? 21. Hoe dient een allesomvattend ontwikkelingsplan voor de komende 10 à 15 jaar eruit te zien, en in hoeverre zal Aruba na uitvoering van dat plan economisch zelfstandig kunnen zijn?

De te vormen commissie zal ongetwijfeld deze lijst nog aanvullen, maar uit deze opsomming blijkt reeds duidelijk hoe veelomvattend het programma zal moeten zijn. Wij zullen eerst moeten nagaan wat de mogelijkheden zijn, dan een duidelijk en realistisch programma kiezen en op de uitvoering daarvan al onze krachten richten. Alleen dan zullen wij zelfstandig kunnen worden. Overheid, ondernemers en vakbeweging dragen elk een eigen verantwoordelijkheid en zullen voor dit plan in solidariteit met elkaar en de gehele bevolking de krachten moeten bundelen, om aan de toekomst van ons dierbare eiland te werken. Aldus het schrijven van bedoelde Arubaanse werkgroep.

Iran heeft geld nodig

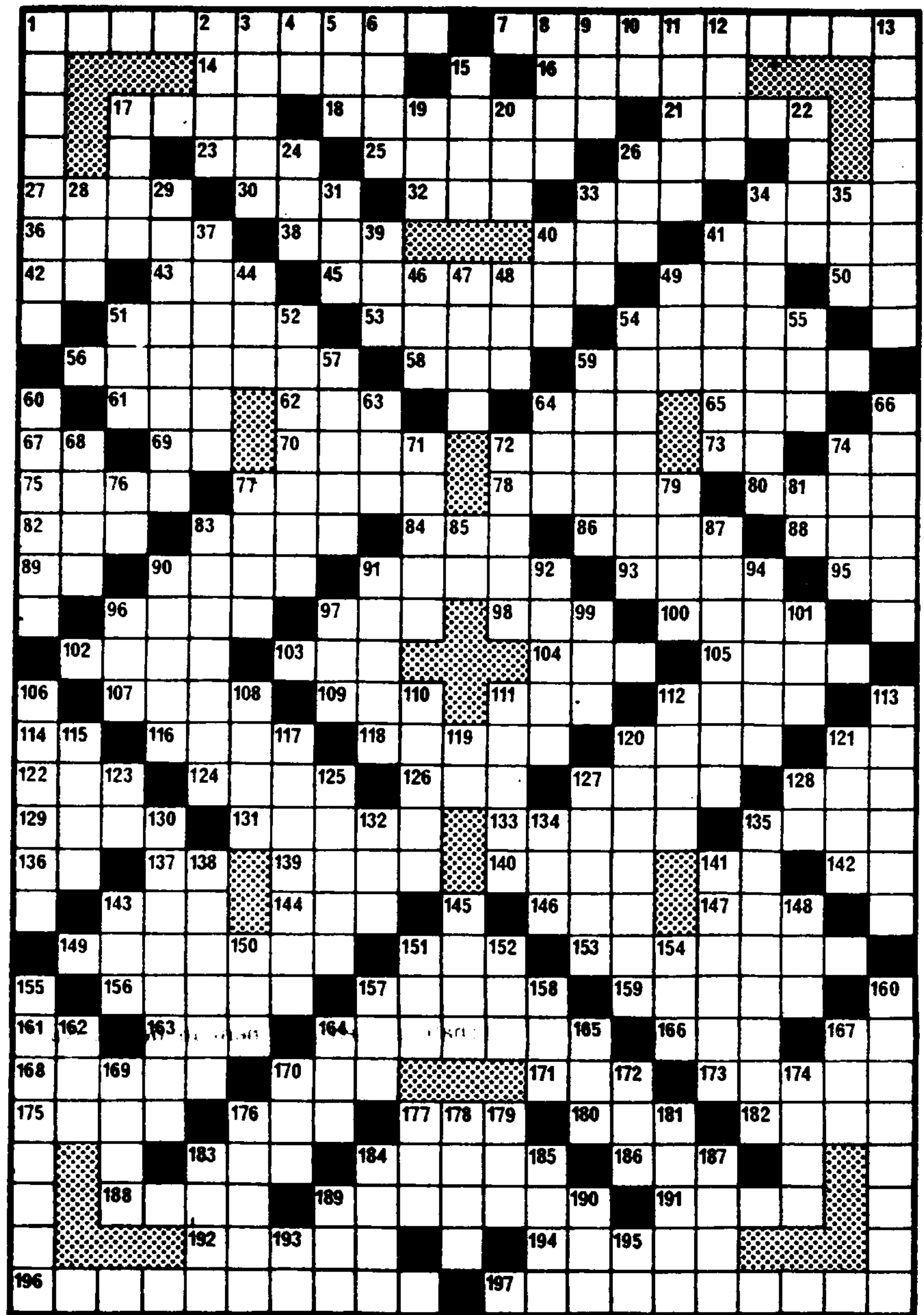
LONDEN. — Iran zal dit jaar vermoedelijk meer dan een miljard dollar lenen op de internationale geldmarkt, zo heeft de directeur van de Iraanse staatsmaatschappij Industrial Credit Bank (ICB), Ali-Naghi Farmaian, verklaard. Iran heeft een uitgebreid ontwikkelingsprogramma opgezet dat ondanks de recente vermindering van de olie-inkomsten zal worden uitgevoerd.

De ICB zal later dit jaar terugkeren op de Euromarkt voor een lening van 230 miljoen dollar om projecten in de particuliere sector te helpen financieren. De leningen van de ICB zullen in de hoofdzaak worden gebruikt voor de ontwikkeling van de petrochemische industrie en de bouwnijverheid in het land.

Griep eist zware tol in Engeland

LONDEN. — In de week van 6 tot 13 februari zijn in Groot-Brittannië 259 slachtoffers van de griep-epidemie overleden, zo heeft het ministerie van Gezondheid in Londen bekendgemaakt. In de eerste week van februari overleden aan griep 79 Britten.

Amigoe Kruiswoordpuzzel



De oplossingen van deze week dienen vóór vrijdag 27 februari 1976 in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór 26 februari 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

HORIZONTAAL: 1. babbelkous; 7. roofvogel; 14. naderhand; 16. leuze; 17. afwas; 18. stijlfiguur; 21. hoekpilaster; 23. deel v.d. hals; 25. dichterbij; 26. slot; 27. slotwoord; 30. snel; 32. deel v.h. oor; 33. pad; 34. schildknaap; 36. plant; 38. sporeplant; 40. hengelbenodigdheid; 41. vuurmond; 42. pers. vnw.; 43. schoorsteenkap; 45. onderdanig; 49. elektr. geladen deeltje; 50. noot; 51. lengtemaat; 53. drijfkracht; 54. afgod; 56. vergevingsgezind; 58. sporeplant; 59. rally; 61. bevel; 62. nuttige dieren; 64. schaakterm; 65. kraan; 67. waterstand; 69. ter plaatse; 70. honingbij; 72. Zuid-Amerikaanse drank; 73. salvo meliore (afk.); 74. bevel; 75. klap; 77. riv. in België; 78. riv. in Frankrijk; 80. water in Noord-Brabant; 82. kraan; 83. drank; 84. wiel; 86. toespraak; 88. soort brood; 89. evenzo; 90. ambtskleding; 91. vuilnisman; 93. ongaarne; 95. achter; 96. Russisch geestelijke; 97. zangstem; 98. plaag; 100. met rede begaafd wezen; 102. gerucht; 103. nagerecht; 104. speelgoed; 105. deel v.e. geweer; 107. Russisch schiereiland; 109. kwaad; 111. gestold vleesnat; 112. pl. in Rusland; 114. getijde; 116. rustteken; 118. strijdgewoel; 120. plant; 121. het Romeinse rijk; 122. vaatwerk; 124. rekening; 126. echtgenoot; 127. ladder; 128. vogel; 129. haal over de huid; 131. ondergrondse; 133. gelaatskleur; 135. nevel; 136. uitgave; 137. landbouwwerktuig; 139. oude doek; 140. pl. in Gelderland; 141. geprogrammeerde instructie (afk); 142. ter inzage; 143. godin; 144. elektr. geladen deeltje; 146. geleding; 147. pl. in de N.O. polder; 149. prov. hoofdstad; 151. vallei; 153. ontzag; 156. inwendig orgaan; 157. kostbaar kleinood; 159. voorzetsel; 161. rund; 163. dochter v. Cadmus; 164. schietwapen; 166. huisdier; 167. dieregeluid; 168. strandmeer; 170. gevuld; 171. danspartij; 173. vol kieren; 175. graad; 176. horizon; 177. vr. munt; 180. spie; 182. razernij; 183. vis; 184. riv. in Rusland; 186. tennisterm; 188. kleurstof; 189. deel v.e. gasfornuis; 191. prooi; 192. Ind. eiland; 194. zuidvrucht; 196. bedrijf in ijzerwaren; 197. bericht.

VERTICAAL: 1. boom; 2. vuur; 3. mann. dier; 4. heilige; 5. ogenblik; 6. Ierland; 8. water in N-Brabant; 9. sporeplant; 10. meterton; 11. strandmeer; 12. cirkelvormig; 13. Europees land; 15. afgestoken stuk gras; 17. deel v.h. been; 19. hoeveelheid; 20. ogenblik; 22. enthousiasme; 24. toiletartikel; 26. water in Utrecht; 28. honingdrank; 29. telwoord; 31. nachtkleding; 33. spie; 34. vergezicht; 35. kleefstof; 37. dodelijk; 39. bijb. figuur; 40. Eng. titel; 41. ziekteverschijnsel; 44. paardje; 46. hoofdkerk; 47. pl. in Engeland; 48. viervoeter; 49. pl. in Drente; 51. snijwerktuig; 52. deel v. Frankrijk; 54. pl. in Ned. Limburg; 55. deel v.d. mond; 57. spook; 59. bosgod; 60. balspel; 63. pl. in Duitsland; 64. schrede; 66. geraamte; 68. alledaags; 71. aanvankelijk; 72. myth. koning; 74. water bij Abcoude; 76. waterstand; 77. schouwburgplaats; 79. Ezau; 81. lengtemaat; 83. hunkeren, verlangen; 85. voormiddag; 87. titel in h. voorm. Ned-Indië; 90. schuivende ijsheuvel; 91. noodsignaal; 92. volk. 94. reusachtig; 96. kostuum; 97. op de manier van; 99. register; 101. rekenopgave; 106. smakelijk; 108. overal; 110. gemopper; 111. langzaam (muz.); 112. plezier; 113. slim; 115. eetgerei; 117. werkplaats; 119. noot; 120. onder; 121. voedsel; 123. familielid; 125. kleinste deel v.e. scheik. element; 127. evenaar; 128. noot; 130. het voldoen v.e. schuld; 132. snelle loop; 134. edel; 135. staatsdienaar; 138. weinig; 141. geste; 143. vaartuig; 145. inwendig orgaan; 148. tennisterm; 150. pausennaam; 151. mannetjesbij; 152. gesteente; 154. recht stuk v.e. vaart; 155. boerenbedrijf; 157. klompje planten; 158. stremsel; 160. schikking; 162. bevel; 164. masker; 165. recht stuk v.e. vaart; 167. jong dier; 169. pl. in Drente; 170. waterdier; 172. onderricht; 174. zintuig; 176. Aziatisch schiereiland; 177. familielid; 178. cirkelvormig; 179. gelofte; 181. dringend verzoek; 183. tegenslag; 184. behoeftige; 185. toespraak; 187. doorzichtig weefsel; 189. verfrissing; 190. wiel; 193. Royal Navy; 195. lidwoord.

Het vogellied

CHICHI CHUCHUBI ZAT in een struik voor het kabouterhuisje te fluiten en Poetsje luisterde op het bankje voor het huis. „Mooi," knikte ze. „Je fluit het mooist van alle vogels op Curaçao." „Van de hele wereld! " zei Chichi. „Nou....," aarzelde Poetsje. „In het kabouterdorpje in het grote bos, waar ik vroeger woonde, was een vogel, die nog mooier kon fluiten. Een nachtegaal was dat. En ik kon hem het best van alle kaboutertjes nafluiten." „Laat eens horen," vroeg Chichi nieuwsgierig. „Even kijken, of ik het nog kan, hoor," zei Poetsje. „Het is zo lang geleden, dat ik het geprobeerd heb."

Maar ze kon nog heel goed als een nachtegaal fluiten. „Oh, wat mooi! " zuchtte Chichi, toen Poetsje ophield. „Fluit nog eens een keer." Twee parkietjes, die het ook hoorden, gingen in een cactus zitten om goed te kunnen luisteren. Er kwamen nog een paar troepialen en totolica's bij. En een kolibrietje en een heleboel suikerdiefjes. En elke keer als Poetsje op wilde houden, smeekten ze allemaal: „Hè Poetsje, fluit nog een liedje. Het is zo mooi."

TOTDAT POETSJE ZERE wangen van het fluiten had. „Kan je ons niet zo leren fluiten? " vroeg een parkietje. Het dacht beschaamd aan het krijsen van hem en zijn vriendjes. En aan de geitjes, die altijd maar mekkerden: „Houden jullie je snavels toch eens dicht! We worden doof van jullie gekrijs." „Hè ja! " riepen alle andere vogels. „Leer ons ook zo mooi fluiten, Poetsje."

Maar dat kon Poetsje natuurlijk niet. „Je kan het of je kan het niet," zei ze. „Aaai! " zuchtten de vogels teleurgesteld. En een konijntje, dat ook mee geluisterd had, zuchtte al net zo hard mee. Het had gehoopt elke morgen met mooi gefluit wakker te worden in plaats van met gekrijs van de parkietjes.

Maar Poetsje wist wel raad. „We maken een liedje met z'n allen," zei ze. „Komen jullie maar eens mooi op een rijtje staat. Hier de troepialen. Daarnaast de chuchubi's, dan de totolica's, de suikerdiefjes en de kolibries. En hier op het eind de parkietjes." En weet je, wat die slimme Poetsje deed? Ze liet alle vogels om de beurt fluiten. Zo klonk het: Oewoe oewoe..... psie oew psie oew..... tsjie tsjie..... oekoekoekoe..... piet piet.... krie!

„JUIST," ZEI POETSJE. „Horen jullie, hoe leuk dat klinkt? Nu moeten jullie het vlug achter elkaar doen. Ja, begin maar." Maar toen wilden de vogels het zo vlug achter elkaar doen, dat ze allemaal tegelijk begonnen. Wat een lawaai!

„Nee, nee, nee! " lachte Poetsje. „Om de beurt, zei ik toch! De troepialen beginnen. En zo gauw ze stoppen, fluiten de chuchubi's. En als de chuchubi's stoppen, fluiten de totolica's en zo verder. Het moet mooi achter elkaar klinken, dan is het net een liedje."

Maar het was moeilijker dan je denkt. De ene keer vergaten de chuchubi's op tijd te beginnen. De andere keer begonnen de totolica's te vroeg of wachtten de suikerdiefjes te lang. Maar elke keer ging het een beetje beter. „We gaan net zo lang door, tot jullie het helemaal goed doen," riep Poetsje.

EN TOEN KWAMEN kabouter Brr en Pinkie thuis. Ze hadden dadels gezocht en waren moe en hongerig. „Wat eten we vandaag, Poetsje? " vroeg kabouter Brr dwars door het gefluit van de vogels heen. „Eten? " vroeg Poetsje. „Eten? Eh..... ik weet het niet." „Weet je het niet? " vroeg kabouter Brr verbaasd. „Maar wat heb je dan gekookt? " „N.. n.. niets," stotterde Poetsje. „Ooh, ik ben helemaal vergeten te koken! I zal gauw.... Oh, luister eens! "

De vogels hadden eindelijk geleerd mooi om de beurt te fluiten. „Oewoe oewoe psie oew psie oew tsjie tsjie oekoekoe piet piet kréi! " klonk het. „Wat een leuk liedje," lachten kabouter Brr en Pinkie. „Fluit het nog eens." En ze genoten zo van het gefluit van de vogels, dat ze helemaal vergaten, hoe moe en hongerig ze waren.

Maar Poetsje glipte gauw naar binnen. En toen de vogels na een half urtje uitgefloten waren en kabouter Brr en Pinkie binnen kwamen, was de tafel al gedekt. „Ik dacht, dat je vergeten was te koken," zei kabouter Brr verbaasd. „Was ik ook," lachte Poetsje. „Maar ik heb gekookt, toen jullie naar de vogels luisterden."

En ze zette gevulde parkiete-eitjes met gebakken kenepa's en sorsakasaus op tafel. En mangovla met dadel-flakes en slagroom toe. „Ik wou, dat je elke dag vergat te koken," lachten kabouter Brr en Pinkie. En ze smulden, tot alle schalen schoon leeg waren.

NEL BASILIO.



Balaguer entregando jabi na un señora ku a haya un di e kasnan trahá ... pa gobiernu.

PAPIA UN, PAPIA DOS

Balaguer su miho arma

"GOBIERNO QUE TRABAJA, PAIS QUE PROGRESA". Asina ta poné riba e borchinan grandi ku tin huntu ku kada proyekto ku pa parti di gobiernu ta den realisashon na Republika Dominikana. Y tin masha hopi di e proyektonan ei den realisashon ront e pais, y nan ta e prueba di más tángible ku por tin di e manera ku Joaquin Balaguer, den su nuebe anjanan na poder a perkurá pa a hiba e pais dilanti. Den e nuebe anjanan ei ku el a kaba na poder (e ta aktualmente den su tercer periodo di kwater anja) Balaguer a perkurá pa TUR SIMAN e inagurá por lo menos un proyekto, y e ta baiendo riba e mesun kaminda ketu-bai. E pais no ta laga di tin su problemanan ekonomiko manera tur otro pais tambe tin nan; pronunsiadamente esnan kausá pa inflashon y pa e krisis energetiko di poko tempu pasá. E pais tin sufisiente desempleo pa preokupá e gobiernu, y te ainda den tur e ciudatnan tin barrionan ku ta kita tanto di e bunitesa natural di e pais komo di e otro konstrukshonnan ku si p... ser kontá entre e mihónan ku bo por haya tur kaminda. Pero Republika Dominikana tin ku e mes ta produsi kuminda de sobra, y un mediko ku nos a kombersá ku ne, a bisa nos ku un di e problemanan di e pais for di un punto di bista mediko, ta ku mayoria di dominikano ta kome di más. No solamente pa e habitantenan, sino tambe pa e turista, e prijsnan pa un bon kuminda tantu krioyo komo internasional ta hopi abow, kompará ku por ehempel nos Korsow. Komersio ta floresiente y e dos korantnan más biew Listin Diario y Caribe tin edificionan nobo, grandi y masha bunita.

Gobiernu ta trahando ku tur ku tin riba proyektonan pa kas, y regularmente urbanisashonnan nobo ta keda inagurá pa Balaguer (of sú ruman muhé; komo e ta soltero semper bai) of un representante di dje. Na e ciudat kapital banda di e ya hopi hotelnan luhoso ku tin, nan tin un (Hotel Santo Domingo) pa ser inagurá proximamente, y tin tres otro den konstrukshon (inkluso un di Sheraton riba kwal nan ta traha di dia y anochi). Na tur e otro ciudatnan tambe tin proyektonan pa hotel den realisashon mientras Puerto Plata, a kuminsa un enorme plan turistiko ku lo konténé konstrukshon di tres hotel. Kasnan pa pueblo ta ser trahá tantu den sistema di nos, komo den kasnan di apartamento di tres pa kwater piso altu. Turismo, no obstante su enorme kresimentu ta te ainda un decimo parti di e industria principal di e pais, ku ta suku.

Den e industria ei ta aparesiendo poko problema den e tempu aki. Esei pa e hecho ku e animo serka dominikanonan mes pa korta kanja, no ta masha grandi, y pesei ta buska haitianonan. Tin varios vershon enkwanto di e manera ku e "bisinja-nan" ei ta ser "kontratá". Ta bisá ku nan ta ser "kumprá" — na dies peso pa un — serka nan "representante" na Haiti y e loke nan ta ser pagá, ta un sueldo ku no ta atrae e dominikanonan. Un di e Central Azucareronan más grandi, ku ta esun di La Romana (di e empresa merikano "Gulf & Western", ku tambe ta donjo di hotel, cine, un inmenso ganadería, etc. etc.) ta pasando un aviso pa radio, pidiendo hende pa korta kanja, ofresiendo na paga nan bon.

Pero den e varios ingenionan ku nos a bishitá e gran parti di e trahadornan ta Haitiano kendenan ta "happy" di tur manera, pa via ku e loke nan ta ser pagá ta un gran kos pa nan, ya ku na Haiti nan no p... hayé nunka. Tabatin protesta pa algun mil ku a ser deportá, aparentemente pa via ku nan a bai buska otro trabow.

Pero di tur manera Republika Dominikana ta sigi exportá suku pa su mayor ingreso, y ku e plaka, Joaquin Balaguer, poniendo borchinan grandi ku ta anunciá: "Construcción de la Presidencia de la República", ta sigi realisá proyektonan, den e ritmo ku e por bai inagurando nan por lo menos un pa siman. Pesei, masha poko e ta tuma e molester di kontestá esnan ku pa un of otro motibu kritiké. Su kontesta y mihó arma — ku lo garantisé otro triunfo elektoral na 1978 — ta por lo tanto e hopi kosnan ku e ta hasi na benefisio di e pais.

E gran mayoria di dominikanonan ta realisá esei. Pa nan hasié ta fasil: djis wak ront den tur e ciudatnan, of mira den korantnan, of mira na televishon, of tende na radio, e fatídiko: "El Presidente Joaquin Balaguer inauguró..." 'Te otro siman,

AMILCAR.

Kritiek op luchtvaartbeleid in Suriname

WEEKBLAD "ONZE TIJD" VAN OORDEEL :

Antilliaan Kusters breekt vleugels van de Sabakoe

WILLEMSTAD/PARAMARIBO. — Sinds enige tijd voert de Surinaamse overheid — en met name de heer Eddy Bruma minister van Economische Zaken tevens belast met luchtvaartaangelegenheden — een strak luchtvaartbeleid. Nochtans is gebleken dat er aan dit beleid kennelijk hapert. In dit verband vermeldt het Surinaamse weekblad "Onze Tijd" van 7 februari dat een paar maanden geleden mensen in de hallen van het stationsgebouw Zanderij stonden te applaudiseren. Met veel bravoure stonden Surinaamse regeringsfiguren te roemen over hun successen op luchtvaartgebied. Men wuifde naar een verlengde DC8 van Suriname, men sprak van "ons vliegtuig", over de lucht beheersen. Het blad zegt verder dat wij nu enige maanden later zijn, en thans blijkt dat die DC8 niet van Suriname is. Niemand durft erop te schrijven "Surinam Airways of SLM". Volgens "Onze Tijd" zit Suriname in een pool met Nederland, delen verlies en winst, omdat Holland nog vliegt op Suriname met monopolie op de vluchten Schiphol/Zanderij vice versa. In het artikel wordt ook opgemerkt dat de Antilliaan Kuster ("Boebi" Kusters van de CLTM — red.) de vleugels van de Sabakoe (signet van de SLM) breekt.

"Onze Tijd" meent dat de SLM tot heden geen kantoren in Nederland heeft; nu pas richt men ruimte in aan wat het weekblad noemt, de zo beruchte Weteringschans in Amsterdam. Die gaat men vullen met Surinaams personeel, aldus het blad, ter beschikking van de man die alles mag voor de SLM in Holland, de befaamde meneer Koster van de Boreas manipulaties. Koster, zegt het weekblad, heeft een salaris van vijfduizend gulden per maand. Daarnaast voor elke ticket die in Nederland verkocht wordt, nog twee en een half procent op elk bedrag van die tickets.

Vervolgens doet het Surinaamse weekblad uit de doeken wat er precies gebeurd is toen de eerste vlucht; van de geleende DC8 vanuit Nederland naar Suriname zou komen. Zo zou de heer Koster, die "Onze Tijd" een "misterieman" noemt, eerst naar Bonn zijn gevlogen om bestek voor het vliegtuig te kopen. De reis werd betaald door de SLM. Er mocht geen KLM-bestek aan boord zijn, niet lenen van die lui, al is die hele plane van die patata's (Nederlanders). "Onze Tijd": "Die constuumpjes van het personeel voor die vlucht konden niet in Nederland gekocht worden. Geen nood; op kosten van de SLM werd die stof gehaald uit Parijs.

Vervolgens merkt het weekblad op dat de direkteur van de SLM in Suriname moet proberen voor enige guldens boven duizend guldens te tekenen. Daarvoor moet hij eerst toestemming hebben van de raad van commissarissen van de SLM. Maar Koster — uitgezocht de favoriet van Economische Zaken in Suriname — is de man die elke vorm van economische contrôle mag tekenen voor tachtig-, negentigduizend gulden namens de SLM in Nederland. Dezer dagen tekende Koster voor eventjes Sf. 521.000 met een pennestreek, aldus "Onze Tijd".

Voorts wordt opgemerkt dat een zekere heer Lammers van een Surinaamse accountantsbureau naar Nederland was gegaan om die betaling op handtekening van de heer Koster te regelen, daar de KLM dit bedrag moest ontvangen; geld dat de SLM verdiend heeft van de KLM uit de zogenaamde seats-money. Verkregen uit de overeenkomst die eertijds was gesloten inzake elke passagier die van Suriname naar Schiphol vice versa vloog de zg. Rens-transactie (de heer Rens is ex-minister van Economische Zaken in Suriname geweest). Dit bedrag is enige miljoenen geworden op de banken in Nederland, aldus Onze Tijd.

Vreemde transacties

Voorts merkt "Onze Tijd" op "dat de SLM droevig genoeg door meer vreemde transacties gewurgd wordt. Indertijd sloot men een overeenkomst met de zakenlieden Kusters van de Antillen. Men zou vrachten vliegen naar anywhere, ook Brazilië. Onbegrijpelijk slim werd het soep met balletjes aangaande Brasion (Brazilië), de vluchten gingen via Suriname, Antillen/Miami vice versa. De SLM tekende voor twee vluchten, waardoor men zich verplichtte te betalen voor die twee vluchten. Maar verder dan een vlucht kwam het zakenhuis Kusters niet; men bleef ontvangen voor twee vluchten, aldus Onze Tijd, vaak achthonderd dollar na zo'n vlucht van tien uur.

Verder vermeldt het Surinaamse weekblad dat het vliegtuig een DC6 PJ-CLG is, geregistreerd nu weer op de Antillen. Onze Tijd: "Wij zeggen weer, omdat het eerder enige maanden vloog, geregistreerd als in Suriname thuishorend. Het weekblad stelt verder dat men Kusters wil gaan aanspreken voor ruim zeshonderdduizend gulden.

Wordt weer ook een mooie lasizaak, merkt het Surinaamse weekblad sarcastisch op, daar men geen vracht voor twee vluchten heeft; wat gaat de SLM claimen? vraagt het weekblad zich af.

Ook de SLM bleef in het artikelen niet gevrijwaard van kritiek.

Niet buigen

Volgens "Onze Tijd" is er tot heden geen verslag over 1974. Verder blijkt dat de SLM geen eigen administrateur heeft. Tot slot vraagt "Onze Tijd" zich af waar de glorie die zijde werd toegemeten, gebleven is. De SLM is geroepen de nationale trots te zijn. Buig s.v.p. niet voor Koster, niet voor Kuster, niet voor wanbeleid van wie ook. Vlieg weg van bankroet; wij Surinamers kunnen dat niet verdragen!" Aldus het Surinaamse weekblad Onze Tijd.

"Boebi" Kusters van de CLTM, om commentaar gevraagd: "Ik heb het gehoord, niet gelezen; ik reageer er niet op", aldus de heer Kusters, die er aan toevoegde dat de CLTM een zeer prettige samenwerking heeft met de SLM en het Surinaamse ministerie van Economische Zaken.

Purisme

PARIJS. — De Franse voorlichtingsdienst heeft bekendgemaakt dat de Fransen in het vervolg een boete van maximaal 160 franc (moet kunnen zien als ze op verkeerde momenten gebruik maken van anglicisme. Op deze manier wil de Franse regering de import van vreemde woorden, vooral het Franglais, indammen.

De nieuwe wet, die volgend jaar van kracht wordt, legt personen die voor het eerst in overtreding zijn een boete op van 80 tot 160 franc. De wet is van toepassing op advertenties, arbeidscontracten, documenten van de openbare dienst, garantiebewijzen en gebruiksaanwijzingen.

Volgend jaar mag de Fransman dus geen gebruik meer maken van de hovercraft, maar van de aeroglisseur. De duty free shop wordt de boutique franche en zij die op zoek zijn naar een discount kunnen beter letten op de aanduiding minimarge. Helemaal uit den boze is de term know-how. De Fransen moeten spreken van savoir faire, wat overigens een uitdrukking is die de Angelsaksen lang geleden uit het Frans overnamen zonder een moment stil te staan bij de taalzuiverheid ervan.

...ger verliescijfers na beving Guatemala

NEW YORK. — Het aantal slachtoffers van de recente aardbevingsramp in Guatemala ligt nu op 22.368, zo heeft het rampenbureau van de Verenigde Naties donderdag bekend gemaakt. Volgens deze jongste telling zijn er 74.415 gewonden en ruim één miljoen daklozen.

Ouderdom tast VS-vloot aan

WASHINGTON — De Amerikaanse vloot veroudert. Tegen het eind van het volgend jaar zullen ruim 60 schepen de grens van 30 jaar, de leeftijd waarop schepen plegen te worden afgedankt, overschrijden. Dit heeft de Amerikaanse marine bekendgemaakt. Voor eind 1977 komen er echter 28 nieuwe schepen bij waaronder het 90.000 metende vliegdekschip met kernaandrijving Eisenhower. Zestien schepen onder de vliegdekschepen Oriskany en Roosevelt, worden uit de vaart genomen. De Amerikaanse vloot zal dan 489 schepen omvatten, hetgeen een groei met 12 schepen betekent. Het feit dat eind volgend jaar zoveel schepen de grens van 30 jaar passeren, houdt in dat er gemiddeld elk jaar 18 nieuwe oorlogsbodems bij moeten komen, als men de omvang van de vloot wil handhaven. Onlangs heeft de marine een voorlopig bouwprogram voorgesteld. Daarin wordt gesproken van 111 schepen, waaronder twee vliegdekschepen. Dit program dat geldt voor vijf jaar, moet echter nog worden goedgekeurd door de minister van Defensie Donald Rumsfeld, en het Congres.

ST. EUSTATIUS. — Onlangs bood het bestuur van het St Eustatius bicentennial committee de lagere schoolkinderen kleurboeken aangaande het Amerikaanse bicentennial gebeuren, aan. Hiervoor had het bestuur ook de beide gedeputeerden, de heren Woodley en Berkel, uitgenodigd. De aanbieding gebeurde onder de overkapping van de RK Golden Rock-school waar gedeputeerde Woodley de beide schoolhoofden een exemplaar aanbood en de kinderen in een toespraak wees op de plaats van St Eustatius in de viering van het eeuwfeest van de Verenigde Staten van Amerika. Bicentennial-koningin Joyce Sprott en bestuursleden van het comite boden de respectievelijke onderwijzeressen en onderwijzers een exemplaar aan, die op hun beurt ervoor zorgden dat de kinderen hun boekjes kregen.

De uitreiking was tot stand gekomen via de voorlichtingsdienst van het Amerikaanse leger op Puerto Rico, met name door Elt Tomb, die reeds vorig jaar november uniformen had aangeboden voor de spelers van het straattoneel aangaande het saluut en Rodney op St. Eustatius.



Avondonderwijs aan regeling toe

VLA voor onderwijsplanningcommissie

ORANJESTAD — Woensdagmiddag heeft het VLA-bestuur een persconferentie gegeven tijdens welke men ondermeer het beleidsplan voor 1976 van de VLA heeft bekend gemaakt. Hierin wordt verschillende terreinen vastgesteld waarop de bond zal werken. Het is de bedoeling dat er 70 procent van het plan minstens uitgevoerd wordt. Het beleidsplan, aldus voorzitter Frank Zaandam, is het resultaat van het onderwijscongres waarop veel resoluties zijn aangenomen.

Twee organen op landsniveau zullen eindelijk gaan functioneren. Ten eerste is er het G.O.L. Georganiseerd Overleg Leerkrachten), waarvan de VLA weet dat er een wetsontwerp GOL bij de Staten ligt ter behandeling. Het tweede orgaan betreft de onderwijsraad, waarover binnenkort de besprekingen zullen beginnen. De onderwijsraad, zal het onderwijs in zijn totaliteit moeten plannen. Namens de VLA zijn hierin benoemd dr S.P. Pronk, ir D. Henriquez, en de heer Eddy Croes.

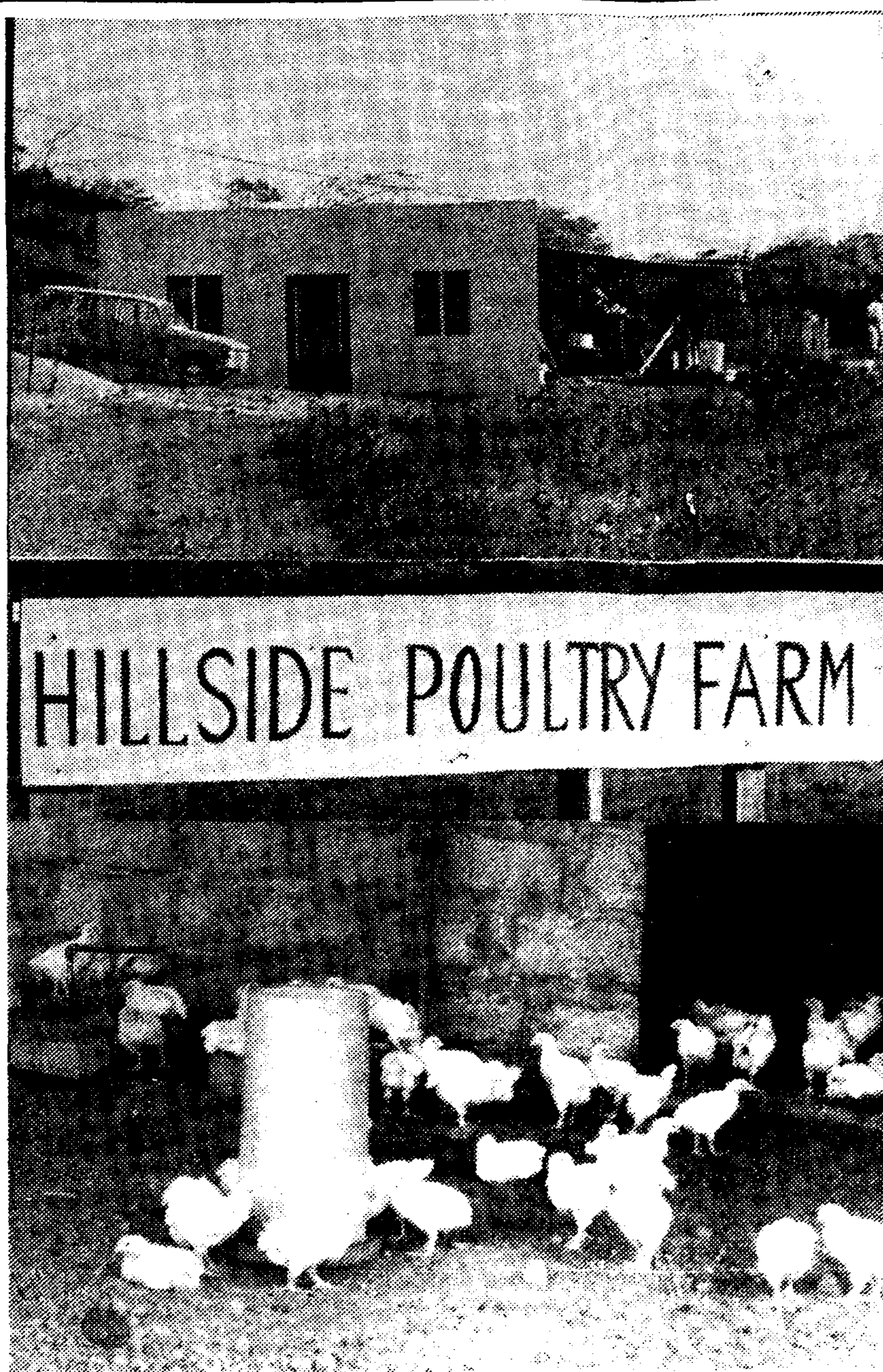
Sprekende over de verschillende opleidingen voor leerkracht, zei de VLA-voorzitter dat gebleken is dat de drie bestaande opleidingen en de kleuterleidsteropleiding, de pedagogische akademie en de lerarenopleiding niet geincorporeerd zijn in een bepaalde planning. Hij noemde als voorbeeld dat de kleuterleidstersopleiding rustig doorgaat terwijl er genoeg krachten zijn, hetgeen tot gevolg heeft dat men geen garanties heeft dat men werk zal krijgen.

Wat betreft de Pedagogische akademie is nog niet bekend hoever men staat met de plannen tot omvorming van de opleiding tot een vijfjarige opleiding, speciaal toegankelijk voor MAVO-afgestudeerden.

De lerarenopleiding zal in de loop van de komende jaren veel hoofdbrekens kosten. Er zijn namelijk veel takken bijgekomen zoals bijvoorbeeld Engels, Spaans en economie, terwijl er geen behoefte aan dergelijke krachten is gepeild. Tenslotte vindt de VLA dat het erop lijkt dat er een surplus aan onderwijzers is omdat er geen planning is. Enerzijds zijn er bepaalde scholen die de deuren moeten sluiten wegens een gebrek aan leerlingen terwijl aan de andere kant andere scholen „overbevolkt" zijn met lessen van 40 à 50 leerlingen. Er zal een herverdeling van de leerlingen gepland moeten worden.

Tevens is de VLA voorstander van verlaging van de leerlingenschaal, hetgeen inhoudt dat er kleinere klassen zullen komen. De VLA zal daarom een onderwijsplanningcommissie voorstellen, waarin ook de VLA zitting zal hebben en welke commissie tot taak zal hebben op vijfjarige termijn te plannen. Hierbij zal men de bevolkingsprognose bekijken en bezien wat voor soort leerkrachten nodig zullen zijn.

Tenslotte bracht men ook de avondopleidingen ter sprake waarvan de belangstelling groeiende is. In de toekomst zal wellicht zelfs het hoger onderwijs in een avondopleiding worden gegeven. Momenteel is de avondopleiding nog te vrijblijvend. De VLA acht het moment gekomen om maatregelen te nemen teneinde het avondonderwijs te kunnen regelen.



ST EUSTATIUS — Sinds enige tijd reeds heeft St Eustatius een kippenfarm: de Hillside poultry farm. Eigenaar en beheerder is de heer H. Lijfrock, geboren Statiaan, die liefst 26 jaar op Curacao gewerkt heeft. Aanvankelijk werden er twee wekelijks vijfhonderd kuikens, een dag oud, naar St Eustatius gevlogen vanuit Miami, doch de laatste tijd heeft de heer Lijfrock dit aantal vergroot tot zevenhonderd kuikens per week, wat bewijst dat de produktie goed gaat. In zijn farm voedert de heer Lijfrock de kuikens 7—9 weken, waarna zij verkoop-klaar zijn. Met machines worden de kippen dan geplukt en in cellophaan verpakt. De verkoop is in de eerste plaats bestemd voor St Eustatius, doch de heer Lijfrock voert ook reeds kippen uit naar St. Maarten. In ieder geval kan nu de Statiaan zijn kippen op Statius zelf kopen en hoeft men ze niet meer duur in te vliegen.

Trein botst met antilopen

BOISE (IDAHO). — In het zuiden van de Amerikaanse staat Idaho is een trein, die reed met een snelheid van 112 kilometer per uur, in botsing gekomen met een kudde antilopen, zo heeft de Union Pacific Railroad woensdag meegedeeld.

De botsing heeft aan 115 dieren — eenderde van de kudden die 's winters verblijven in Power Country in Idaho — het leven gekost. Een aantal werd meteen gedood, de rest moest wegens verwondingen worden afgemaakt.

Israel wil met Jordanië onderhandelen

JERUZALEM. — De Israëlische premier, Yitzhak Rabin, heeft verklaard dat de Israëlische regering het besluit had genomen onderhandelingen met Jordanië te beginnen om vrede te bereiken.

De premier richtte zich vannacht tot een comite van leiders van Amerikaanse joodse gemeenschappen dat thans in Jeruzalem bijeen is.

Ofschoon het Palestijnse vraagstuk niet de kern van het Israelisch-Arabische conflict is, is het zeker dat er geen enkele vredesregeling definitief gevonden zou kunnen worden als dat probleem niet opgelost zal zijn.

ORANJESTAD — Negenendertig van de vijftig sollicitanten voor de derde klas bij de School pa polis op Aruba werden gistermorgen opgeroepen om de eerste intelligentie-test af te leggen. Van dit aantal verschenen 32 voor de test. Slechts twaalf van hen slaagden erin de test te halen, en kunnen straks verder te gaan met de volgende testen. Binnen twee weken wordt de volgende groep van tien sollicitanten opgeroepen voor de intelligentie-test. Op de foto's: een deel van de sollicitanten die gisteren de intelligentie-test aflegden onder toezicht van mevrouw Stella van Gulick, werkzaam op het psychologisch adviesbureau drs H. Arends.





Grappenmakkers in de kerk....

WICHITA. — Een kerkgenootschap in Wichita in de Amerikaanse staat Kansas heeft een proces aangespannen tegen vier zijner lidmaten, die de zondagsdiensten verstoren door kerkgangers in de wang te bijten, grapjes te maken en vreemde geluiden voort te brengen.

De Church of God in Christ Inc., spande de procedure dinsdag aan in het U.S. district court in Wichita. Onder de grapjes die de vier lidmaten uithalen, is het toelopen op de kansel en het dichtslaan van de bijbel waaruit de voorganger het woord bedient.

Voorts bijten de vier de gelovigen niet alleen in de wang, maar slaan ze in het gezicht. Ook gaan ze zitten op de piano waarmee de psalmen worden begeleid en grijpen de arm van de pianiste, vrachten toevoegende: „De Here wil dit helemaal niet."

Rechter Wesley Brown houdt op 1 maart een zitting voor het horen van de partijen.

Schoolkinderen bekennen moord op taxichauffeur

VAASSEN. — De 14-jarige en de 17-jarige Zuidmolukse broers M.P. en O.P. hebben bekend in de nacht van zaterdag op zondag 8 februari de 40-jarige Apeldoornse taxichauffeur W.G. Wesselink te hebben doodgeschoten. Het motief van de moord is roof, maar na de schietpartij zijn de jongens bang geworden door rumoer in de omgeving en zijn zonder geld naar huis gegaan.

De twee jongens, beiden nog op de LTS en wonend in het 800 inwoners tellende woonoord voor Zuidmolukkers in Vaassen, reden met een vriend in de bewuste nacht met een taxi van het Apeldoornse station naar het woonoord. De 17-jarige P. moet het idee hebben opgevat de chauffeur te beroven. De meerijdende vriend stapte eerder uit omdat hij niet mee wilde doen. Op de weg naar het woonoord schoot de oudste drie kogels in het hoofd van de chauffeur. De jongere broer nam even later de .22 revolver over en vuurde nog drie schoten af op de uit de auto gevallen chauffeur en trof hem in de zij. Na hun daad liepen de jongens naar huis en gingen naar bed.

Het uit 25 recnercheurs bestaande regionale bijstandsteam Overijssel heeft dank zij ruim 80 tips en talrijke getuigenverhoren de zaak tot klaarheid gebracht. Aanvankelijk waren er vier verdachten. Eén bleek helemaal niets met de zaak te maken te hebben en de ander was eerder uit de taxi gestapt.

CIA schakelt in werk geen geestelijken in

WASHINGTON — De CIA zal in het vervolg geen journalisten en kerkelijke medewerkers meer als informanten aanwerven, aldus een officiele mededeling van de Amerikaanse geheime dienst. De medewerking van journalisten en geestelijke, die uit eigen beweging inlichtingen verstrekken, blijft echter welkom.

Met deze verklaring komt de geheime dienst terug op de uitspraak van William Colby, die vorige maand vlak voor zijn vertrek als CIA- direkteur had gezegd dat de CIA gewoon zou doorgaan met het werven van missionarissen en zendelingen. Dit had Colby laten weten aan de nationale raad van kerken, die had geprotesteerd tegen het gebruik maken door de CIA van Amerikaanse geestelijken in het buitenland. Volgens de raad worden missionarissen en zendelingen uitgevraagd over personen en omstandigheden, meestal zonder dat de ondervraagden weten dat hun gesprekspartners CIA-agenten zijn.

Intussen heeft ook de nationale raad van kerken in Japan de kerkelijke medewerkers gewaarschuwd tegen ieder kontakt met inlichtingendiensten.

Amigoe's

English Companion

Students ousted after fierce fighting

Bolivian miners on strike after closedown La Paz university

BUENOS AIRES. — More than thirty thousand Bolivian miners went on a 24-hour strike to protest against the policy of the military regime which shut down the San Andres university for an indefinite period of time.

The mining trade-union federation of Bolivia (FSTMB) proclaimed its decision in a press communique which condemns the shutting down of the country's biggest university.

In the document, the FSTMB denounced that the Hugo Banzer regime had again abused the students when it occupied the university in La Paz.

The latest information received in this capital indicates than an unknown number of students were wounded and almost three hundred were arrested after heavily-armed agents attacked the university.

The students, supported by the San Simon University in Cochabamba and by broad labor sectors, including the combative "Siglo XX" mine, demand democratization of higher education.

The miners had declared a state of emergency but because of the regime's decision to close the San Andres university they decided to go on a 24-hour strike.

The Interior Minister, Colonel Juan Pereda, attributed to the ex-President, Juan Jose Torres, the organization of a "subversive plot" based on student protests, but a collaborator of Torres', who lives in exile in this capital, declared in behalf of Torres that Peruda's accusation is a new invention of the regime to increase repression against the worker-student movement.

The students sought the support of the Bolivian church to mediate in a dialogue with the military, but the church's refusal obliged them to threaten an idefinite strike.

In the mines of Huanuni, meanwhile, located some 300 kilometers south of La Paz, the trade union leadership urged the creation of unity "as an indispensable premise for the progress of the working class and the relegalization of the Bolivian workers's confederation (COB)".

The military regime banned the COB shortly after it took power in 1971.

The mining leaders reiterated their full support of the mining-university pact and condemned repression of the students "who are fighting for the liberty of their companions and for the democratization of the universities in the country".

The Bolivian newspaper Hoy said that the student resistance "was the most violent registered in the past four years."

In declarations made to the press, Banzer threatened to close "all centers where disorders take place".

The warning is related to an attempt to liquidate the struggle for elementary democratic conquests, such as the right to assembly and freedom of expression. The regime insists on imposing its policy of "order and work", a slogan which is a version of the one on the Brazilian flag "order and progress".

Ford does not discard defeat in N-Hampshire

KEENE (NEW HAMPSHIRE). — President Ford flew into New Hampshire to campaign for next Tuesday's presidential primary election, saying he would not be too badly damaged if he lost. Attempting to soften the impact of possible defeat here by fellow Republican Ronald Reagan, Mr Ford stressed that the New Hampshire race — which he described as very important — was nevertheless only the first of 31 Republican primaries this year. The party's choice of presidential candidate will not be made until its convention in August, three months before election day.

UN commission urges Chili to stop torture

GENEVA. — The United Nations human rights commission has formally accused the Chilean government of practising torture as an institution and regularly violating human rights of political prisoners. After a three-day debate, the commission approved a resolution charging Chile with "constant flagrant violations of human rights including the institutionalised practice of torture".

The commission also decided to send a telegram to the Santiago government calling for freedom for 13 prominent Chileans held in detention without trial for more than two years.

US signs controversial agreement with Brazil

BRASILIA. — United States Secretary of State Henry Kissinger has arrived here to sign a unique and potentially controversial consultative agreement with Brazil. The Agreement, to be signed today envisages regular consultations at the Foreign-Minister level on three broad areas — trade, technology, transfer and world problems.

U.S. officials abroad the airplane that brought Dr Kissinger here from Peru on the third leg of a Latin American tour said they anticipated apprehension among South American nations suspicious of Brazil's ambitions.

Bankrobber detained after killing police

TOKYO. — Police arrested a gunman in his mid-20s who had seized three men as hostages in a Tokyo bank after killing one policeman and seriously wounding a second on Wednesday.

The man had entered the branch of the Bank of Yokohama in the Shinjuku entertainment and shopping area of Tokyo shortly after the bank closed for business this afternoon.



SAN FRANCISCO — Seven women and five men will shortly decide on the fate of Millionair Heiress Patricia Hearst who stands trial in San Francisco on a charge of bank robbery. The crucial question is whether the accused voluntarily took part in the assault or was coerced in participating. Patty Hearst, put on the stand by defense counsel, testified Tuesday that two of her kidnapers forced her into sexual intercourse in a tiny closet where she was being held captive. Miss Hearst told the jury that Donald "Cinque" DeFreeze, leader of the Symbionese Liberation Army, and Willie Wolf, an SLA member, had sex with her to introduce her into the ways of the terrorist group. As she neared the close of the day's testimony, Miss Hearst described in detail the bank robbery with which she is charged. She said there were five robbers in the bank and four outside "so that if the police responded to the alarm, they would kill them."

US Treasury Secretary accused of "cover-up"

WASHINGTON. — Treasury Secretary William Simon was accused last night of endorsing the biggest cover-up since Watergate in refusing to divulge the names of foreign officials alleged to received bribes from Lockheed Aircraft Corporation. When Mr Simon told the Senate banking committee he did not known the names of people alleged to have been bribed by Lockheed to promote foreign sales, he was told by committee chairman William Proxmire it was his duty to do so. But the Treasury Secretary said he would not obtain nor disclose any names.

Senator Proxmire promptly accused him of a "cover-up" and said that "the Administration endorses a cover-up" by refusing to make public the names. "If the committee accepts that view, it will be accepting the biggest cover-up since Watergate," the Wisconsin Democrat added.

Philippines hit by strong earthquake

MANILA. — A strong earthquake jolted the central Philippines yesterday but there were no immediate reports of casualties or damage.

The geophysical observatory here said the epicentre was 540 kilometres (338 miles) south of Manila.

Britain tightens security at atomic energy plants

LONDON. — Britain is to tighten security at its atomic energy plants to combat the threat of urban guerrilla raids.

Special police at these atomic research establishments will be authorised to carry guns without the need of firearms certificates under a government bill published Thursday.

The bill, which removes the right of arms-veto by local police chiefs, is sponsored by Energy Secretary Tony Benn and is expected to become law later this year.

Ford defends pardon of disgraced Nixon

KEENE (NEW HAMPSHIRE). — President Ford Thursday night firmly defended his decision to pardon former President Richard Nixon for any crimes he might have committed while serving in the White House. Asked at an election rally if he thought his action had been premature, the President replied: "Not at all. The former President resigned in disgrace. That is a pretty severe penalty."

Mr Ford said there would have been problems from the office of the special Watergate prosecutor if the situation had been allowed to fester "and the only way to get rid of the problem was to do as I did".

Replying to another question, the President said he did not feel that China's invitation to Mr Nixon to visit Peking next week reflected a worsening of relations between himself and the Chinese leaders. Asked to describe relations between the U.S. and the Chinese nationalists, the President said they were excellent.... "We are going to stick by them."

Central American presidents leave Kissinger in the cold

MANAGUA. — Nicaraguan President Anastasio Somoza will not attend a planned meeting in Costa Rica with U.S. Secretary of State Henry Kissinger, an official communique said here.

President Somoza is the fourth Central American leader to withdraw from the summit meeting between six Central American leaders and Dr Kissinger on February 24th.

The official communique said that President Somoza had decided to send his Foreign Minister, señor Alejandro Montiel Arguello, to Costa Rica instead.

The Little Red Hen

ON AUGUST 6, last, the Jamaican Daily Gleaner published a tale submitted by Mr. Paddy Chung which was a modern version of the favourite children's story "The Little Red Hen".

The New York Times, almost three months after the Gleaner publication, published the same version in its edition of Sunday, October 26th.

The following is the story: Once upon a time there was a little red hen who acratched about the barnyard until she uncovered some grains of wheat. She called her neighbours and said "If we plant this wheat, we shall have bread to eat. Who will help me plant it?"

"Not I," said the pig.
"Not I," said the cow.
"Not I," said the duck.
"Not I," said the goose.
"Then I will," said the little red hen. And she did.

The wheat grew tall and ripened into golden grain.

"Who will help reap my wheat?" asked the little red hen.

"Not I," said the duck.

"That's not my responsibility," said the pig.

"I'd lose my seniority," said the cow.

"I'd lose my employment compensation," said the goose.

"Then I will," said the little red hen, and she did.

At last it came time to bake the bread.

"Who will help me bake the bread?" she asked.

"That would be overtime for me," said the duck.

"I'd lose my welfare benefits," said the cow.

"I'm a dropout and never learned how," said the pig.

"If I'm to be the only helper, that's discrimination," said the goose.

"Then I will," said the little red hen.

She baked five loaves, and her neighbours all wanted some.

In fact, they demanded a share. But the little red hen said.

"No, these loaves are the result of my hard work. Each of you had the opportunity to earn a share and you turned it down."

"Excess profits!" cried the goose.

"Capitalist leech!" screamed the duck.

"I demand equal rights!" yelled the cow.

And the pig said: "I'll report you."

PICKET

They painted picket signs and marched round and round the little red hen, shouting obscenities.

When the government agent arrived, he said to the little red hen. "You must not be greedy."

"But I earned the bread," said the little red hen.

"Exactly," said the agent. "That is the wonderful free enterprise system. Anyone in the barnyard can earn as much as he wants. But under our modern government regulations, the productive workers must divide their product with the idle."

And they lived happily ever after, including the little red hen, who smiled and clucked. "I am grateful. I am grateful."

But her neighbours wondered why she never again baked any more bread.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Turnover soared to a record of more than 43 mln shares on the New York Stock Exchange yesterday as investors continued to purchase stocks aggressively amid growing optimism about the outlook for the U.S. economy.

The Dow Jones Industrial average rose more than 11 points, and now sits just about 13 points below the magic 1,000 level — a level last reached in January of 1973.

Analysts said investors were cheered partly by the January cost of living index for Americans, which showed that inflation continued to moderate.

PB083735

Patty Hearst invokes Fifth Amendement

SAN FRANCISCO. — Patricia Hearst yesterday refused 15 times to answer questions about documents found in the hide-out where she was arrested, invoking her consitutional right to avoid self-incrimination.

The newspaper heiress, on trial for a San Francisco bank robbery, was appearing before judge Oliver Carter in the absence of the jury so that he could rule whether the documents can be discussed in the present case.

Among the papers in question were plans of a Sacramento bank with handwritten notes of the number of employees in the building.

UNITED NATIONS. — The death toll in the recent earthquake in Guatemala has now reached 22,368, according to the latest figures released by the U.N. disaster relief office. The number of injured was put at 74,415, while 1,006,000 people are homeless.

Medical corner

by Dr A.J. Samander

Colon cancer

"A person's worst difficulties begin when he is able to do as he likes...."

T.H. HUXLEY

STARTING AT THE AGE of 40, one of the difficulties that can threaten our health is cancer of the colon (dikke darm).

The descendants of Adam are more prone to develop this cancer than the descendants of Eve in a ratio of 3:2. For all the years that man existed on earth, it was not until exactly a 100 years ago that the first operation was performed on the colon. However, up until today, it is not known what causes cancer of the colon. Annually, about 25,000 people die from this cancer in the U.S. In men, cancer of the colon is second only to cancer of the lung; in women it is second to cancer of the breast.

One of the conditions that might predispose to cancer of the colon is chronic colitis and a few other chronic diseases. There are no specific symptoms of cancer of the colon and that is why a repeated complete check up is important to discover early diseases in people after 40.

The symptoms that can be produced vary according to whether the cancer is on the right or left side of the colon. If it is on the right side, a patient might complain of bad digestion, crampy pain in the abdomen and sometimes recurrent diarrhea. Anemia is also a definite associated sign. The patient will feel weak, have dizzy spells, get tired fast and generally feel like he is not his usual self. On the left side, the predominant symptom is comstipation; at time a person will note some blood during bowel movements. Most of the tumors, that is about 70-80 per cent, are located near the rectu[m] and that is why many doctors [do] a routine rectal examination [in] the office on older patients.

Any kind of cancer does [no]thing with time; it just grows. It [is] obvious therefore that early tre[at]ment is a necessity. There [are] many nervous people who suff[er] from constipation and some [of] the symptoms mentioned abov[e]. Nerves can mimick a lot of disease[s] and therefore the only way to [be] sure is to get the necessary te[sts] done. It could turn out to be [a] loss of time and money but y[ou] have to decide whether you pref[er] a loss of health....

Like Chesterton once said: "[I] do not believe in a fate that fal[ls] on men however they act; but [I] do believe in a fate that falls o[n] men unless they act...."

Prince Bernhard to lecture at Erasmus U.

ROTTERDAM. — Prince Bernh[ard] will give a lecture at Rotterda[m] Erasmus University on March 16th [at] the invitation of the association [of] economic faculty students, it [was] learned here.

The prince's lecture is expected [to] be on the World Wildlife Fund, which he is president. Safety pre[cau]tions are being discussed in view [of] the large crowd the prince [is] expected to attract.

No such precautions were ta[ken] last year when NATO secreta[ry] general Luns was a guest speaker [and] was molested by hostile stude[nts] afterwards.

Iceland breaks with Great Britai[n]

REYKJAVIK (ICELAND). — I[celand,] embroiled in a bitter "cod w[ar"] against Britain, has broken [off] diplomatic relations with the Brit[ish]. The break is the first of its [kind] between two NATO countries in [the] 26-years history of the Atla[ntic] alliance.

No new cultural revolution on hand

PEKING. — A Chinese official involved in the fiery campaign against "capitalist roaders" has indicated it would not explode into a new cultural revolution in the near future. Mr Ma Wen-Cheng, a senior administrator at Tsinghua University here, told foreign correspondents that so far self-contained criticism campaigns were being conducted on campuses. He said no "fighting teams" had been organised to travel the country to exchange revolutionary experiences. It was these teams which spread the tumultuous cultural revolution to every corner of China during the 1960s.

Entire family killed by gas explosion

ALGIERS. — Thirty-five peop[le] were killed and 36 injured when a [gas] explosion destroyed a hotel and [a] house in the town of Tiaret [on] Monday, the semi-official daily Moudjahid reported.

One entire family of 10 was kille[d].